

# Oliver's Story



Certified and Digitally  
signed by Goran Vrbesic  
goranvrbesic@gmail.com  
goranvrbesic.yolasite.com  
I am author of this Document  
Location : osijek - Croatia  
Date : 11 . 03 . 2011 .

# OS - CELEBRITY

*BUSINESS EDITION*

*BUSINESS EDITION*

*BUSINESS EDITION*

*Planeta Kultura Svijet Knjiga - Naklada by Goran Vrbesic*

<http://goranvrbesic.yolasite.com>



Preveo na hrvatski :  
[goranvrbesic@gmail.com](mailto:goranvrbesic@gmail.com)

*Smrt prekida jedan život  
ali ne i jednu Vezu ,  
koja u dušama preživjeli  
zvoni u potrazi za Rješenjem  
koje možda nikada neće naći .*

*Robert Anderson*

*I Never Sang for My Father*

*Lipanj 1969*

*>> Oliver , ti si bolestan <<*

*>> Što sam ja ? <<*

*>> Ti si jako bolestan . <<*

*Taj čovjek što je sam donio začuđujuću dijagnozu mora da je pre kasno došao do medicinskoga znanja . Uvijek sam mislio da je slastičar . Njegovo ime : Philip Cavilleri . Njegova kćerka Jenny je jednom prije bila moja žena . Ona je umrla , zbog tog smo bili udaljeni jedni od drugog . Jedan put mjesečno smo se nalazili u Carnstonu , tu smo se kuglali , pili i jeli Pizu . Ili je on išao kod mene u New York . Danas kad je izlazio iz vlaka , nije me pozdravio sa puno ljubavi nego sa jednim otkrićem .*

*>> Oliver ti si bolestan . <<*

*>>Stvarno , Philip? I što meni nedostaje po tvom kompetentnom mišljenju ? <<*

*>> Ti nisi oženjen . <<*

*I bez ikakvi daljnji objašnjenja nastavio je marširati sa svojim koferom od umjetne kože prema izlazu . U jutarnjem je suncu dijelovalo gradsko staklo i željezo kao da je prijateljsko , zbog tog smo krenuli dvadesetak blokova do mene pješice kod ugla 47 . ulice i Park Avenue Phil je za stao .*

*>> Kakve su bile tvoje noći ? << pitao je on .*

*>> Ispunjene << odgovorio sam ja .*

*>> Ispunjene , hmh ? To je dobro . Sa kime ? <<*

>> *Sa Noćnim lovcima . <<*  
>> *I tko su ti - ulični pljačkaši ili nekakva Rock skupina ? <<*  
>> *Ne ne . To su advokati , koji rade u Harlemu . <<*  
>> *Koliko često ? <<*  
>> *Tri puta tjedno << , rekao sam mu . Tada smo dalje nastavili lutati .*  
*Na uglu 53 . ulice i Park Avenue prekinio je Phil svoju šutnju .*  
>> *Ostale su još četiri slobodne večeri . <<*  
>> *Uzeo sam veliku količinu posla iz Ureda sa sobom kući . <<*  
>> *Razumije se . Mi svi imamo naše kućne poslove . <<*  
*Phil je pokazivao na moje poslove sa vrućim željezom – npr. odbijanje odsluženja u Armiji – sa malo razumijevanja . Morao sam mu dati svjetla .*  
>> *Imao sam često posla u Washingtonu. Sljedećeg mjeseca sam zastupao pred najvišim Saveznim sudom jedan slučaj , u kojem se je radilo o Pravu i pravu govora . Jedan Učitelj ... <<*  
>> *Tu sam se hvalio ,Učitelju biti branitelj<< , reče Philip i malo mi se približi : >> Kakve su djevojke u Washingtonu ? <<*  
>> *Nemam pojma . << Slijegajući ramenim sam išao dalje . Na uglu 61. ulice i Park Avenue je Phil Cavilleri zastao i gledao me .*  
>> *Kada ćeš ti napokon početi pravo živjeti ? <<*  
>> *To još nije na redu , rekao sam ja . I onda sam mislio: Pametan čovjek kaže da vrijeme liječi rane , samo je zaboravio reći koliko dugo vremena .*  
>> *Dvije godine << , reče Philip Cavilleri .*  
>> *Osamnaest mjeseci << popravio sam se ja .*  
>> *Na da ... << odgovorio je on .*  
*Njegov hrapavi glas , bio je sasvim tih , priznao je , da on osjeća opet hladnoću jednog dana u Studenom , od kojeg je tek osamnaest mjeseci prošlo .*

*Na ostatku puta sam se brinio za bolje raspoloženje . Došli smo do stana koji sam kod zadnjega posjeta iznajmio . Sačekaj samo da vidiš , Phil .*

*Sasvim miriši .*

*>> Tu stanuješ dakle ? <<*

*Sa naboranim čelom gledao je Phil uokolo . Sve je bilo čisto i uredno . Ja sam prijepodne pustio jednu ženu da sve očisti i uredi .*

*>> Kako se zove ovaj stil ? << želio je on znati . >> Moderno sranje ? <<*

*>> Smiješno i glupo << rekao sam mu . >> Tako velike potrebe mi nisu . <<*

*>> To se primjećuje žive u Cranstonu najviše štakori . Neki i bolje . I kakve su to bogom proklete knjige ? <<*

*>> Juristička stručna literatura , Phil . <<*

*>> I za svoje zadovoljstvo imaš tu i kožne uveze ? <<*

*Njegovo primjećivanje je ispunjavalo stvarno povredu moje intimnosti .*

*>> Slušaj me dobro , Phil . Što ja radim kada sam sam , je moja privatna stvar . <<*

*>> Tko to opovrgava ? Ali danas navečer nećeš biti sam . Dakle mi će mo dva puta - na dostaviti ? ? ? <<*

*>> Što će mo raditi ? <<*

*>> Ja si nisam ovu šik jaknu - koju ti još nisi niti pogledao - kupio , da idem gledati nekakav glupi film . I ovako lijepu frizuru nisam dao raditi , da bi me ti zvao >> slatki << . Spustit će mo se u vrevu obazret će mo se i navaliti na bubanj . Već će mo mi nešto nasmija ti ! <<*

*>> Nasmijati ? <<*

*>> Od ženske vrste . Idemo , uredi se . <<*

*>> Ja idem u kino , Phil . <<*

*>> Vraga ćeš ti . Slušaj malo , ja znam da gledaš na Nobelovu , ali molim te ne na moj račun . Razumiješ ti mene ? To ja neću dozvoliti . <<*

*On je ušao sada u pravu vožnju .*

*>> Oliver << zvučao je Philip Caviller , kao Propovjednik .*

*>> Ja sam došao , Dušu i tijelo da spasim .*

*A ti ćeš me slušati . Razumiješ ? <<*

*>> Da Pater Philip . Što potražujete od mene ? <<*

*Ženi se , Oliver . <<*

*Mi smo ujutro jednog Prosinačkog dana pokopali . Na sreću , jer se je popodne jedna snježna mećava razvukla preko cijelog Neu englanda u jednu bijelu sliku .*

*Moji su me roditelji htjeli s vlakom u Boston sa sobom povesti . Ja sam se izvlačio često i koliko sam to mogao . Philip me je trebao ; inače bi se okretao od mene . Samo istina je skroz obrnuta . Jer su cjeli moj život gubitci i bolovi bili držani daleko od mene , trebao sam Phila , da me uči žalosti .*

*>> Molim te , ostanimo u kontaktu << Rekao je otac .*

*>> Svakako . << Pružio sam mu ruku i dao majci jedan poljubac . Vlak je rolao dalje u pravcu Sjevera .*

*Na kraju je u kući Cavilleri bilo bučno . Naša rodbina nas nije željela ostaviti same . Ali napokon su odlazili jedan za drugim na svakog od njih je čekala kod kuće jedna familija . Svatko je na rastanku nešto obećavao , radnju opet otvoriti i nastaviti sa radom . To je bilo jedino ispravno . On je svaki put klimnuo umorno sa glavom u znak odobravanja . Tu smo mi sjedili , nas dvoje . Nismo se morali micati sa mjesta , Oni su nas sa svakakvim savjetima za jedan mjesec nahranili . Sada , bez odvrćanja kroz rodbinu i očeve , primijetio sam , Kako Novocain je na žalosni dan izgubio svoje djelovanje . Dosad sam si bolove samo uobražavao . Sad sam znao da sam bio pod sredstvima protiv bolova . Bol je tek počinjala .*

*>> Sada je već bilo lagano vrijeme , da opet dođeš u New York . rekao je Philip ne baš previše uvjerljivo . Ja sam povezo to zapažanje , njegova radnja nije bila isto otvorena . Ja sam rekao :*

*>> Ne idite . Ja imam ovdje u Carnstonu jednu Novogodišnju noć u dogovoru . <<*



>> *Sa kime ?* << *pitao je on .*  
>> *Sa tobom* << , *odgovorio sam mu .*  
>> *To će biti jedan pokolj stoke* << , *rekao je on .* >> *Obećaj mi da*  
*ćeš prvo otići kući .* <<  
>> *OK* << , *rekao sam .*  
*Moji su roditelji zvali svaku večer .*  
>> *Ne uopće Mrs. Barrett* << *reče Phil . Navodno je upitao , može li*  
*pomoći .* >> *Ne nipošto Oče* << , *rekao sam kad sam došao na*  
*red .* >> *Svejedno zahvaljujem .* <<  
*Phil mi je pokazao zabranjene slike . Slike , koje ja na osnovu*  
*Jennys strogog držanja nisam smio vidjeti .*  
>> *Prokletstvo , Phil* << *rekla je ,*  
>> *ja ne želim da me Oliver vidi sa protezom za zube !* <<  
>> *Ali Jenny ti si bila tako zgodna .* <<  
>> *Sada sam još ljepša* << , *odgovorila je sasvim jasno i privukla*  
*ga :*  
>> *I isto tko bez slika kada sam bila beba , Phil .* <<  
>> *Ali zašto ? Zašto ne ?* <<  
>> *Ja ne želim da , Oliver vidi moje tragove od sala .* <<  
*Ja sam taj prijateljski trač začuđeno samo slušao . Mi smo tada već*  
*bili oženjeni , i zubna proteza sigurno nije bila razlog za rastavu .*  
>> *Reci , tko odlučuje ovdje na poslijetku ?* >> *pitao sam*  
*provokantno .* >> *Tri puta imaš pravo pogađati .* << *On se je na*  
*smijao i ostavio Album zatvoren sa strane .*  
*Večeras će mo je posmatrati . Bilo je puno slika . Od prijašnjih*  
*snimaka vidilo se je između svega* >> *T 'resa* << *Cavilleri ,*  
*Philipova žena .*  
>> *Ona izgleda kao Jenny .* <<

>> *Ona je bila pre lijepa . << Uzdahnu je .  
Odjednom je nakon Jenny 's Baby špeka nestala i zubna proteza a  
onda je nestala T 'resa sasvim sa slika.*

> *Nisam je trebao nikad samu pustiti da vozi po noći < , reče Phil ,  
dakle smrtni sudar se je jučer desio.>>Kako si sa time izašao na kraj  
? << Kako si samo to mogao izdržati ? >> Pitao sam ga skroz  
egoistično , jer sam želio znati što on ima da pruži protiv bolova  
>>Tko kaže da sam ja sa time izašao na kraj ? << odgovori Philip .  
>> Ali ja sam na kraju imao barem jednu malu kćerku . <<  
>> Za koju se moraš brinuti . <<  
>> Ona se za mene brine << , reče on .*

*Ja sam slušao povjerljive priče iz Jenniferine životne kronike . Ona  
je učinila sve , da njemu pomogne i da mu ublaži bolove. On je  
morao prepustiti kuhanje njoj i još gore , morao je da jede što je ona  
kuharska an alfabetica iz slovkala sa Receptata iz reklama iz  
Supermarketa . Ona je stražarila nad tim da je on svaki tjedan na  
kuglanje išao . Ona je činila sve da se on osjeća sretno .  
>> Zbog toga se više nisi ženio , Phil ? <<  
>> Što ? <<  
>> Zbog Jenny ? <<  
>> Dragi bože , ne . Pričala mi je na uho , da bi se trebao ženiti čak  
je i kandidatkinje izabrala ! <<  
>> Stvarno ? <<  
On je klimao . >> Stvarno . Svaku sposobnu za udaju Italo -  
Amerikanku između Carnstona i Pawtucketa je pokušavala  
nagovoriti na razgovor . <<  
>>Ali sve ništice , ili ? <<  
>>Ne . Neke su bile stvarno jako ljubazne << , reče on . Ja sam bio  
iznenađen.  
>> Miss Rinaldi , Jennysina učiteljica iz Engleskog sa Više škole ...  
<<  
>> Da ? <<*

*>> Ona je bila jako ljubazna . Neko vrijeme smo se viđali često . Sad je ona udana . Troje djece . <<*

*>>Ti nisi još došao tako daleko , Phil . <<*

*Pogledao me je i klimnuo glavom . >> Ah , Oliver - ja sam već bio . Tko sam ja , da od Boga mogu očekivati , drugi put , što većina ne dobije nikada . >> Na to je pogledao u stranu , jer mu je bilo žao da mi oda istinu. Na Novogodišnji dan vukao me je doslovce u vlak za New York .*

*>> Ne zaboravi , da si mi obećao , da ćeš opet početi raditi << , on reče.*

*>> Ti isto << odgovorio sam mu.*

*>> Stvarno pomaže . Vjeruj mi , Oliver , pomaže . << Tada se je vlak pokrenuo naprijed.*

*Phil je bio u pravu . Ja sam navalio na Jurističke probleme drugih i pustio sam srđbu na njih , koja je u meni rasla . Od neki sam se osjećao nekako usrano . U svjetskim vladama u nebeskom Establišmentu nešto nije štimalo , osjećao sam se obaveznim , da radim red . Uvijek i sve više povlačila me je >> Zloupotreba prava << . I čovjek je dobio veliku količinu korova - u sred našeg vrta .  
Slučaj*

*>> Miranda protiv Države Arizona << ( 384 u . s . 436 ) dao mi je puno posla . Najviši Savezni Sud sada je potvrdio , da je jedan osumnjičeni na svoje pravo na ne davanje izjave , dok jedan Advokat nije povukao da mora se opomenuti . Ja ne znam , koliko je osumnjičeni do tada oslobođeno , ali odjednom sam za sve njih postao ljutit . Pomislio sam na Le Roy Seeger , koja je već sjedila u kući za odgoj , kad su mi borci za Građanska prava dali predmet . Lee je na osnovu jednog priznanja bila osuđena , koje je poslao ( nesigurno , ali legalno ? )*

*nakon dugog saslušanja . Kada je stavio njezino ime , nije uopće znao što radi , nadao se je da će ga napokon ostaviti da spava . Ponovo pokretanje postupka je bio jedan od najvažniji događaja u New Yorku , kod onih koji su to ponovo pokrenuli . Napokon su i Lee oslobodili . Jedno malo ponovno pokretanje birokracije.*

*>> Zahvaljujući tebi , čovječe << , rekao mi je , prije nego što ga je poljubila njegova žena .*

*>> Drži se čistim << , odgovorio sam i otišao . Nisam mogao da dijelim Le Roysove prijatelje ; osim toga imo sam ženu . Osim to ga svega svijet je bio pun ljudi , koje smo mi Advokati nazivali*

*>> ispremazani << . Kao npr. Sandy Webber koji se je borio protiv komisije za svoje pravo da odbije ići služiti u Armiju i razlozi >> svijesti << ili se on nije želio ići boriti zbog straha . Ali ni*

*je dobro izgledalo za njega odbijao je da ide u Kanadu . Želio je da ima potvrđeno za svoju savjest . Bio je jedan blag čovjek . Njegova djevojka je drhtala za njega . Jedan njegov prijatelj je već sjedio u zatvoru u Lewisu i nije to smatrao lijepim . Dođi idemo u Montreal , rekla mi je . Ja želim ostati i boriti se za njega , rekao je on . Borili smo se . I izgubili . Zatim smo išli na reviziju i dobili . Dobio je da mora prati tanjure u jednoj bolnici tri godine i bio je zadovoljan sa takvim ishodom . Oh kako sam bio srdit ! Radio sam koliko god je to bilo moguće . Moj Ured sam nerado napuštao . U mojem stanu sve me je podsjećalo na moju Jenny.*

*Klavir , Njene knjige , Namještaj koji smo zajedno kupili . Ponekad sam sam sebi govorio ; trebao bi da se iselim . Uobičajeno sam dolazio kasno kući . Napokon sam se naviknuo i na samačke obroke u našoj tihoj kuhinji . Puštao sam po noći naše kazete za sebe samog ali u Jennysinu fotelju nisam nikada sjedao . Uspijevalo mi je spavati u našem praznom krevetu , smatrao sam nepotrebnim da otpustim stan . Sve dok nisam otvorio jedna vrata .To je bio Jennyin garderobni ormar , koji sam do toga dana obilazio . Bez ikakvog vidljivog razloga sam otvorio vrata od ormara i ugledao Njezinu odjeću pred sobom . Jennyna odjeća . Njene bluze , njene pulovere , njene krpe . Njene pulovere i školska odjeća , koju ona nije bacila i takvu odrpanu nosila po kući . Sve je još bilo tu . Samo Jenny nije više bila tu ,nisam mogao reći što mislim , dok sam gledao te svilene i vunene predmete . Možda mogu dodirnuti jedan trag žive Jenny , ako te stare odjevne predmete dodirujem . Zatvorio sam ta vrata da ih nikad više ne dodirnem . Dvije sedmice kasnije spakirao je te stvari Philip Cavilleri bez riječi i poneo sa sobom . Nešto je mrmljao o nekakvoj katoličkoj organizaciji , što pomaže siromašne . Kad je sa svojim iznajmljenim automobilom odvezao se u pravcu Carnstona , rekao je na rastanku : >> Doći ću tek kad se iseliš . <<*

*Neobično: jedan tjedan kasnije kada je sve bilo iznešeno iz kuće što me je pod sjećalo na Jenny , našao sam si novi stan . Podsjeća na ( zatvor u New Yorku sa rešetkama na prozorima ) i ležao je u su terenu jedne kuće bogatoga proizvođača filmova . Prema kućnim elegantnim vratima sa zlatnim hvatačima vodile su stepenice , tako da ljudi koji su dolazili na njegove Orgije mene ni su mogli ometati . Između svega sada sam stanovao bliže mom Uredu .*

*i samo još jedan blok od Centralnog Parka udaljen .Točno je naznačeno moje buduće uživanje . Ali ja imam još nešto važnog da ispovjedim . I ako ja sad imam jedno novo prebivalište sa sasvim novim posterima i sasvim novim krevetom i moji prijatelji su sve češće govorili , >> Dobro izgledaš, stari momče << ali ipak sam sačuvao nešto od Jenny koja je jednom bila moja žena . U mojoj najnižoj ladici ležale su Jennyne naočale . Da . Oba dvoje naočale . Samo pogled na njih me podsjećao na lijepe oči , sa kojim me je gledala kroz ta stakla . Inače samo sam ja kao svatko tko me pozna , ne upitano osiguran u zaslijepljujućem Ustavu .*

>> Halo ! ja se zovem Phil . I volim pečene kolače . << Divno ! On je savladao Crveni - wels , to mu se mora vjerovati , kolači su mu bili Hobi , a ne zanimanje .

>> Drago mi je , Phil , ja sam Jan . Prijatelj ti je sladak . <<

>> I tvoja prijateljica isto << reče Phil kao da svaki dan govori tako đubre .

Tu čuvenu konverzaciju našao sam u >> Maxwell 's Prune << to je jedno šik sastajališno mjesto za mlade na uglu 64 . ulice i Prve Avenue . U stvarnosti se zove >> Maxwel 's Plum << ali zbog mojeg cinzma se je skupila svaka optimistička šljiva ka povrću . Otvoreno priznajući , ja mrzim taj lokal . Ja ne mogu to euforično gakanje , ovisno o imiđu , mladi izdržati . Ponašaju se kao Milioneri ili literarni kritičari , da , oni se i prave kao da im nema premca .

>> On se zove Oliver << reče Philip Cavilleri . Moderno odijelo , frizura a 'la Cranston , Kašmirski pulover od Cardena ( Robna - kuća - posebni popust ) .

>> Halo , Ol << , rekao je Jan . >> Ti si sasvim ljubazan . Voliš ti isto Kolače ? <<

Izgledala je kao Foto - model . Moderni časopisi su to zvali Kipovi Mene je podsjećala na žirafu . I naravno tu je bila i njezina prijateljica Majory . Ona se smijuckala , kada je ova bila predstavljena .

>> Često si ovdje ? << pitala je ta statua žirafu.

>> Nikada << odgovorio sam ja .

>> To kažu svi . Ja dođem samo preko vikenda . Nisam odavde <<

>> *Kakva slučajnost << , reče Phil . >> Ja sam isto iz vana . <<*  
 >> *A ti ? << htjeo je Jan od mene saznati .*  
 >> *Ja ? Ja rado jedem vani << , rekao sam .*  
 >> *Predi na stvar << , rekao je Jan .*  
 >> *On je samo mislio << , umiješao se je Philip , >> da mi vas rado pozivamo na jelo . <<*  
 >> *Na , Odlično << reče Jan .*  
*Otišli smo u jedan lokal u blizini koji se zove >> Flora' s Rib Cage << .*  
 >> *Stvarno šik << , reče Jan .*  
*Ali ne skroz jeftino , morao sam nadodati . Phil je došao dok sam plaćao , nije mogao sakriti šok kod pogleda na sumu koju sam plaćao . Sa gestom je izvukao svoju Kreditnu karticu . Ja sam si zamišljao hrpu kolača koju je on morao prodati da to učini.*  
 >> *Dali si ti jako bogat ? << pitala je Margie smijuljeći se .*  
 >> *Na , mi kažemo dobrostojeći << , odgovorio je Herzog Od Carnstona i pošao je van : >> Ako ne tako učen kao mog zeta sin . <<*  
*Kratka tišina . Sa tim je morao prvo izaći na kraj.*  
 >> *Zetov sin ? << pita Jan . Vas dvoje – na ti znaš već ... ? <<*  
*Njena koščata ruka sa dugačkim noktima pisala je znakove navodnika u zraku.*  
*Phil nije znao što da kaže . Ja sam mu došao pomoći i klimne potvrdno.*  
 >> *Tako što << , reče Jan >> to je sam vrh . Gdje su tvoje žene ? <<*  
 >> *Ah-hm << reče Phil , one su ... <<*  
*Šutnja . Phil je zazvonio na pripravnost .*  
 >> *Baš sad nisu tu << rekao sam , da bi mu daljnje neugodnosti uštedio.*  
*U ulaznom miru pogledao si je lokal Jan .*  
 >> *Stvarno miriši taj šank << , rekla je ona .*  
*Phil se je zagledao na zidne slike , odjednom mi je nestalo strpljenja*



>> Djeco << rekao sam ja , >> morao sam se oprostiti . <<  
 >> Zašto? << pitao je Jan .  
 >> Na mene čeka jedan Porno film . << Time sam se preporučio.  
 >> Dakle, to je jedna stvar << , čuo sam Janov glas iza sebe.  
 >> On je gledao porno filmove sam ? <<  
 >> Ja to nisam gledao << , zvao sam ih kroz cjeli lokal .  
 >> Ja igram sa vama . <<  
 Nekoliko sekundi poslije me je Phil pretekao na ulici .  
 >> Slušaj malo << rekao je . >> Jedan put se mora početi . <<  
 >> OK , mi će mo napraviti . <<  
 >> Zašto si onda otišao ? <<  
 >> Jer bi se inače pokidao od sreće . <<  
 Išli smo bez riječi jedan pokraj drugog .  
 >> Gledaj << , reče Phil na kraju , >> to je bio jedan pokušaj  
 ponovo se priključiti , <<  
 >> Moralo je biti bolji mogućnosti . <<  
 >> Na primjer ? <<  
 >> Što ja znam ? << rekao sam podrugljivo . >> Ja ne ću podići  
 prijavu . <<  
 To ih je ostavilo jedno vrijeme bez riječi . Tada je rekao:  
 >> Ovdje već imaš . <<  
 >> Što ? << Zastao sam i gledao ga . >> Šta imam ja ? <<  
 >> Sjećaš li se još , onog literarnoga časopisa , na koji si se  
 preplatio za Jenny ? U te novine sam dao jedan oglas za tebe , Bez  
 straha . Sasvim diskretno . Kultivirano . Stvarno klasa . <<  
 >> Oh << rekao sam , >> i što je stajalo unutra ? <<  
 >> I otprilike ovako - Advokat iz New Yorka , oduševljeni sportaš i  
 Antropolog ... <<  
 >> Kako do vraga , si došao do Antropologije ? <<

*On je slegnuo sa ramenima . >> Ja sam to primio tako Intelektuelno << .*

*>> Fantastično . Drhtao sam pred magazinom . <<*

*>> Evo << , reče on i izvadi tri omotnice iz đepa .*

*>> Što je stajalo unutra ? <<*

*>> Ja ne čitam nikad poštu od drugi ljudi << , reče Philip Cavilleri svaka granica jedan borac za obranu od osobni tajni . Onda sam otvorio narančastu kovertu to je bilo jedno razočaravajuće - svjetlo , razočaravajuće i ljuto poimanje jedna od omotnica kao proba . Kakvo sranje ! Mislio sam , ali nisam govorio naglas . Phil , taj lopov , kada smo pročitali , reče : >> Sveto Nebo ! << Spisateljica je imala jednu slabost , a to je Antropologija . U njenom Epu se je pojavio jahač ne znano božac , bio je tako pust i čudan , da je Phil skoro pao u ne moć .*

*>> Tu si je netko dopustio nikakvu šalu << , predsjedavao je on .*

*>> Da . Sa tobom << odgovorio sam .*

*>> Ali tko još ima zadovoljstvo kod tolike stidljivosti ? <<*

*>> Philip mi živimo u teškim vremenima << , rekao sam i skrio svoje osobno za čuđenje iza jednog osmjeha . Ostala pisma sam bacio u obližnju korpu za smeće .*

*>> Ti tako mi je žao << , rekao je Philp nakon nekoliko stotina metara ponižavajuće šutnje . >> To doista nisam mogao znati . << Stavio sam ruku na njegovo rame i počeo sam se smijati . Olakšano je podržao . Nastavili smo hodati kroz lijepi New York po noći u pravcu kuće . Nas dvoje . Naše žene su bile odsutne .*

*Šetnja pomaže .*

*Bistri glavu . Opušta . Čovjek može sam šetati , a svi drže da je to uredu . Dakle oblačio sam trenerku i trčao , hodao , svejedno dali sam imao posla sa težim slučajem ili sam bio cjeli dan na Sudu , čak i ako sam bio u Washingtonu ili tamo negdje . Prije sam igrao Squash . Ali to je potraživalo nešto drugo . Kao što je navika govora npr. . Čovjek mora >> dobro igrati << moći reći*

*ili >> vjeruješ ti ili Yale ove godine rastaviti na dijelove ? << a to je sa vremenom prelazilo sve moje snage . Zato sam šetao . Kad sam u Centralnom Parku kružio runde , nisam trebao nikoga za razgovor . >> He , Oliver ! Stari tipu ! << začuo sam jednog dana iza leđa . Umišljam si samo ili ? Još nitko nikada nije u Parku iza mene dovikivao za mnom . Dakle nastavio sam dalje .*

*>> Ti prokleti Hardwarski - snobe ! << I ako je svijet bio prepun Hardwarski – snobova , imao sam osjećaj , da se radi o meni . Okrenuo sam se i prepoznao mog cimera sa Colega , Stephen Simpson , Examen godište 1946 . Upravo me je obišao sa biciklom*

*>> Na do vruga što ti fali ? << bio je njegov pozdrav .*

*>> Što ti daje pravo da govoriš , da mi fali nešto , Simpson ? <<*

*>> Na kao prvo ja sam isprobani doktor , drugo još i tvoj prijatelj ,*

*a treće ne odgovaraš na moju poštu . <<*  
*>> Uvijek sam mislio , da Studenti medicine nikada nemaju vremena ... <<*  
*>>Lijepo , Barrett , bio sam zaposlen . Ali vrijeme , Gwen oženiti , sam si uzeo . Ja sam te zvao , čak sam ti i telegram u Ured poslao i ti se nisi pojavljivao . <<*  
*>> Žao mi je , Steve ja to nisam nikad dobio << ispričao sam se .*  
*>> Tako dakle? Zašto si onda dvije nedjelje poslije poslao meni poklon za svatove ? <<*  
*Gospodaru Neba , taj Simpson je trebao biti Advokat ! Ali kako sam im ja mogao razbistriti da sam ja od čovječanstva uzeo godišnji odmor ?*  
*>> Žao mi je , Steve << odgovorio sam i nadao sam dalje .*  
*>> Ništa žao ti je , ti žalbena krpo . <<*  
*>> Hvala . Pozdravi Gwen . <<*  
*Odmaknuo me je u stranu . >> Znaš ti – ja ne razumijem , ali Gwen bi te rado jednom vidjela . <<*  
*>> Čuje se dosta mazohistično . Dali je već bila kod Doktora ? <<*  
*>>Ima jednog kod kuće . Ja sam joj rekao da je ona luda . Ali za to što mi nemamo novca za Teatar , ti si bio jedna dobar besplatna zamjena . Kako stoji u petak navečer ? <<*  
*>> Imam posla , Simpson . <<*  
*>> Da znam . Uvijek večernja sjedenja . Dođi u svakom slučaju oko osam sati . <<*  
*Onda je pošao , okrenuo se je još jednom .*  
*>> Dakle petak , osam sati << viknuo je kao da nisam priseban .*  
*>> Broj je u Telefonskom imeniku . Bez istraživanja ! <<*  
*>> Zaboravi , Steve . Ja neću doći ! <<*

*Ponašao se je kao da nije čuo za moj dogovor . Umišlja si on da tako arogantan , možda može meni komandirati ? Čovjek u trgovini vinom Sherry - Lehmann izjavio je , Château Lynch - Bages pripada najboljem Bordeaux ( >> okruglo sladak , puno ustan << ) i bio je nepravedno poznat , iznenadio sam ih sa dvije boce( godište 1969 ) .Tada je barem za utjehu imao za moje možda dosadno društvo najmanje dobro vino . Dakle pojavio sam se , ponašao se , da mu je drago .*

*>> Oliver , ti si još uvijek sasvim onaj stari ! <<*

*>> Ti isto , Gwen ! <<*

*Njeni posteri su bili još uvijek isti oni stari - Andy Warhol u svojoj Fazi . ( >> Ja sam kao dijete morao toliko Campbel - juhe jesti da te proklete doze nikad na zid ne bi stavio ! << rekla je Jenny prije – godina , poslije jednog posjeta kod Simpsons . ) Sjeli smo na pod . Simon i Garfunkelsu pitali hučajući sa zvučni kutija , dali će mo mi doći u Scarbourough na godišnju trgovinu . Stephen je poklonio Kalifornijsku mjesečinu . A ja sam grickao bezbrojne slane perece .Vodili smo duboko razložne razgovore o jedno istom tonu Kliničke svakodnevnice i kako su rijetke mirne večeri od Gwena i Steve postale . I naravno mi smo željeli znati , dali će Harvard ove godine biti gotovi sa Yale ? Na koji sportski način , ostavio je Gwen otvoreno . Mogao me je isto tako pitati dali će Yin sa Yan biti gotov ? Dakle dobro dali su si truda , da mi bude udobno , navesti me na razgovor . Ja sam probao biti prirodan . Nipošto nije bilo tako strašno kako sam ja mislio . Onda je zazvonilo na vratima .*

*>> Tko je ? << pitao sam .*

*>> Smiri se << , rekao je Steve . >> Samo preostali gosti . <<*

*Ja sam to sumnjivo zvono sasvim točno čuo .*

*>>Kakvi gosti ? << pitao sam .*

*>> Na posljetku to je jedan gost << , reče Gwen .*

*>> Ti misliš samostalni gost ? << rekao sam i osjećao sam se kao životinja u klopci .*

*>> On se je trefio samo tako << ,rekao je Stev i pošao ka vratima . Prokletstvo ! To je bilo upravo to zašto ja nisam išao ka drugim ljudima . Nisam mogao prijatelje koji su mi željeli >> pomoći << izdržati . Režija mi je bila poznata : Nastupa jedne starije sestre ili školske prijateljice koja stoji kratko pred rastavom . Prokleta ono što stoji iza . Od bijesa želio sam najviše >> To je za povraćati ! << reći ali zato što ja ne poznajem Gwena rekao sam samo .*

*>> Šteta ! <<*

*>> Oliver , to je netko sasvim ljubazan . <<*

*>> Žao mi je , Gwen . Ja znam mislili ste dobro ali ... <<*

*U tom trenutku pojavio se Steve sa žrtvenim janjetom sa službe . Niklované naočale .*

*Što mi je prvo upadalo u oči , bile su niklované naočale . I da se je ona skinula . Ja mislim svoju jaknu , to je istina . Sipson mi je predstavio Dr . Joanna Stein , stručna liječnica za dječje bolesti . Poznavali su se sa studija . Sada su bili u istoj bolnici . Ja si nisam davao niti truda da ustanovim dali je uopće bila lijepa . Netko je rekao , zašto ne idemo sjesti i popiti nešto , to smo i učinili . Onako sam primijetio da , Joanna Stein osim okrugli naočala ima i svoj glas . Još mi je kasnije sam primijetio da taj glas osim razuma bio i simpatičan . Moj >> slučaj << na moju sreću nije bio predmet rasprave . Simpson ih je sigurno potpuno informirao .*

>> *Obrnuti životi* << , čuo sam kako je Steve Simpsons rekao .  
>> *Na to smo nazdravili* << , rekao sam i primijetio da Gwen sa Joannom priča o poslu na jeziku asistentice .  
>> *Što radite u slobodno vrijeme , Jo ?* << rekao sam i pomislio : ona ne misli , da je ja želim izvesti .  
>> *Ja ću leći u krevet* << , odgovorila je .  
>> *Tako ?* <<  
>> *Ja moram* << pošla je naprijed . >> *Kada dođem kući tako sam umorna,da se moram jednostavno baciti i dvadeset sati spavati* << .  
>> *Tako znači !* <<  
*Jedna pauza . Nitko se od nas nije pomučio niti da uspostavi razgovor .*  
*Sjedili smo bez glasa . Izgledalo mi je kao vječnost . Napokon je Gwen pozvao na jelo . Gwen je jedno čovječje dijete , a kuhinjski umjetnik baš i ne . Ponekad i samo kuhana voda miriši kao da je zagorjela . Ni večeras nije bilo drugačije . Sama je sebe prešla . Ali ja sam jeo a onda dalje ne moram da govorim . Na poslijetku su mi trebala dva doktora da mi unesrećenom pruže Prvu pomoć Kada smo došli do kolača od sira – izgledaju kao da su pečeni na grilu – mislila je Joanna : >> Oliver ? <<*  
*Imao sam iskustva u unakrsnom ispitivanju i reagirao sam odmah .*  
>> *Idete li rado u Operu ?* <<  
*Proklet , trebali to biti jedno lovačko pitanje ?* << *Misliš Opera kao Bohöme ili La Traviata , u kojem slučajno jedna Dama umire ? Da mi malo pojasni i pomogne . Ne baš toliko bez takta nije bila sigurno . Ali očekivao se u bez dišnoj atmosferi moj glas .*  
>> *Ja nemam ništa protiv Opere* << odgovorio sam se i osigurao : *Samo za Talijanske , Francuske i Njemačke opere nemam puno preostalih .*

>> *Dobro << rekao sam . Mislite sa time na Kineske opere . <<*  
>> *U utorak uvečer pjeva Merrit u jednoj operi . <<*  
*Prokletstvo , Engleze sam zaboravio ! Moram li ja sada sa njom tu*  
*strašnu Operu pogledati ? <<*  
>> *Sheila Merritt je jedno čudo od soprana ove sezone << , rekao je*  
*Stephen Simpson . Osjećao sam se uklješten . >> Ona pjeva u Dido i*  
*Aeneas << . reče Gwen . Osjećao sam se kao u okruženju (Dido ! još*  
*jedna djevojka, jer se je upustila sa jednim Egoistom . )*  
>> *Zvuči jako dobro << kapitulirao sam , Steve i Gwen sam iznutra*  
*proklinjao – i iznad svega Château Lynch - Bages , koji su moj*  
*ustanak oslabljivali . Pa rekao sam im odmah da iznad svega od*  
*muzike mi postane muka !*  
>> *Zato sa m sretna << , reče Joanna . >> Imam dvije karte <<*  
*Aha , dođi sada .*  
>> *... ali ja i Steve imamo obadvoje službu . Ja sam se nadao ,*  
*Gwen i ona mogu ići . <<*  
>> *Gwen će se stvarno radovati , Oliver << rekao je Steve sa jednim*  
*tonom , koji je otkrivao , da je njegova žena zaslužila .*  
>> *Dakle dobro << , rekao sam . Onda sam primijetio da i nije bila*  
*previše oduševljena , obratio sam se na Joannu : Puno Hvala ! <<*  
>> *Kako lijepo da imate vremena << odgovorila je Dr. Joanna*  
*Stein . >> I recite mojim roditeljima da sam još živa . Oni su me*  
*vidjeli << .*  
*Što to znači ? Sjedio sam već pokraj Joanne Stein agresivne majke*  
*( >> Sviđa li vam se moja kćerka ? << ) i gledala je .*



*>> Sjedili su kod , s slikarima << rekla je Joanna i napustila sa Steve prostoriju .*

*Ja sam ostao sa Gwenom i pronašao sam da je moje smiješno ponašanje zaslužilo kaznu . Dalje sam se provlačio jedući kolače .*

*>> Gdje sjede Slikari ? << pitao sam .*

*>> Obično desno kod puhača u drvene instrumente . Joannas mama je violinistica na New York Gradskoj Operi , otac je Čelist . <<*

*>> Aha << rekao sam i ubacio si jedan daljnji kazneni komad u usta . Tišina .*

*>> Dali je stvarno tako strašno , da Jo je bila tamo ? << pitao je Gwen .*

*Gledao sam je .*

*I rekao sam : >> Da <<*

*Kad me čovjek moli ...*

*Tako je počimala pjesma , to je bio Hit 1689 . Kod Engleski Opera dolazi do mene ponekad teško , da potpuno razumijem Text Kad me čovjek moli , U zemlji me moli , Moja muka ne treba ti praviti bol Nikakav bol u tvojim prsima ...*

*Dido , Kraljica od Karthage , stoji u pojmu , ruku na nju položiti , osjećati se prisiljeno , koja - ovaj svijet je jedna Arija . Grandiozna Glazba i jedan klasični Tekst . Sheila Merritt je pjevala puno glasno i nije slučajno to riječima zaslužila . Za dobro poslije je umrla na kraju , plesovite Amorete , buketi ruža i zavjesa se je spustila .*

*>> Gwen , ja sam sretan , da sam uopće dolazio << rekao sam kada sam ustao .*

*>> Mi bi se trebali kod Gonnern zahvaliti << rekao je nazad .*

*Kroz masu koja je išla ka izlazu , pronašli smo put prema Orkestru .*

*>> Gdje je Steve ? << pitao je Mr. Stein , koji je upravo pakovao svoje Čelo . Njegova siva griva je izgledala kao da ne poznaje češalj .*

*>> Steve und Joanna imaju službu << odgovorio je Gwen .*

*>> Ovdje je Oliver , Jeadan prijatelj od Joanne . << ( To su oni isto tako drugačije mogli formulirati ! ) u tom trenutku pojavila se violina ispod pazuha , Mrs. Stein . Mala ali probojna i atraktivne živosti .*

*>> Održavaš još uvijek dvorište , König Stein ? <<*

*>> Kao obično , moj dragi << odgovori krene van :*

>> *Gwena poznaješ . A ovo je Oliver jedan prijatelj od Jo . <<*  
 >> *Drago mi je . Kako ide našoj kćerki ? <<*  
 >> *Dobro << odvrćao je Mr. Stein , prije nego što sam ja mogao odgovoriti .*  
*Pitala sam tebe Stein ? << kazala je Mrs Stein .*  
 >> *Jo je dobro << rekao sam . Kameni ton familije nije bilo lagano pogoditi . >> I Hvala lijepo za karte . <<*  
 >> *Dali vam se svidjelo ? << željela je Mrs. Stein znati .*  
 >> *Naravno ! Bilo je Enormno ! reče njen čovjek .*  
 >> *Tko je tebe pitao ? ? ? <<*  
 >> *Ja sam odgovorio za njega , jer sam ja stručan , i ja vam mogu zasigurati , Merritt je bila divna . <<*  
*Onda se je meni obratila : > Stara se je razumjela u posao – što ? <*  
*Te finale - sve te grandiozne zamjene u donjem Tetrahordu ! <<*  
 >> *Možda se vi njemu niste niti primijetili , Stein << , reče Mrs. Stein .*  
 >> *Morate li Merritt je četiri put pjevala.<<*  
 >>*Nemojte mu uzimati za loše , Oliver << rekla mi je Mrs. Stein .*  
 >> *On je samo lud kada se radi o glazbi . <<*  
 >>*Što još ima bitnijeg ? << protivio se Stein i dodao je : >> Dodite svi u Nedjelju kod nas . U pola šest . Onda će mo stvarno svirat ! <<*  
 >> *Mi nećemo moći << ušaltao se je Gwen u razgovor . >> To je dan vjenčanja Stephens roditelja . <<*  
 >> *U redu << rekla je Mrs. Stein . >> Isto i Oliver ... <<*  
 >> *On možda već ima nešto ugovoreno unaprijed << reče Mrs. Stein da bi mi ostavila mjesta za povlačenje .*  
 >> *On ne može sam odgovoriti ? << reče Stein u pravu da se odupre svojoj ženi . I onda i meni : >> Dakle u pola šest . Ponesite svoje instrumente sa sobom . << >> Ja igram - dakle samo igram Hokej na ledu << odgovorio sam i očekivao sam da ću ih odbiti .*

*>> Onda ponesite sa sobom vaše palice ! << reče Mr. Stein .  
>> Posjeli smo se pokraj ledomata . Do Nedjelje , Oliver . <<  
>> Kako je bilo ? << pitao je Steve kada sam od pratio njegovu ženu  
>> Božanstveno << , obožavatelj Gwen . >> Ti si propustio jedan  
grandiozni početak . <<  
>> I što misli Barrett na to ? << pitao je on , dok nisam sjedio po  
kraj njega . Ja bi ga rado spojio sa Mr. Steinom ali :  
>> Bilo je dobro . <<  
>> To me raduje << reče Steve .  
Ja sam mislio na odvratanje pažnje na reklamnu Kraljicu Dido :  
Kako ju se moli ...*

*Bila je Nedjelja naravno nisam želio tamo ići . Ali nikakva slučajnost mi nije dolazila upomoć-nikakva brza obavijest ili hitni slučaj . Nisam dobivao poziv niti od Phila . Nisam dobivao niti gripu . Dakle nisam imao nikakav izgovor i stajao sam – na River side Drive uglu 94 . ulice ispred Louis Steins kućnim vratima . Sa buketom cvijeća . >> Aha << zaprijetio je domaćin kada je vidio moje cvijeće , >> to nije bilo potrebno << .*

*Onda je pozvao Mrs. Stein : >> Oliver je tu , poneo je i cvijeće sa sobom ! <<*

*Pojavila se i poljubila me u obraz .*

*>> Udite unutra . Upoznati ću vas sa Glazbenom – mafijom . Komandirao je Stein i položio je ruku na moje rame . Ispred pultova koji su bili postavljeni po prostoriji , sjedilo je nekoliko Glazbenika , uštimali su svoje instrumente . Štimung je bio Alegro , a glasnoća prepoznatljiva . Jedini dio namještaja koji je upadao u oči je bio kao zrcalo crni koncertni klavir . Iza jednog debelog prozora vidio sam Hudson i preko puta ležeći Steilufer . Svima nazočnima sam pružio ruku . Svi nazočni su ponajviše izgledali kao stari Hipici – osim mlađih , oni su izgledali poput mladi Hipika .*

*Zašto sam ja sebi povezao kravatu ?*

*>> Gdje je Jo ? << raspitivao sam se u očekivanju .*

*>> Ona ima do osam sati službu << rekla je Mrs. Stein . >> Ali sada mate priliku da upoznate njezinoga brata ! Marty je svirao rog , David Klarinet i Flautu . Oni ne izgledaju niti jedan kao koji su učili od svoji roditelja . Jo je bila jedina , koja je samo dodirnila nekakav gudački instrument .*

*Braća su bila zatvorena i stidljiva - brat David tako jako , da je on za pozdrav sa Klarinetom micao . Marty dodaj mi ruku . >> Dobro došli u muzički cirkus << rekao je on .*

*>> Ja se ne razumijem ništa u muziku , Marty << priznao sam*

*>> Ako jedan Picikato kaže, mislim na goveđu šniclu sa sirom <<*

*>> Potpuno dobro mišljeno << rekao je Mr. Stein >> i molim bez izvinjenja više . Vi niste prvi koji ovdje samo sluša . <<*

*>> Stvarno ? << pitao sam ja .*

*>> Ali sigurno . Moj otac nije uopće znao niti čitati note . <<*

*>> Oliver , recite im molim vas , da mi čekamo << viknuo je Mrs Stein . >> Ili želite čelo preuzeti ? << Strpi se draga << , rekao je domaćin . >> Ja želim samo da se osjećao kao kod kuće << .*

*>> Osjećam se kao kod kuće << rekao sam . Pritiskao me je kroz jedan hodnik i požurio ka svojem orkestru .*

*Bilo je fascinantno . Začudujuće , kako ljudi koji su vrijeme mojeg školovanja bili označeni kao čudaci , sada rade najljepšu muzku . , malo Mocart malo Vivaldi , onda jedan Lully , o kojem ja nisam nikad ništa niti čuo . Nakon Lully slijedio je Monteverdi i najbolji Corned Beef mog života . Za vrijeme pauze za jelo je veliki stidljivi brat David obišao :*

*>> Štima da vi igrate hokej na ledu ? <<*

*>> Prije << rekao sam .*

*>> Mogu li vas nešto pitati ? <<*

*>> Jasno . <<*

*>> Mi smo Rengere večeras odrezali ? <<*

*>> Ah , ja nisam na to pazio << rekao sam na njegovo razočaranje . Ali kako sam mu mogao reći da jedan tako opsjednuti hokejaš na ledu Oliver previše duboko u pravu stoji , da bi pazio da Rangersi svoje dnevne i poštovane Bostone kao obožavateljsku momčad potuku .*

*Onda se je pojavila Joanna i dala mi jedan poljubac . Ona je ljubila sve . Ovdje je bilo uobičajeno da se ljube .*

*>> Dali su te već napravili ludim ? <<*

*>> Ne << rekao sam . >> Odlično sam se družio . <<*

*Slučajno sam sam primijetio , da sam govorio istinu . Tu dobro činilačku Harmoniju te večeri se nije ticalo samo što se muzike tiče . Sve je bilo Harmonično . Način na koji su međusobno govorili , kako su se poštovali , kada bi jedan od njih našao u nekoj teškoj situaciji . Na kraju to se je moglo usporediti sa sa vrlo dobrim raspoloženjem u kabinama za presvlačenje hokejaški timova iz Harvarda pred jednim velikim mečom kad su se međusobno ložili , prije nego što bi se bacili na protivnika . Međutim njima je bilo dovoljno da zajedno sviraju . Ja sam osjećao u okruženju oko sebe prokleta puno dobro srdačnosti . U jednom takvom svijetu još nisam bio . Osim kod Jenny .*

*>> Donesi svoj Fiedel , Jo << reče Mrs. Stein .*

*>> Dali si ti lud ? Ja sam skroz izvan vježbe . <<*

*>> Ti imaš vremena samo za tvoju Medicinu << rekao je .*

*>> Tibi trebao isto toliko vremena uzeti za muziku . Osim toga sam ja ekstra na tebe čekao . <<*

*>> Ne << , odgovorila je Joanna odlučno .*

*>> Na ,naprijed samo . Oliver nije mogao više dočekati , da tebe čuje . << Postala je crvena . Ja sam probao , Steinu dati jedan znak uzaludno . Obratio se je meni : >> Recite mojoj prijateljici , moja kćerka , bi trebala njoj uštimavati violinu . >> I željela bih još nešto reći , dodaje li Joanna , crvena kao paradajz , njen razum je otkazivao .*

*>> OK , Dady , kako ti misliš . Ali skoro neće zazvoniti . <<*

*>> Hoće , hoće << rekao je i meni se obratio :*

*>> Volite li Branden burgere ? <<*

*Zastalo mi je disanje . Znoj mi je izbio na čelu Bahov - Koncert*

*je bio jedini koji sam u stvarnosti poznavao . Zastao sam zbog Jenny , nakon što je 5 . Brandenburški odsvirala , onda smo niz rijeku nazad u Harvard otišli . Nije li ta muzika bila jedna predigra za naš brak ? Samo pomisao da ju se čuje činila je bol .*

*>> Onda << pitao je Mrs. Stein Tu sam primijetio da nisam odgovorio na njegovo prijateljsko pitanje . >> Ipak << rekao sam*

*>> Ja volim Brandeburge << . Što će te vi svirati .*

*>> Sve ! Zašto bi jedne volio ? <<*

*>> Ja sviram samo jedno < pozvala ga je kćerka . Sjedila je kod gudača , pokraj jednog starog Gospodina , s kojim je dijelila pult Instrumenti su se uštimavali . Ali ovaj puta glasnije nego prvi put , jer su u međuvremenu u pauzi malo dublje u čaše gledali . Tad je Mrs. Stein preuzeo dirigiranje . >> Što ima Lenny Bernstein za mene unaprijed ? << >> Svoje umjetničke bravice ! << Lupao je po svojem pultu , jedan televizor . >> Dakle ja želim da izađete van . Razumijete me ? Pravo izađete ! <<*

*Orkestar je čekao na izlazak . Uzdigao je olovku . Ja sam zaustavio disanje i bio sam obuzet sa svime što se dešavalo . Iznenada se je začula jedna Salva . Jedna truba je zatrubiła kao Artiljerijska paljba po vratima . Pre glasno i za moj osjećaj potpuno izvan ritma .*

*>> Otvarajte ! << brundao je jedan ako je to još bio muški glas .*

*>> Policija ? << pitao sam Jo koja je iznenada bila pokraj mene .*

*>> Oni nikad ne dolaze u ovu okolinu . >> Smijala se . >> Ovdje je previše opasno . Ne , to je Gocila odozgor on se je zvao Temple . Bio je jedan posmatrač života . <<*

*>> Otvarajte ! <<*

*Pogledao sam uokolo . Bilo nas je oko dvadesetak , ali orkestar je bio izgledao potpuno povučen-sramežljiv . Taj Gocila mora da je bio jedan opasan tip . Onda je Louis otvorila svoja vrata .*

*>> Vi bogom prokleti ! Svake smrdljive Nedjelje moram vam reći , da sa tom lomljivom prestanete << .*



*Brundao je Gocila i našao se preteći pred Mr. Stein . Ime mu je stvarno pristajalo . Bio je glomazan i kosat .*

*>> Ali Mr. Temple << , odgovorio je Stein . >> U punkt deset je kod nas uvijek gotovo . <<*

*>> Sranje ! << puhao je monstrum .*

*>> Na tu riječ sam već čekao << rekao je Mr. Stein . Temple ga je pogledala . >> Ne idi tako daleko , ti Idiote , otpasti će mi kragna ! << U Gocilinom glasu lebdio je bijes . Ja sam osjećao da , da je o tome sanjario , Stein napadati . I taj san je on sada želio ostvariti . Steinovo sunce , je vidljivo prerastalo , postavio se je pored oca . Temple je i dalje slavio . Mrs. Stein je stajala skroz pri svojega muža ; Joanna je požurila prema vratima . ( Da se bori ? Da zavije rane ) Sve se dešavalo brzo . Dolazilo je do jedne katastrofe . >> Znete li vi prokleta čudovišta , da je protiv zakonito drug ljude i njihov mir remetiti ? <<*

*>> Oprostite Mr. Temple . Ja vjerujem , Vi ste , onaj koji postupa po zakonu . <<*

*To sam ja rekao . Iznenadeno sam slušao svoje riječi . I još više sam se više čudio na moj ustanak protiv nepozvani gostiju , koji sam si dopustio .*

*>> Što vi gledate , plavuše ? << rekao je Untier . On je bio velik veći nego ja za najmanje četrdeset Pfunti . Ja sam se nadao da to nisu sve bili samo mišići . Sa nekoliko riječi sam objasnio Steinu da meni prepusti slučaj . Ali nije se micao sa mjesta . >> Mr. Temple << počimao sam , >> dali je vama poznat Paragraf 40 Knjige zakona ? Remećenja kućnoga reda . Ili Paragraf 17 ? Prijetnja tijelom Ili Paragraf... <<*

*>> Tko je ovaj – iz Murije ? << zamrmljao je . Moglo se je primijetiti da zna za ono sa Murijom .*

*>> Samo jedan Advokat << odgovorio sam ja . >> Ali ja vas mogu za jedno drugo vrijeme strpati u zatvor na kuru za opuštanje . <<*

*>> Početnik << reče Temple .*

>> *Nipošto . Ali mi možemo taj slučaj bolje preispitati .* <<

>> *Misliš ti slatki ?* <<

*Pustio je svoje bicepse da zaigraju . Iza svoji leđa sam osjećao da se muzičari boje . A u mojem stomaku sam osjećao leptire . Svejedno sam povukao svoju jaknu i rekao tiše sa naglaskom nadajući se .*

>> *Mr. Temple , ako se sada ne povučete , smatrati ću se natjeranim , vašu mekanu glavu između nas Intelektualaca u kašu samljati .* << *Nakon pretjeranog upada Mr. Stein je izvadila šampanjac ( >> direktno iz Kalifornije uvezenog << . ) Onda se je Orkestar odlučio za najglasniji komad u repertoaru , uvertiru 1812 << od Čaikowskog . Čak sam i ja svirao jedan Instrument : top . Nakon nekoliko sati partije završio – bilo je puno za učiniti . >> Posjetite nas ponovo << , rekla je Mrs. Stein .*

>> *Sigurno radi* << , *pitala je .*

>> *On nas voli* << , *odgovorila je Louis Stein .*

*I tako je bilo .*

*Nitko mi nije trebao reći da moram Joannu otpratiti kući . Sve jedno što je bilo kasno , pristala je da ide sa autobusom , koji je sa riječne strane i dalje kroz Park ka 5 Aveniji vodi . Bila je umorna od svojeg dugog radnog dana . I još uvijek u dobrom štimungu .*

>> *Moj bože , Oliver ti si bi vrlo dobar* << *rekla je i stavila ruku na mene .*

*Razmišljao sam što pri tome osjećam i nisam dolazio do nikakvog rezultata. Joanna nije još uvijek mogla vjerovati .*

>> *Temple neće više nikad svoju Visažu kod nas pokazati !* << *rekla je .*

*>> Slušaj malo , Jo ! Takvog jednog heroja - ustima nije stvarno nikakvo umjetničko djelo .<<*

*Ja sam svoje riječi podupirao sa gestama i oslobodi ruke iz njeni . ( olakšanje ? )*

*>> Ali svejedno ... zapinjala je . Čudila se je da sam ja tako bez mozga glumio mišićavog ? Kad bi ona samo mogla shvatiti da sa mnom samo gubi vrijeme . Bila je ljubazna i u temelju čak i lijepa . Svaki normalan momak sa normalnim osjećajima bi je svakako iznašao kao lijepu .*

*Živila je u blizini bolnice . Četiri stepenice , bez lifta . Kad sam ju upoznao , nisam primijetio kako je mala . Morala je prema me ni gledati kada je pričala . Primjećivao sam da joj i zrak nestaje. Od stepenica to nije moglo biti . ( slučajno ona je bila trenirala trčanje na duge staze . )*

*Za vrijeme razgovora sa tom inteligentnom i životnom Doktoricom osjećao sam paniku . Umišljala se moguće je , osjećao sam više nego platonske osjećaje za njom ? Šta , ako ona ...*

*>> Oliver , rekla je Joanna , >> rado bi te pozvala unutra ali je moja služba počinjala rano ujutro u 6 sati . <<*

*>> Jednom drugi put << , rekao sam i moja pluća su se opet sa zrakom .*

*>> To se nadam , Oliver . <<*

*Poljubila me je U obraz .( ta familija je bila enormno umirujuća . )*

*>> Laku noć << rekla je*

*>> Zvati ću te << odgovorio sam joj .*

*>> Bila je jedna divna veće <<*

*>> To mislim i ja . <<*

*Svejedno bio sam neopisivo tužan .*

*Na putu kući odlučio sam , da se konzultiram sa Psihijatrom .*

*>>Kralja Ödipusa smo željeli prvo malo ostaviti sa strane ... <<  
Tako je počela moja brižno pripremana predstavka kod Doktora .  
Jednog dobrog Psihijatra nije teško pronaći . Kao prvo pozoveš  
prijatelje medicinare i pitaš za savjet . Onda dobiješ adresu od  
jednog . Tada satima telefoniraš , napokon pozoveš birani broj i  
dogovoriš prvo zasjedanje .*

*>> Razumije se << , odugovlačio sam ja >> ja sam pohadao kurseve  
na Univerzitetu i poznajem žargon . Ja znam , kako se vidi moj  
odnos prema mom ocu otkako sam oženjen sa Jenny . Znam što  
Freud ima na to reći . Nije me zanimalo ... <<*

*Dr. Edvin London je bio isto tako >>ekstremno razuman << , kako  
je bilo naznačeno . Nije to bio jedan dugi prijateljski razgovor . >>  
Zašto ste došli kod mene ? << pitao je o stvari . Tada sam za dobio  
probleme sa strahom . Moj uvodni govor sam izgovorio bez  
zastajkivanja , ali bili smo već u unakrsnom ispitivanju . Da , zašto  
sam ja došao ? Što sam u stvarnosti želio čuti ? Ja sam gutao i  
odgovarao sam tiho , tako da sam svoje riječi teško čuo :*

*>> Zašto ? << Zato što nisam ništa mogao osjećati ... <<*

*On je čekajući šutio .*

*>> Od Jennine smrti ništa više ne osjećam . Na dobro ponekad malo  
gladi . To se je moglo sa gotovim jelima ublažiti . Ali inače ... Od  
prije osamnaest mjeseci – nemam više osjećaje . <<*

*Slušao je ,dok sam ja iz dubine sa bolovima iz dubina iskopavao Bez redoslijeda sam to izrekao . Osjećao sam se odvratno . Ne , nisam ništa osjećao . I to je još lošije . Bez Jenny sam izgubljen . Philip je pomagao . Ne Philp nije mogao u stvari pomoći . I ako si daje volje . Ništa nisam osjećao . Već dvije godine . Nisam na lazi kontakt prema drugim normalnim ljudima . Tišina . Znojio sam se .*

*>> Seksualne potrebe ? << pitao je Doktor .*

*>> Nikakva << , rekao sam . I da bi još bolje naglasio : >> Niti najmanje . << Nije reagirao odmah . Dali je bio šokiran ? Na njegovom licu se nije primjećivalo . Zato sam da bi mu uštedio trud , što mi je kao jedino objašnjenje izgledalo : >> Ti kompleksi krivnje , nije mi nitko trebao reći . <<*

*Onda je govorio Dr. Edvin London svoj najduži odlomak za taj dan : >> Osjećate se – za Jennyninu smrt odgovornim ? <<*

*Dali se osjećam odgovornim ? Ja sam mislio brzo na prisiljenu želju sa isto tako smrću na dan Jennyne smrti . Ali to je prošlo . Ja znam da nisam kriv za leukemiju od moje žene . Ali ipak ...*

*>> Možda . jedno vrijeme sam ja vjerovao . Ali u grundu se okretao moj gnjev protiv mene samog . Zbog svih ti stvari što sam propustio , dok je još živjela . << Slijedila je jedna pauza , onda je rekao Dr. London : >> Na primjer ? << Ja sam pričao o rastanku sa mojom familijom . Da je moja ženidba sa djevojkom iz jednog drugog socijalnog kruga ( jednog sasvim drugog ) na jedan način ne ovisnog objašnjenja . Hvala lijepo , gledaj samo , Gospodin Otac sa velikim " Zaster " , ja to mogu i sam bez tebe i tvoga novca .*

*Samo , to ide na Jennyin trošak . Ne samo emocionalno , bilo je loše sasvim , da je ona vjerovala , da moje roditelje treba štovati Još gore je bilo , da sam se ja nećkao , nekad nešto da uzmem . Meni je to bilo na ponos . Ali kako da Jenny koja je bila navikla na siromaštvo , da je jedan divan osjećaj i potpuno novi osjećaj bio , ne imati račun u banci ?*

*>> Samo na moju arogantnu želju morala je da prinese žrtvu . <<*

*>> Vjerujete , da je ona to osjećala kao žrtvovanje ? << pitao je London . On je i mislio da , se Jenny nije nikada niti žalila .*

*>>Doktore , što je ona mislila sada nije više važno . <<*

*On me je pogledao . Jednu sekundu osjećao sam , da moram da zaplačem .*

*>> Jenny je mrtva . Tek sada mi je bilo jasno kako sam bio egoističan . <<*

*Kratka pauza .*

*>> Kako to mislite ? Pitao je on .*

*>> Mi imamo našu Examinu iza nas . Jenny je imala stipendiju za Francusku . Kada smo odlučili , da se uzmemo , nismo gubili više riječi na to . Bilo je sasvim razumljivo , da ostanemo u Cambridgu i da ja posjećujem Law Shool . Zašto ? <<*

*Opet šutnja Dr.London ništa više nije rekao . Dakle govorio sam dalje .*

*>> Zašto do vraga , je to mogla biti jedina odluka ?Moje bogom prokleta mjerilo ! Uzimati , moj život je bio važniji ! <<*

*Postojale su stvari koje se nisu mogle predvidjeti << , rekao je Dr. London . Moj nesigurni pokušaj , da umanjim krivnju .*

*>> Ali ja sam znao , da nije poznavala Evropu ! Zar ja nisam mogao sa njom ići i jednu godinu kasnije postati Advokat ? <<*

*Ili dali će to imati posljedice i osjećaje krivnje iz razloga eksceksivne Lektire feministički Pamflet dijagnosticirati ?*

*To nije bilo . Da sam ja Jenny na daljnjem studiranju sprječavao ,  
bolilo me je to manje nego stvarnost , da u Parisu nije uživala ,  
London nije nikada vidjela , Italiju nikad osjećala .*

*>> Shvaćate li to ? << pitao sam .*

*Opet je šutio .*

*>> Dali ste vi željni , jedno vrijeme da te probleme prebrodite ? pitao  
je on .*

*>> Zato sam ovdje ... <<*

*>> Sutra u pet ? <<*

*Ja sam klimnuo , on je klimnuo . Otišao sam . Išao sam kroz Park  
Avenue niz i pokušavao moje shvaćanje da dobijem nazad . I sebe  
da pripremim na to što se sutra sprema . Sutra će biti skalpel  
korišten . Ja sam znao da napad na untrašnjost boli . Bio sam na to  
pripremljen .*

*Pitao sam se samo , što će da iskrсне .*

*Trajalo je oko jedan tjedan , dok nismo došli do Kralja Ödipusa. Tko posjeduje jedan Palast na zelenoj travi , Harvard – Universitet ? Barretts .*

*>> Moja familija je donirala Barrett Hall , da bi kupila svoj ugled <<*

*>>Zašto ? << pitao je Dr. London .*

*>> Zato što je naš novac prljav . Moji preci su bili Pioniri u industrijskom iskorištavanju . Naša Filantofija je jedan hobi novog datuma . << Na neki čudan način nije postojala ta spoznaja iz jedne knjige o Barrettsima , nego iz – Harvarda . U zadnjoj College Godini bilježio sam sa ostalima iz struke Društvene nauke Čitanje Br. 180 >> Industrijski razvoj Amerike << . Naš učitelj , Donald Vogel bio je jedan takozvani radikalni Nacional ekonom , koji je je bio na cijelom Harvardu po tome poznat , da je on svaki slog točno poznavao . Osim toga je bio posebno voljen , jer za svoje Seminare nije trebao bubanj .*

*( >> Ja nisam ništa držao do toga ( ... ) Ispiti << zvalo se kod ptica , a auditorij je slavio . )*

*Sala za slušanje nije bila puna , žalio se na lijeve sportaše i medicinare sa najmlađeg Semestra , koji nisu imali dovoljno – što darade . Don Vogel vođa čopora Suada nije najviše od nas očekivao , propušteno spavanje isponova nadoknađivati ili Colleg – novine čitati . To sam jednoga dana slučajno sam primijetio . Radilo se u početku Tekstilne industrije u USA jedna skroz uspavljujuća Tema .*



*Dakle , ka ( ... ) Tekstilna Industrija . Ovdje imamo puno naši ( ... ) Heroja Harvarda - krasotana koji su jednu jako lošu rolu igrali . Uzmimo za primjer Amos Brewswster Barrett , Harvardski Apsolvent iz 1794 ... <<*

*Gospodar neba – Moja Familija ! Dali je Vogel znao , da u Sali za slušanje sjedi ? Ili je on uvijek trebao primjer u tom zajedničkom držanju ? Ja sam se pravio sasvim mali , kada je on krenuo prvi :*

*>> 1814 sastao se je Amos sa jednim parom drugi Harvardski kolega zajedno da bi : ( ... ) industrijsku revoluciju na Fall River , Massachuttes , doveo . Oni su osnovali prvu veliku tvornicu tekstila . I brinuli se očinski za svoje radnike zato da bi ( ... ) riječ > Paternalizmus < Iz ( ... ) moralni razloga zbrinjavali su djevojke , koje su iz udaljeni i raštrkani farmi odazivale i smještali u svoja smjestašta . Naravno da je firma oduzimala od zarade pola za to koštanje od i onako za glad nadnica . Djevojke su radile osamdeset sati na tjedan . I naravno su ih učili Barretsovom načinu štednje . >> Donesite svoj novac u banku djevojke ! << I kome pripada banka ?*

*Ja bi se najdraže pretvorio u jednu muhu i odletio .*

*I tako je išlo dalje sa Don Vogels izjašnjavanjem o rastu od Barretsovog poduzetništva . Isprljanim sa pročitanim snagama za izjašnjavanje . Cijelo pred čitanje . Na početku 19 stoljeća bilo je više od pola od svi radnika u slučaju Fall River djece . Neki tek pet godina stari . Ta djeca su donosila i po dva dolara na tjedan kući , žene tri , a muškarci po sedam i pol . To naravno nije bio neki keš . Jedan dio novca nisu dobivali u kešu . Jedan dio su dobivali u novčanicama , koje su se naravno mogle samo u Barrett – trgovinama utržavati . Vogel je to nazivao na primjer nemoguće uvjeti na poslu . U jednom pogonu se sa pumpom isparavalo u prostorije , jer je vlažnost poboljšavala kvalitetu krpa*

*A u kasno ljeto su prozori ostali zatvoreni , da bi cedulje i udarci ostali vlažni . Sa time si Barrettsovi nisu kod svojeg posla činili obožavatelje .*

*>> Ali to je bilo ( ... ) siromaštvo i drek , silne nesreće , za koje nije bilo niti najmanje odštete , niti nije bilo dosta ! Ne , ( ... ) Još je gladna dnevnicica bila , još snižena ! Dobitak koji su ostvarivali je vrtoglavo rastao , a ( ... ) gladne dnevnicice su još više padale ! Ali iz koji razloga ( ... ) ? Zato što je sa svakim doseljeničkim valom ! << ( ..... ) ( ... ) (.....)*

*Kasnije u istom semestru bio sam u Radcliffe Knjižnici . Upoznao sam jednu djevojku . Jenny Cavilleri , Examen godina pohađanja 1964 . Njen otac je bio poslastičar u Carnstonu . Njena mrtva mama , T'resa Verna Cavilleri , je bila kćerka sicilijanskih useljenika – Fall River , Massachusetts .*

*>> Shvatite vi sada , zašto sam ja svoju familiju odbijao ? << Nastala je jedna pauza .*

*>> Sutra u pet << , reče Dr. London .*

*Ja živim . Kada sam izlazio iz Dr. Londonove sobe za razgovore , svaki put sam bio sve srditiji i izbezumljeniji nego prije . I jedina prota na terapija za Psihoterapiju izgledalo mi je samo jedna dugačka šetnja u Central Parku . Ja sam uspio nagovoriti Simpsona da trči sa mnom . Mi smo se nalazili kada je to služba dozvoljavala , u Parku smo šetali za rezervu . Hvala bogu on nikada nije želio znati dali ja Dr. Joanna Stein viđam . Dali mu je što rekla ? Dali je možda isto neku dijagnozu dobila ? U svakom slučaju je ta tema namjerno zanemarivana . Može bitno je Stevo se tome radovao , da ja imam ikakve kontakte sa ljudima . Da ja svojim prijateljima slučajno nešto tajno ne prepričavam o mojim Psihijatrijskim liječenjima . Nisam navodio pojedinosti, nisam postavljao pitanja . Na taj poslije podnevni dan sam imao zasjedanje kod Doktora i bio sam ljut , bez da sam želio požurio sam kod Steve . Sasvim nakon jedne runde on nije mogao više . >> Trčao sam dalje sam << , hripao je on . >> Ja sam otišao još jednu rundu . <<I ja sam bio skoro gotov i sad sam išao polakše , da bi došao do zraka . Ali sam još uvijek obilazio neke druge , na koje sam slučajno nailazio . Asse iz New Yorškog Lagano atletičkog – Cluba me je naravno ostavljao da stojim . Isto tako sportski velikani iz Više škole su me ostavljali da visim sa lakoćom . Ali stariji ljudi debele žene i neka djeca ispod dvanaest godina sam ja još uvijek obilazio ,*

*napokon je i meni ponestalo zraka i znoj mi je curio niz lice . Ja sam vidio trkače koje sam ostavio iza sebe , još samo kao kroz nekakav veo . Zato ne mogu sigurno reći , tko to je . Sve do slučaja o kojem sam obavijestio . Dobri sedamdeset metara ispred sebe vidio sam nekoga u plavoj trenerci ( Adidas dakle , skupo ! ) sa zavidnim Tempom kako provlači svoju rundu . Ja sam pokušavao se približiti ,tome nekome Dali je to jedna djevojka ili ili mladić sa dugom plavom kosom ? Ja nisam tom plavom Adidasu se približiti zato sam potezao . U dvadesetak sekundi sam uspio zaobići . Stvarno jedna djevojka . Ili ipak jedan mladić ? Onda ipak sa fantastičnom guzom . – to mi je bio novi materijal za Dr. Londona . Kada sam bio u istoj ravnini , prepoznao sam sasvim jasno jednu šlank Damu , kojoj je plava kosa lepršala niz vjetar . OK Barrett , glumi Armin Hary i prestigni ju . Ušaltao sam u višu brzinu i potegao pokraj . Dalje u daljnja djela . Ispred sebe sam ugledao Opernu pjevačicu , koju sam ostavio . Gospodine Bariton , vi ste Oliverova sljedeća žrtva Blicnio je nekakav plavi blic pokraj mene . Naj vjerojatnije ne kakav sportski tip iz Millrose Kluba . Ali ne ! Nebesko plava pojava je bila ista ta u najlon zapakovana Dama , koju sam dvadeset metara iz sebe ostavio . Sada je opet bila ispred mene . Naj vjerojatnije jedno novo trkačko čudo , koje još nisam poznavao . Ja sam ušaltao opet u višu brzinu , da bi je drugi put pogledao . Nije mi bilo lako do nje se približiti . Bio sam umoran .Tako je bila brza . Napokon sam se uspio približiti . Od naprijed sam još bolje vidio nego od odzada .*

*>> He , dali ste vi trkač na rekorde ? << pitao sam .*

*>> Zašto želite to znati ? << pitao sam nazad . Vi izgleda da ne znate za nedostatak zraka .*

*>> Vi ste kao jedan Blic ... <<*

*>> Vi isto niste bili tako brzi << odgovorila mi je .*

*Hola , dali je to nekakva uvreda ? Tko je ona napokon ?*  
*>> Pa ako vi imate izgrađen ego . <<*  
*Moje samopouzdanje se skoro ne može uzdrmati ; svejedno sam bio kiseo .*  
*>> Vi ste sasvim lijepo rumeni << sračunao sam ja.*  
*>> Trebali to biti jedna uvreda ? << pitala je .*  
*>> Trebalo bi biti tako. Nikakva skrivena uvreda kao vaša .*  
*>> Želite radije sami dalje ići ? << pitala je .*  
*>> Da << , rekao sam .*  
*>> OK << , rekla je . I otišla je .*  
*Nastavila je sasvim naprijed – naj vjerojatnije da me isproba . Ali čekaj tebi ću ja pokazati .*  
*Ja moram svoje zadnje rezerve iz moliti , ali sam ju prestigao .*  
*>> Halo ! << pozvao sam .*  
*>> Ja mislim da želite dalje sami .*  
*>> Razgovor je bio kratak kao naše disanje .*  
*>> Trčite za nekakav klub ? <<*  
*>> Ne nipošto .<< , rekla je , ja trčim da da bolje igram Tenis . <<*  
*>> Ah super atleta << rekao sam , ona je znala za svoju ženstvenost .*  
*>> Da << odgovorila je potpuno bez humora . >> A vi ste sigurno Super šovinizist ? <<*  
*Teško je na to odgovoriti , jer sam jedva izdržavao njen tempo .*  
*>> Da << uspio sam izvući iz sebe . Što je bio unazad gledano na njezino pitanje bio najbolji odgovor . >> Koliko dobro igrate tenis ? <<*  
*>> Vi možda želite biti mi partner ! <<*  
*>> Da bih . <<*  
*>> Stvarno ? rekla je . I usporila je – Hvala Bogu vaš tempo , dok nije išlo ukorak .*  
*>> Sutra ? <<*

>> Naravno <<, smijuckao sam se .  
 >> U šest ? U Gotham Klubu . 94 ulica i Prva Avenija . <<  
 >> Ja radim do šest << , rekao sam ,>> kako bi bilo u sedam ? <<  
 >> Ne , ja sam mislio u šest ujutro << odgovorila je  
 >> U šest ujutro ? Tko još igra Tenis u šest ujutro ? pitao sam .  
 >> Mi . Dakle onda , uštinula me je . <<  
 >> I ne razmišljam o tome << rekao sam i našao u isto vrijeme  
 zraka i govorio sam dalje . Smijala se . Imala je jednu količinu  
 zuba .  
 >> Odlično . To mjesto je za Marcie Nash rezervirano . Tako se ja  
 zovem . <<  
 Pružila mi je ruku . Naravno ne za poljubac . Za moje iznenađenje  
 njeno rukovanje nije bilo muško istraživačko , nego normalno , brzo  
 i fino .  
 >> I onda smijem li pitati kako je vaše ime ? << pitao sam .  
 Želio sam biti smiješan . >> Gonzales , Madame , Pancho B .  
 Gonzales . <<  
 >> Oh rekla je . >> Nisam mislila da ste vi Spidi Gonzales . <<  
 >> Stvarno ? << Bio sam u nevjerici , da joj je Spidi Gonzales  
 jedan Heroj iz kabina za presvlačenje bio uopće nekakav pojam .  
 >> OK , Pancho . Sutra u šest . I ponesete vašu stražnjicu sa  
 sobom ! <<  
 >> Za što ? << želio sam znati .  
 >> Da bi vas mogla naprašiti , to se pod razumijeva . << rekla je .  
 To ja mogu . >> I ponesite sa sobom loptice u vrećici ? <<  
 >> Na to se ja mogu osloniti << rekla je . >> Bez njih bi jedna  
 Dama u New Yorku glatko izbačena ! << Sa tim je lovila . Jasse  
 Owens bi za taj trag žalila .

*U pet sati ujutro je u New Yorku tamno – u rječniku i prenesenom smislu .Teniski klub sa osvjetljenim drugim katom izgledao je u daljini kao noćna lampa grada koji još spava . Na ulazu sam se uveo u listu posjetitelja . Pošao sam u kabinu za presvlačenje presvukao se i pošao u Halu . Svjetlo preko puno igrališta me je zasljepljivalo . Na svima je bilo igrano . Članovi kluba , koji su svoje hektične dane su nas ponijeli , kao da su imali hitno da dođu u turnir , prije nego započnu borbu sa svakodnevnicom . Mislilo sam da Miss Marcie Nash će se pojaviti u super šik dresu obukao sam se otrcano . Boju moji hlača bi moderni reporteri možda nazvali >> ljuska od jajeta << u stvarnosti je to bio jedan krajnji produkt iznošenog bunt veša u automatima za pranje . Nuz to sam nosio T-shirt , koju sam zvao >> Stan – Kowalski << Marlon Brand osnovano sumljam sigurno se proturječio u tako čemu nastupiti . Moderna >> krpena –izgleda << ; ili bolje rečeno jedan stidljiv pogled . I kao očekivano , ponijela je svijetle loptice sa sobom . Te žute florescentne loptice , kakve su profi samo koristili . >> Dobro jutro , svjetlosti sunca << tonirala mi je u susretu . Ona je u međuvremenu isprobavala udarce . >> Vi sigurno znate da je vani skroz tamno ? << >> Zato će mo igrati unutra Sancho . <<*

>>Pancho << , obavještavao sam ja . Miss Narcie Mash ... << To zove fer loptice onda mogu i ja .

>> Ljutnja ne trpa čovjeka u grob , udarac mi nitko neće oduzeti << , dalje je lepršala . Njena kosa , koja je kod treninga u vjetru vijorila sada je bila svezana u jedan konjski rep . I kao prava amaterka je bandažirala ručne zglobove .

>> Imenuj te me kako vi želite Pancho . Možemo početi ? <<

>> U što igramo ? <<

>> Kako molim ? <<

>> U kakav ulog << rekao sam .

>> Ah , radost u igri vam nije dosta ? << pitala je Marcie sa začuđenjem .

>> U šest sati ujutro me ne raduje ništa << , mislio sam ja . >> Moram da znam zašto se napinjem , <<

>> Jednu polovinu ... << rekla je .

>> Aha . Vi mene držite za jednu polovicu , porciju . <<

>> Vickasto glupo ! Pedeset centi je isto novac . <<

>> Tako što ! << Ponašao sam se kao da mi je to veliki novac . ako možete igrati u ovakvom klubu , imate novac . Izgleda kao da si želite upecati jednog bogatog čovjeka i člansku karticu promijeniti za jedan san .

>> Vi ste bogati ? << pit Marcie .

>> Što ima to sa našom igrom ? << kontao sam ja – kao i uvijek u defenzivi : ja sam već bio jedanput proklet , sa Barrettšen torbom novca da živim .

>> Želim da znam koliko vi možete izgubiti . << Pitnje , smicalica . Moj problem je bio istražiti koliko ja vas mogu srušiti . Zato sam postavio preduvjet koji nije mogao nikome da učini nažao .

>> Dakle dobro – kako izgleda da gubitnik pozove pobjednika na jelo ? I pobjednik bira lokal . <<

>> Ja sam mislila na Dvadeset – jedan Klub << rekla je .



*>> Malo preuranjeno << primjećivao sam . >> Ali da je to isto moj izbor , želio sam upozoriti . Imam apetit jednog slona . <<*

*>> Nakon što sam je vidio kako trči , to me nije čudilo . <<*

*Dovoljno smo riječi izmijenili . Počnimo napokon ! Ja sam igrao sa njom . To znači da sam blefirao , jer sam je želio prevariti . Propuštao sam lagane loptice pokraj . Reagirao sam lagano , nisam išao na mrežu . Zagrizla je predala se . Napokon i nije igrala loše . Brzo se je pokretala . Njene loptice su bile uvijek dobro plasirane . Udarci su bili puni snage i lagano podrezani . Stvarnost je da je u formi i znala je nešto .*

*>> He , Igrate bolje nego što sam mislila << rekla je nakon dva sasvim izjednačena sloga . Da je to iz Marcie Nash usta ! Moje smrtno sigurne drajvere držao sam još u rezervi . Da imao sam čak par moji jednostavni udaraca .*

*>> Bojim se , morati će mo uskoro prekinuti . U pola devet počinjao je posao kod mene . rekla je Marchie . Ei ei , što ne kažete ! Bio sam ponosan što mi nije zamjerila na moju agresiju .*

*>> Još jedna zadnja igra ? Samo pola iz zabave . Mi smo igrali > tie - break < . Pobjednik dobiva večeru . <<*

*>> Na dobro << pristala je Marci Nash . izgledala je malo zabrinuto*

*>> Miss Nash obećavam da će to biti igra vašeg života . << I bilo je tako . Prepustio sam joj udarac . Sada nisam trčao samo na mrežu , prešao sam naprijed . Wum --- bumm ! Hvala , moja milostiva . Marcie Nash bila je rasijana , nije radila više niti poena .*

>> Sveta topovska cijevi . Vi ste mene malo izigrali ! <<  
>> Recimo mi, trajalo je malo vremena, dok nisam bio zagrijan <<  
odgovorio sam . >> Nadam se samo da nećete doći na posao  
kasno.<<  
>> Uredu je – mislim , to nije ništa << , pod štapala se je još uvijek  
šik .  
>> U osam u Dvadeset - jedan ? << Klimnuo sam .  
>> Trebam li stol rezervirati na ime Gonzales ? željela je znati .  
>> Ne tako se zove moj tenis reket . Inače je moje ime Barrett ,  
>> veliki zasljepljivač <<  
>> Šteta << rekla je . >> Gonzales mi se sviđa više . <<  
I sa time je otišla u Damske kabine . Ne znam zašto ali sam se  
cerio .  
>> Što je komično ? <<  
>> Kako molim ? <<  
>> Cerili ste se << rekao je Dr. London.  
>> To je jedna duga i dosadna priča << branio sam se . Objasnio  
sam onda zašto je tu tragičnu masku Barrett malo prozračio .  
>> Ne radi se o djevojci već o principu << rekao sam na kraju .  
>> Radi mi zadovoljstvo agresivne žene raditi malim . <<  
>> I inače tu nema ništa ? istraživao je doktor .  
>> Ništa čak je i njena ruka na leđima velika << odgovorio sam .

*Ona je došla u jednoj divnoj odjeći – Dior ili Balmain . Sa tim nisam ništa mislio . Sasvim suprotno . Njena pojava je bila jedinstveni vrh .Njena kosa je padala prirodno i uramljivala ju je bez greške . Kao da ju je jedan model fotograf u trenu ovjekovječio . To je bilo zbunjujuće . Nalik perfektnom održavanju Miss Nasch Marcie , njenom opuštenom i osobito sigurnom nastupu osjećao sam se kao špinat u najlon vrećici . Sigurno je bila jedan foto - model . U najmanju ruku je morala imati nešto sa modom tj. ( tim cirkusom ) . Prišao sam njenom stolu . Bio je postavljen u jednom mirnom kutu .*

*>> Halo << pozdravila me je .*

*>> Nadam se da nisam došao kasno . <<*

*>> Došli ste prerano . <<*

*>> To znači da je ona došla još i prije . <<*

*>> Vaša logika me savladava Mr. Barrett << . Smijala se .*

*>> Zašto ne sjednete ? trebam li to prvo zahtijevati ? << Sjeo sam .*

*>> Što pijete ? << Navodio sam na pitljivo na oranč obojanu tečnost u njezinoj čaši .*

*>> Saft od naranče . <<*

*>> Sa ... ? <<*

*>> Sa ledom . <<*

*>> I ništa više ? <<*

*Klimnula je . Brakolomio sam za razlogom za takvo abstinencijsko pitanje , pojavio se je jedan konobar i pozdravio nas kao da smo stalni gosti .*

>> *Kako ste danas gospodo ?* <<  
 >> *Dobro . Što preporučate* << *pitao sam , jer sam želio izbijeći razgovore na načine . . .*  
 >> *Mušeln su odlični ...* <<  
 >> *Jedan Bostonski specijalitet* <<*smjestio sam ga u jedan slučaj iz gastronomskog lokal patriotizma .*  
 >> *Naše dolaze sa Long Islanda .* <<  
 >>*OK . Da vidimo malo dali se možemo dogovoriti .* << *Pogledao sam Marcie :* >> *Dali će mo to naručiti ?* <<  
*Marcie se je osmjehivala , slagajući se .*  
 >> *Što za predjelo ?* << *Konobar nas je pogledao .*  
 >> *Slana srca sa nešto limuna .* <<  
*Sada sam bio nagovoren . Da je bila manekenka . Zašto bi inače sama radila kasting . Ja sam naručio Fettucini .* >> *( I ne štedite buter ! )* << *Konobar se je udaljio sa laganim naklonom . Ostali smo sami .*  
 >> *Da bili smo dakle* << *rekao sam . ( Morao sam pristati na to da je taj slog pripreman cijelo popodne ) I prije nego što smo mogli potvrditi da smo ovdje , opet smo bili ometeni .*  
 >> *Koje vino želite Monsieur ?* <<  
*Pogledao sam Marcie .*  
 >> *Naručite samo za sebe* << , *rekla je .*  
 >> *Ne želite niti jednu čašu ?* <<  
 >> *U tom pogledu sam suzdržana* << *odgovorila je .*  
 >> *Ali ja vam preporučam jedan dobar Meursault . Inače vaše obilježavanje pobjede neće biti potpuno .* <<  
 >> *Meursault* << *naručio sam od vinskoga konobara .*  
 >> *Jedan 66 , ako je moguće . Opet smo ostali sami .*  
 >> *Zašto uopće ne pijete ništa ?* << *želio sam znati .*

>> Ništa ne pijem iz principa . Želim samo ostati Gospodar mojeg smisla <<

Što to do vruga treba da znači ? Na koji smisao mislite pri tome ?

>> Vi ste dakle iz Bostona ? << rekla je Marcie ( Naš dijalog nije bio baš upravo zakletva . )

>> Tako je to . A vi ? <<

>> Ja nisam iz Bostona . <<

Ne zvuči li to uvredljivo ?

>> Radite li vi u modnoj struci ? << pitao sam ja .

>> Između svega . A vi ? <<

>> Ja imam nešto sa slobodama . <<

>> Oduzimate slobode ili , pomažete drugima oko toga ? <<

Njen smijeh me je zbunjivao tako da nisam mogao načuti , dali je to sarkastično mišljeno .

>> Ja vladajućima gledam prste << dodao sam odgovor .

>> Nimalo lagana zadaća . <<

Da . Ja nisam još previše dosegnuo . <<

>> Vinski konobar je prišao i ceremonijalno sipao vino u čašu . Tada sam počeo sa mojom kušnjom . Moje pohvale se nisu mogle zaustaviti . Objašnjavao sam joj , sa kojim zadacima se je dan Advokat danas susreće . Za dodati je da ja nisam bio baš sa iskustvom u razgovorima sa ... ženskim rodnom . Mislim već je prošlo puno godina otkako sam imao nešto kao Randevu . Osjećao sam da nije pametno da nešto pričam ( >> Taj obuzeti mladić! bi se to zvalo . ) Zato pričamo mi o – više : držao sam se jednog Ugovora – oko odluke Višeg Saveznog suda u slučaju Građanski slučajeva . Dali će se Savezni sudci u budućnosti pojačano držati četvrtog djela Ustava ? To će ovisiti o tome ako su nasljednici od Sudca Fortsa .

*Sačuvajte svoje eksemplare Ustava , Marcie ; taj pritisak neće više uskoro biti za izdržati ! Kada sam ja upravo želio pojasniti prvi Ustavni dodatak , postavili su konobari Long – Mušeln ispred nosa . Na nije loše , ako ne i kao one iz Bostona . Ali ipak nazad na Ustavni dodatak : visoko sudsko rješenje je protu riječno ! Mi možemo sudcu u slučaju >> O ' Brien protiv USA << uništavanje vatrom , o naručenim naredbama proturječiti da to nije sloboda izjašnjavanjaU slučaju >> Tinker protiv Moines << nošenje Anti – ratni – oznaka je čisto izjašnjavanje mišljenja ? Ja vas pitam – što vi do vruga mislite stvarno ?*

*>> Ili niti vi ne znate ? << pitala je Marcie , još dok sam se ja pitao , dali sa time misli , da sam ja brbljavac , pojavio se je konobar opet i raspitivao se , sa čime mi želimo Večeru završiti . Ja sam naručio Pot de Crčme au Chocolat i kavu .Ona samo jedan čaj . Postao sam nesiguran . Trebam li pitati , ili sam ja previše govorio ? Izvinio sam se ? Ali ona me nije mogla uvijek prekinuti ? >> Dali ste sve slučajeve zastupali ? << raspitivala se je Marcie . ( Želite se preko mene smiješnim praviti ? )*

*>> Naravno ne . Ali sad uskoro će doći do revizije . kod koje ću ja piti potegnut . Radi se o statusu jednog koji odbija ići u rat . Kao slučaj >> Weber protiv Muster komisije << , koji ja zastupam Osim toga radim dobrovoljno ... <<*

*>> Vi očigledno ne možete dovoljno dobiti ? << rekla je .*

*>> Kao Jimi Hendrix u Woodstock tako je točno primijetila : U našem svijetu vladaju smiješne situacije i veliko čišćenje u brzim slučajevima . <<*

*>> Bili ste u Woodstocku ? <<*

*Ne , ali se držim nuz >> Time Magazine << kao sredstvo za spavanje . << >> Oh << reče Marcie .*

*Nije li to nepromišljeno >> Oh << razočaranje izražavate ?*

*Ili se dosađujete ?*

*Puštao sam zadnje sate , tih zadnji pola sata , Revue da se događa , meni je bilo jasno da ju nisam uopće puštao da dođe do riječi .*

*>> Što radite u Modi , napokon ? <<*

*>> Ništa , što bi dovelo do poboljšanja socijalne situacije . Ja radim kod Binnendala . Poznajete taj Koncern ? <<*

*Tko ne pozna taj rudnik zlata ? To je 40 karatni magnet za zahtjevne mušterije ? Vaša Informacija mi je puno rekla . Miss Nash je bila idealna izvješena tabla za to poduzeće - tako plava , tako rasna . I još k tome medeno rječita , sa ne prepoznatljivim načinom izražavanja to je skupo , privatni univerzitet . Same krokodile bi obradila u kroko – tašne !*

*>> Sa prodajom samo površno se susrećem << odgovorila je na daljnja ne šik pitanja . Ja sam slutio , da volontira u prodaji , da bi od tamo došla do Šefova.*

*>> Što radite stvarno ? << pitao sa ja sa neznanjem .*

*Tako se rade svjedoci mekšim . Uvijek isto pitanje sa drugom formulacijom .*

*>> Čujete vi , niste još došli dotle ? << rekla je pokazivala na svoj šlank vrat . >> Dosađuje li vas do smrti miješati se u slučajeve drugi ljudi . ? <<*

*Jedan sasvim jasan znak koji sam želio naznačiti .*

*>> Ja se nadam , moj Juristički Privatluk je nije umarao . <<*

*>> Sasvim i u sasvim me je zanimalo . Ja sam samo želio ostati kod istine .*

*>> Tu ima sasvim malo radosnog za obavještavanje . <<*

>> *Zašto ?* <<

*Šuteći sam startao sa svojom kavom .*

>> *Ja imam jednu ženu << , rekao sam nedugo zatim .*

>> *To nije ništa neobično << rekla je sa mekim glasom .*

>> *Ona je umrla .<<*

*Tišina*

>> *Oprostite << rekla je Marcie na kraju .*

>> *Dobro u redu je . << Što sam inače mogao drugo reći ?Onda smo šutili oboje.*

>> *To ste mi trebali prije reći , Oliver .<<*

>> *To nije tako lako . <<*

>> *Pomaže li vam ako se o tome ne priča ? <<*

>> *Moj bože , ona je pričala tako brzo . <<*

>> *Da i ja sam mislio upravo i pričam kao ona . <<*

>> *Hopala , zašto trebate jednog Psihijatra ? << pitao sam , iznenađen s time sa time da jedan takav muškarac doktor su pomoć treba . >> Vi niste izgubili ženu . <<*

*To je trebalo biti vickasto , to je prošlo pokraj .*

>> *Ja sam izgubila muškarca << rekla je Marcie .*

*Ah , Barrett , kao si opet upao u ...*

>> *Ah , ljubljeni bože , Marcie ! << je bilo što sam izbacio .*

>> *Nemojte razumjeti to pogrešno << nastavila je naprijed . >>*

*Samo kroz razvod . Ali naši putovi se rastaju , dobiva li Michael samo svijest i ja komplekse . <<*

>> *Tko je Mr. Nash ? << želio sam znati . Želio sam rado znati , što jedan muškarac i takva žena oblače .*

>> *Možemo li mi , temu promijeniti ? << rekla je , njezin glas je za trenutak zazvučao tužno . Čudno , smirivalo me je , da i Miss Nash iz svoje cool fasade isto nešto sakriva*



*o čemu nije mogla pričati . Možda čak i nešto , od čega je i patila . Bili smo ljudskiji , Piedastal nije više izgledao tako visoko . A to mi nije davalo pomoć da nađem novi materijal za razgovor . Marcie ga je našla : >> Ti dobra i voljena , baš je postalo kasno <<*

*Moj sat mi je potvrđivao , da je stvarno tri četvrt jedanaest . Ali da je baš sad rekla , to mi je bio dokaz zato da sam je zabavio .*

*>> Račun molim ! << pozvala je konobara koji je bio u prolazu*

*>> Ne << , rekao sam >> Ja sam želio vas pozvati <<*

*>> Niti slučajno , Dogovor je dogovor . <<*

*Ja sam je u stvarnosti želio pustiti da da plati , sad se stidim za moj ne šik , to sam želio sada kroz ovaj poziv opet dobrim učiniti .*

*>> Dajte mi taj račun << rekao sam tom konobaru , bez njene pažnje .*

*>> Stanite << , rekla je Marcie , >> želite da se mi zato pohrvamo ? << Sa svom tom odjećom na sebi to bi bilo samo pola zadovoljstva . Smirite se samo , molim vas ! <<*

*I onda je pozvala : >> Dmitri ! <<*

*Poznavala je konobara sa imenom .*

*>> Madame ? << pitao je Dmitri .*

*>> Stavite napojnicu na račun , i zapišite na moje ime . <<*

*>> Kako želite Madam . << On se je bez zvuka povukao nazad . Osjećao sam se nelagodno . Prvo me je sa svojom otvorenošću prevrtala , onda mi je dala da primijetim , goli ( kako je naglasila ) bi to bilo veće zadovoljstvo , sumnjam , želi me povesti u krevet . I kako ću ja reagirati ? Osim toga je imala kredit u >> Dvadeset jedan << ! Tko je bila ta djevojka ?*

*>> Oliver << , rekla je i pokazala svoje zube , >> ja ću vas odvesti kući . <<*

>> *To će te stvarno uraditi ? <<*  
>> *To mi je usput . <<*  
*Ja sam pristao , nije mi bilo ugodno kod misli na ... na ... , što je sad preostalo .*  
>> *Ali Oliver << vodila je ona stvarno , i ako baš ne bez Ironije ,*  
>> *ne strepite sada , Ona je sad morala sa mnom spavati jer sam ja platio jelo . <<*  
>> *Tu sam bio jako olakšan << odgovorio sam i radio , radio kao da je to samo tako . >> Ja nisam želio utisak probuditi , bio sam tako bez hemunga . <<*  
>> *Ne brinite , Vi ste sve samo ne odmaknuti . <<*  
*Kad je klapajući Taxi dovezao do moje kuće , iznenada sam se sjetio nečega .*  
>> *Marcie << rekao sam usput.*  
>> *Da Oliver ? <<*  
>> *Kada ste rekli , da to je za vas usput , niste znali još gdje ja stanujem . <<*  
>> *Dali ja vama izgledam kao jedan East - Side Tip , koji živi u 60 - oj ulici . <<*  
>> *A gdje vi živite . ? <<*  
>> *Ne daleko od vas . <<*  
>> *Koja je točna adresa ! I sigurno stojite u telefonskom imeniku <<*  
>> *Ne << rekla je ona . I nije mi davala niti svoj broj telefona niti i kakvo objašnjenje .*  
>> *Marcie ? <<*  
>> *Oliver? << Njen ton je bio još potpuno miran .*  
>> *Što treba da znači ta tajanstvenost ? <<*  
>> *Ona je izvukla ruku ispod moje i polehla u rukavicama svoju ruku na moju ruku . >> Ne pretjerujete – OK ? <<*  
*Prokletstvo ! U to vrijeme je bilo malo prometa , ako uskoro stane Taxi ispred vrata . To mi nije odgovaralo nimalo .*  
>> *Sačekaj te jedan trenutak << , rekla je Marcie vozaču . Ja se nadam , da će mu reći adresu .*

*Ali za to je bila previše pametna . Poklonila mi je jedan osmjech i pokazala mi je zadovoljstvo : >> Tisuću puta Hvala ! <<*

*>> Ali ne << rekao sam pretjerano i očekujući nazad . Ja imam da se vama zahvalim ! <<*

*Jedno vrijeme nitko nije pričao . Mogla je dugo čekati , dok nisam za nešto drugo molio ! Onda je izašla .*

*>> He Oliver << , pozvala me je . >> Igramo li idući Utorak opet Tenis ? <<*

*Prijedlog me je veselio. Pustio sam samo malo da se to i vidi , dok nisam odgovorio : >> Ali to je jedna cijela Nedjelja . Zašto ne prije ? <<*

*>> Jer sam u Clevelandu . <<*

*>> Cijelo vrijeme ? pitao sam čudeći se . >> Još se nije niti jedan čovjek zadržao cjeli tjedan u Clevelandu ! <<*

*>> Nemojte se raditi snobom, moj voljeni , ne stoji vam . Nazvati ću vas u Ponedjeljak navečer . Onda će mo se dogovoriti . Lijepo spavajte moj Princu . <<*

*Kao da on poznaje Hamleta , dao je pri spomenu tog imena gas . Kod otključavanja treće sigurnosne brave podigao mi se je bijes . Što to treba sve da znači ?*

*I tko je bila ona do vraga ?*

>> Još jedan put prokletstvo vi nešto skrivate . <<

>> I što bi to trebalo biti ? pitao je Dr London . Svaku pojedinost onog što sam ustvrdio u svojoj fantaziji . Gdje bi i sam Freud jednu realnost priznao !

>> Ne doktore ja se neću mijenjati . Marcie Nash me drži za naivca ! <<

>> Mhm ? <<

On me nije pitao , zašto ja sa jednim čovjekom kojeg sam tek upoznao na takav način zanimam . Ja sam se onda pitao i došao sam do zaključka da ja nisam izgubio u jednoj igri ( svejedno kojoj ) , po pravilima od Marcie .

Onda sam se sabrao i obavijestio doktora do pojedinosti što sam sve saznao . Anita , moja posve povjerljiva Sekretarica , je pozvala Marcie Nash u Clevelandu za mene na telefon ( >> Želio sam malo reći Halo na telefon << ) Gdje je naravno mi nije željela reći . Ali Anita je bila jedan Genije , da pronade ljude . Kod Binnendala , gdje je prvo se raspitala , zvalo se jedna Marcie Nash ne postoji u popisu osoba . Ali sa time se Anita nije dala omesti .Onda je pozvala bolje hotele u Clevlandu i okolini . Kad to nije pomoglo , probala je kod motela i na kraju užasne hotele Međutim bez uspjeha . U Clevelandu i okolini nije jednostavno bilo Miss , Mrs ili Madame Marcie Nash .

*Dakle lagala je, quod erat demonstrandum . Prokletstvo još jednom ! Ona nije uopće u Clevelandu .*

*>> I što << , pitao je doktor sasvim mirno , >> što zaključujete iz toga ? <<*

*>> Ja ne pomišljam ništa ! << rekao sam .*

*Nije uložio žalbu . Rasprava je bila otvorena , bacio sam se na posao . Cjeli dan sam o tome razmišljao .*

*>> Kao sljedeće jedno je jasno kao sunce , da ona sa nekim zajedno živi . To je jedino objašnjenje zašto mi nije davala svoju adresu ili telefon . Možda nije ni razvedena još . <<*

*>> Ali zašto bi onda imala nešto sa vama ? <<*

*Dr.London je stvarno bio naivan . Ili iza mjeseca . Ili je mislio Ironično ? >> Što ja znam ? Muškarci su danas emancipirani , ukoliko se može vjerovati medijima . Možda prakticira kod Nash obostranu Slobodu . <<*

*>> Kad bi bilo tako , može li se vama reći ? <<*

*>> To je upravo . Ja šacujem da Marcie ima trideset , iako izgleda mlađe . Dakle upravo kao ja , opterećen 60 - im – jedno vrijeme kojem čovjek nije bio toliko slobodan kao danas . Djevojke u tim godinama kao Marcie su više sa dekolteom nego bez ; kad se jedna djevojka zabavlja sa muškarcem u bermudama .*

*, i onda tvrdi da je na poslovnom putu u Clevelandu . <<*

*>> To je onda njeno razmišljanje ? <<*

*>> Može naravno i Barbados isto tako biti << raščišćavao sam ja .*

*>> U svakom slučaju radila je godišnji sa tim tipom sa kojim zajedno živi , svejedno dali joj je to muž ili ne . <<*

*>> To ju je jako ljutilo . <<*

*Da bi se ljutnja primijetila , nije trebalo biti iskusan Psihijatar .*

*>> Jer me je lagala , još jednom prokletstvo ! <<*

*Dali pacijent , koji vani u čekaonici u starom >> New Yorku << lista novine , je čuo moj razgovor ? Malo sam šutio par sekundi . Zašto sam se uzbuđivao toliko – kod pokušaja . Dr. London toliko ubijediti da se ne uzrujavam ?*

*>> Stvarno mi je žao da sam se upetljao sa jednom takvom . <<*

*>> Upustili ? << pitao je Dr. London nakon jednog vremena . On mi je izgledao želio pobijediti sa mojim oružjem .*

*>> Ne . << Ja sam se smijao . >> Ja se nisam u ništa i sasvim ništa sasvim suprotno . Nju nisam niti upisao – to ću reći i telegrafski da može ići do đavola ! << Pauza .*

*>> Ako to samo ide << rekao sam skroz tiho . >> Ja nemam niti njenu adresu . <<*

*Sanjao sam upravo , spavao sam , kad me je prokleti telefon probudio .*

*>> Halo ! Probudio sam vas , ili čak smetam ? << Prijazni glas je bio glas od Miss Marcie Nash . Naravno željela je znati , dali se trenutno zabavljam ili kao jedan odan pas čekam na njen poziv .*

*>> Moja zaposlenost je podlijegala službenoj tajni . <<*

*Sa tim sam naglasio da ja sada zadovoljavam jednu lovinu u krevetu . >> Od dakle sad zovete ? <<*

*>> Sa Aerodroma << izgovorila je sa jednim tonom kao da bi joj trebao vjerovati .*

*>> Ko je još sa vama ? << pitao sam samo onako niz put .*

*>> Jedan par umorni menadžera . <<*

*To vam vjerujemo da su umorni !*

*>> Postali ste već braun ? <<*

*>> Braun ? Barrett , mrzite vi možda ? Onda dodite malo sebi i recite mi želite li sutra prijepodne Tenis igrati ? <<*

*Pogledao sam moj ručni sat , koji je ležao na stolu . Bilo je kratko prije jedan .*

*>> Sutra , da << mrmljao sam ljutito . Prvo me je mučila jedan tjedan , i još me sad smeta sad u spavanju . A da nije upala u moje lovačko pitanje , bio sam lukav kao maloprije .*

*>> Igramo mi u šest ? pitala je . >> Da ili ne ? << . Razmislio sam brzo kao blic . Zašto bi sutra željela u rano jutro sa mnom Tenis igrati , samo nešto malo vremena nakon povratka iz Tropa .*

*Zašto nije igrala sa svojim >> stalnim pratiteljima << ? Dali sam joj ja Teniski trener ? Ili on mora sa svojom ženom doručkovati?*

*>> OK . Ja ću doći << , rekao sam sasvim bez obaveze .*

*Ja sam je radio fix i fertig . Bez milosti sam je lovio na sljedeće jutro preko placu . Bez riječi ( sve do >> možemo li ? <<) i pseći mišljeno . Tu je izašlo da nije Marcie baš u nekoj formi . Izgledala je blijedo . Dali je na Bermudima padala kiša ? Ili nije bila puno u prirodi ? Što me se tiče .*

*>> Hej ho<< smijuljila se , nakon kratkog vremena izgubila .*

*>> Danas Pancho nema strpljenja . <<*

*>> Marcie ja imam jedan tjedan vremena , da izgubim strpljenje <<*

*>>Zašto to ? <<*

*>> Ta priča sa Clevelandom je bio jednostavno prejaka . <<*

*>> Što to treba da znači ? << Izgledala je kao da nije uhvaćena .*

*>> Ja sam to nalazio sasvim odvratno , da nisam sam o tome niti želio pričati . <<*

*Marcie je djelovala zbunjeno . U svakom slučaju djelovala je tako kao da niti ne sluti , da sam joj na tragu .*

*>> Oliver , mi nismo mala djeca . Želite mi reći , što se je sa vama desilo ? <<*

*>> Ne isplati se o tome sa vama pričati , Marcie .<<*

*>> OK << , rekla je . Zvučala je razočarano . >> Vi ne želite da izađete sa mnom na jelo . <<*

*>> Ja nisam znao da smo se dogovorili . <<*

*>> Zar to nije pobjednička zarada ? << Razmišljao sam kratko . Trebam li joj sada reći , da je tjeram do vraga , ili trebam se još na njen račun bančiti ?*



>> *OK . , platite mi jedno jelo , << odgovorio sam mrzovoljno .*  
>> *Kada i gdje ? <<*  
*Moja prostoća je izgleda nije smetala .*  
>> *Doći ću po vas . U vaš stan << , odgovorio sam kratko .*  
>> *Ja neću biti kod kuće << odupirala se . Na to sam samo čekao*  
>> *Marcie , doći ću po vas , svejedno da ste i u Timbaktu .*  
>> *OK . , Oliver . Nazvati ću vas oko pola sedam kući i reći vam gdje se nalazim . <<*  
>> *I svejedno ako nisam kod kuće ? << pitao sam i nalazio da nisam slušan . >> Ja imam ponekad i klijente iz svemira , koji se ponekad pojave kod mene .*  
>> *Onda ću vas zvati isto tako dugo , dok vaša raketa ne bude sletjela .*  
*Na putu za Damske - kabine za presvlačenje , još sam se jedanput okrenuo : >> Oliver , ja mislim da ste vi ljudi ! <<*

*>> Doktore , ja sam dobio proces ! <<*

*Dr. London mi nije čestitao . Pri tome je znao da je on jedan bitni pobjednik , ja sam mu kod zadnje konzultacije pričao o slučaju : >> Channing gegen Riverbank << . River bank se zovu blokovi smrtno šik stanova na East end Avenue . A Charles F.Channing jr . je Predsjednik od Magnitex bivšeg Nacionalnog igrača Univerziteta iz Pennsylvanije prominentnog Republikanera i ... Oni su njegov ugovor o kupovini jednog Penthausa sasvim bez razložno odbili . I zbog toga si je on potražio jednog Advokata . On je izabrao jednu renomiranu firmu J & M . A stari Jonas je dao meni slučaj .*

*Dobili smo bez problema . Mi smo se pozvali na novi zakon o stanovanju ( Oni sadrže neke gumene paragrafe ) . A slučaj o presudi u slučaju >> Jones protiv Mayer << citiram , prošle godine je ispred Najvišim Savezni Sudom odlučeno ( 392 u . s . 409 ) Tada je Sudac potvrdio jedan stari građanski zakon iz 1866 , koji kaže da svatko ima pravo na privatno vlasništvo . To je bilo čvrsto u prvom dodatku Ustava . River Banka je dobila jedan šamar , a moj klijent je preselio 30 . ovog mjeseca tamo .*

*>> Ovaj put sam čak firmi doneo novac << , dodao sam . >> Channing je Milioner , <<*

*Ali London je još uvijek suzdržavao od bilo koji komentara .*

*>> Stari Jonas me je pozvao na ručak . Marsh njegov kompanjon , se je pojavio na kavi .*

*Pričali su o naglašavanjima u partnerstvu ... <<*  
*Još uvijek bez reakcija . Impresionira li uopće nešto tog tipa?*  
*>> Večeras ću navečer zavoditi Marcie Nash ! <<*  
*Aha . On je kašljucao .*  
*>> Ne želite znati zašto ? << pitao sam sa upitnim tonom . Trijezno je odgovorio on : >> Zato što joj se sviđate . << Morao sam se nasmijati .On još nije shvatio . Dakle zato sam mu objasnio to je bio jedini put , da bi se došlo do njene tajne . Svejedno koliko je to cinično zvučalo .Zavođenje je jedan put , da bi se sa znala istina . I koliko ja znam , što krije Marcie ja ću saznati i izaći kao pobjednik , ponosno. Ako London se sada važe , da me nazove kao da fantaziram , usta ti ću izaći iz njegova Ureda . Nije to učinio . Umjesto toga me je prisilio na samo istraživanje : Zašto sam ja tako ponosan na sebe. Zašto se sa točkom riječi tučem kao paun ? Križam li ja moje uspjehe sa suda tako van , zato što moje nesigurnosti na drugim poljima želim odvratiti ? Sasvim sigurno ne . Zbog čega bi bio nesiguran ? Pa ona je samo jedna djevojka . Ali to nije upravo problem ? >> Ah to ste vi Marcie . Totalno sam gol . << >> Zašto to ? << >> Vi ste me izveli upravo ispod tuša . << >> Mogu li poslije nazvati ? Ja ne želim ovo mjesečno kupanje prekinuti . << >> Nema veze << , režao sam ignorirajući njezino zapažanje . >> Recite samo , gdje se do vraga nalazite . << >> U trgovinskom centru White Plains . Kod Binnendala .*

>> *Za dvadeset minuta ću doći po vas . Čekajte ispred glavnog ulaza . <<*

>>*Oliver , to je od vas petnaest milja ! <<*

>> *To je još bolje << odgovorio sam opušteno . >> Onda za petnaest minuta . <<*

>> *Ali učinite mi jednu malu uslugu , Oliver . <<*

>> *A to je ? <<*

>> *Obucite nešto ! <<*

*Zahvaljujući tehničari moj Porše 911 S i moj kreativni način vožnje ( ja obilazim i na sredini , što Policiju tako iznenađuje , da me zaboravljaju zaustaviti ) došao sam za dvadeset sedam minuta u trgovinski centar . Marcie Nash je čekala ( u pozi ? ) baš tamo gdje sam joj i rekao . Nosila je jedan paket ; njena figura je djelovala , koliko je to moguće potpuno kao nova .*

*>> Halo << rekla je dok sam izlazio iz automobila poljubila me je u obraz . Stavila mi je paket u ruke . >> Jedna malenkost , da joj izađem ususret . Nuz put imate jedan šik automobil . <<*

*>> Pristaje vam . <<*

*>> Dobro – pustite mene da vozim . <<*

*O ne ! Ne moj Porše ! To je nemoguće ...*

*>> Idući put , Marcie . <<*

*>> Dođite samo , ja poznajem put << , rekla je .*

*>> Put , prema gdje ? <<*

*>> Gdje me vozite . Molim . <<*

*>> Ne Marcie , To je jedan jako osjetljiv automobil . <<*

*>> Samo mirno rekla je i sjela na mjesto vozača .*

*>> Vaš ljubljani je u sigurnim rukama . <<*

*Ja sam morao reći : ovako je bilo . Vozila je kao Jackie Stewart . Sam što on ne bi nikad sa takvim tempom uzeo takav zavoj kao dlaka od kose , kao ona . Moram rado priznati da me je par puta nervozno za sjedalo pritisnula .*

*Čak je par puta brinula o mojem životu .*

*>> Radi li vam zadovoljstvo ? <<*

*>> Što ? << Pitao sam , pri čemu sam bacio pogled na pokazivač brzine .*

*>> Poklon << rekla je Marcie .*

*Moji ukočeni prsti su još uvijek držali neotvoreni uljepšani paket . Bio sam skroz zaboravio .*

*>> Popustite vaš pojas i pogledajte ! <<*

*Bio je to jedan mekani , crni Kašmirski pulover sa jednom crvenom bojom sa Alfa – Romeo Emblemom na prsima .*

*>> Emilio Ascareli . Novo čudo Talijanske mode . <<*

*Marcie si je mogla takava izdavanja dozvoliti , ali zašto je kupila tako nešto . Znakovi krivnje ? Tisuću puta , Hvala ! <<*

*>> Raduje me , da vam se sviđa << rekla je , to pripada mojem poslu da ispitam ukus kupaca . <<*

*>> Da niste možda i pri prodaji povoljni proizvoda ? << rekao sam smijući se , da bi pokazao da je to moje primjećivanje samo kao vic mišljeno .*

*>> Nismo li svi ? << rekla je Marcie . Radila mi je Šarm i Nesigurnost .*

*I možda i istinu ?*

*Kako sam mogao u zadnje vrijeme biti tako nesiguran , i tako siguran da ću Miss Marcie Nash zavesti ? Možda zato što je lakše , ako nema osjećaja u igri . Ja znam sigurno , da za ljubavni čin treba i privrženost . Ali u današnje vrijeme je takav čin samo jedan čin sportskog takmičenja . Što to pogađa ja sam bio fizički i psihički pripremljen , sa Marcie Nash to raditi . Tako je moje zanimanje sve manje za tahometar , a sve više za ljubaznu vozačicu . I još više sam mislio na razgovor sa Dr. Londonom .*

*Nisam možda još našao nešto u toj djevojci ? Svejedno na njenu tajanstvenost i sva moja odvráćanja , koje sam si ja samo možda umislio ? Radim li si ja možda nešto , da bi moja očekivanja potisnuo ? Dali je moguće ljubav i sex razdvojiti ? Ako čovjek Jenny Cavilleri može samo sa ljubavlju prigrliti ? Mogu li ja samo jednom sa smislom i prav biti . Ljudi to mogu . Što ću ja i dokazati . Što sam ja u mojem Ustavnom pogledu i vjerovao , to je bila jedina mogućnost za mene .*

*Voditelji Hotela daju >> Le Méchant Loup << u Bedford Hills samo jednu zvijezdu za kuhinju , ali tri zvijezde za namještenost i konfort : >> U zelenom krilu nudi taj Hotel gostu mjesto za bijeg od nemira jednog velegradskoga života . << Ali i bez hotelskoga vodiča može se odmah primijetiti : >> Ljuti vuk << je jedno idealno mjesto za ugodni vikend . Volite li večeru po mjerilu , na prvom spratu dočekuje gosta , puna prisna Atmosfera . Kada sam to čuo , da idemo prema tom hotelu rekao sam si , da meni svijetle tri zvijezde . I još me je nešto kopkalo . Tko je to mjesto izabrao ? Tko je rezervirao , bez da pita ? I tko to tjera za upravljačem mojeg Poršea kroz vjetar i noć ? Skrenuli smo , sa glavne ulice u jedan uski šumski put koji je išao u nedogled . Napokon sam ugledao jedno svjetlo . Jednu lampu . I jednu tablu :*

#### ***LE MECHANT LOUP. RUSTIKALEER KOMFORT.***

*Marcie je napokon skinula gas sa pedale i rolala u dvorište . U svjetlu mjeseca primijetio sam obrise jedne zgrade u Švicarskom Chalet – Stilu . Kroz prozor se je mogao vidjeti plametno svjetlo dva velika kamina od Restorana i mjesto za zadržavanje . Na gornjim spratovima je bilo tamno . Od puta sa parkirališta u kući sam primijetio samo jedan jedini automobil , jedan bijeli Mercedes - SL - Coupé . Prepunu nije izgledalo ovdje . Moglo se je ovdje ... ne ometano razgovarati .*



>> *Iščekivano isplati se jelo za dugu vožnju << vickao sam ja .  
( Ha , ha , ha .)*

>> *Priželjkivajući niste razočarani << rekla je Marcie i pavela kod  
polaska me pod ruku . Dali su nam jeda stol kod kamina . Naručio  
sam nešto za popiti .*

>> *Jedan sok od Naranđe i jednu četvrtinu od jednog otvorenog  
Kalifornijskoga vina <<*

>> *Proizvođači vina bi se zbog nje radovali << , rekla je Marcie  
kada se je posluga poslom odmakla . >> Vi ste mogli pitati , dali su  
Naranče kroz ruke organizirani proizvođača prošle . <<*

>> *Ja nisam vaše socijalno postojanje , Marcie << Ja sam se  
pogledao oko sebe . Mi smo bili jedini gosti .*

>> *Mi smo prerano ovdje? << pitao sam .*

>> *Ja vjerujem da je ovdje promet na vikend . Mora se prijaviti . <<*

>> *Hm << mrmljao sam ja i pitao onda , iako nisam mislio ništa  
raditi : >> Bili ste već ovdje ? <<*

>> *Ne << , odgovorila je Marcie . Ali to je bila laž .*

>> *Kako ste onda došli na ideju ? <<*

>> *Rečeno mi je , da je romantično . I je tako Nalazite da nije . <<*

>> *Jako Romantično << , rekao sam i uzeo je za ruku .*

>> *Svaka soba ovdje ima otvoreni kamin . <<*

>> *Zvuči zadovoljavajuće ! <<*

>> *Iznad svega izgleda udobno . >> Ona se je smijala . Nakon kratke  
šutnje pitao sam : >> Dali je za nas gore isto nešto naručeno ? <<  
Ona je klimnula i dodala : >> Za svaki slučaj . << Razmišljao sam  
zašto ne trijumfiram , kako bi trebao .*

>> *Što za slučaj ? <<*

*>> Za slučaj da zaspimo << rekla je i pritisnula moju ruku . Posluga je donijela Marcie Saft i moje vino . Toplina kamina i vina me je grijala . To je bio trenutak , za tražiti objašnjenje .*

*>> Recite , Marcie ,na koje ime ste rezervirali ? <<*

*>> Donald Duck <<odgovorila je , bez da je povukla minu .*

*>> Stvarno , Marcie mene zanima na koje ime Vi vaše različita sjedišta prijavljujete . <<*

*>> Stvarno ? <<*

*>> Na primjer u Clevelandu . <<*

*>> Želite poći sa mnom u Cleveland ? <<*

*>>Pod koji imenom ste u Clevelandu ? bušio je advokat Barrett dalje .*

*>> Pod nikojim << odgovorila je bez oklijevanja .*

*Aha !*

*>> Ja ne živim tamo u hotelu << , dodala je.*

*Oho !*

*Ali vi niste bili tamo?<<*

*Napravila je sa ustima .*

*>> Oliver<< , recite mi , >>što treba da znači to saslušanje ? << Ja sam se na smijao i poklonio sam si vino u podignutoj čaši ( >> Piti u zraku << rekao sam nuz put ) i probao se na jednoj drugoj turi .*

*>> Marcie , nalazite li , da bi prijatelji trebali o tome pričati otvoreno ? << Izgleda da djeluje . Riječ prijatelji .*

*>> Ali Sigurno . <<*

*Možda je moje maženje , moj umirujući glas napravio to prijateljstvo . I zato sam pitao direktno . bez mojeg uzbuđivanja i ako se to vidi i primijeti : >> Marcie , prešućuje te li vi meni nešto ? <<*

*>> Ja sam bila stvarno u Clevelandu , Oliver .<<*

*>> OK , ali prikrivate li vi nešto drugo ? <<*

*Duga šutnja . Onda je klimnula .*

*Dakle imao sam pravo . Otvorite napokon karte ?*

*Ali ona je šutjela . Jednostavno je sjedila i nije davala glasa od sebe . Ipak je njena Aura bila opuštena Samo sigurna . Djelovala je povredljivo . Osjetio sam jedan polet od sažaljenja , koji sam odmah potisnuo .*

*>> Onda ? << pitao sam .*

*Nagnula se je preko stola i uzela moju ruku . >> Ja znam,da sam izbjegao njena pitanja . Ali nemojte mi to uzimati zaozbiljno .*

*Ja ću to još potisnuti . <<*

*Što to treba da znači ? Njena ruka je još stajala na mojoj .*

*>> Možemo li mi sad naručiti jelo ? << recite .*

*Što je za činiti ? pitao sam se . Trebam li mi njezino odbijanje jamčiti . I sa time rizikovati , da mi nikad istinu tako uzmemo kao u ovom momentu ?*

*>> Marcie , želite li mi još dva pitanja odgovoriti ? <<*

*Trznula se je . Onda je došao odgovor : >> Ako mora biti ! <<*

*>> Pomozite mi da složim puzzle zajedno , da ? <<*

*Samo je klimnula i onda sam izneo opterećujući dokazni materijal .*

*>> Što iz nalazite iz toga , ako vama jedna Dama ne da Telefonski broj ili Adresu ? Ako se inkognito nalazi na nekim mjestima i isto tako putuje ? Ako skriva svoje zanimanje , te svaki razgovor o tome izbjegava ? <<*

*Marcie je ostala dužna odgovor . >> Koji zaključak izvlačite iz toga ? pitao sam je .*

*>> Da vi sa nekim zajedno živite << , rekao sam mirno sa bojom glasa bez prebacivanja . Ona se je smijala malo nervozno i klimala glavom . >> Ili da ste vi udani . Ili on . <<*

*Ona me je pogledala . >> Očekujete da vam odgovorim na sva ta pitanja ? <<*

*>> Da <<*

*>> Vi možete svugdje okolo ( Ne pogada vas ) pitati . <<  
Kakva laž , mislio sam ja .*

*>> Vjerujete vi , da bi se ja inače sa vama nalazila ? << pitala je ona*

*>> Možda imate nekakav ekskluzivni ugovor ? <<*

*Ne izgledate pre mazano .*

*>> Oliver ja nisam takav tip . <<*

*>> Lijepo , kakav ste onda tip onda ? <<*

*>> Ne znam << , rekla je . >> Nekako nesigurno .<<*

*>> Jedna osoba sa voljom za provod ! << Sada sam otišao pre daleko . I bilo mi je odmah žao .*

*>> Ponašajte se u sudnici isto tako , Mr. Barrett ? <<*

*>> Ne << odgovorio sam na način . >> Ali ovdje vas ja ne mogu ispitati o mišljenju . <<*

*>> Oliver , nemojte biti tako odvratni ! Jedna ljubazna i nikako ne atraktivna žena baci vam se na grlo,i umjesto da reagira kao normalan čovjek , igra Velikog Inkvizitora ! <<*

*Ta riječ >> Normalan << me je pogodila . Ta zvijer ! >> Ako vam se ne sviđa Marcie , onda će mo to prekinuti . <<*

*>> Nisam bio svjestan , da sam nešto i počeo . Ali ako ima potrebe , držati suđenje ili propovijedati – ili biti pop , onda idite !*

*>> Sa zadovoljstvom ! << Ustala je .*

*>> Adio << , rekao sam .*

*>> Adio << rekla je .*

*Ali nitko se nije dalje mrdao .*

*>> Idite ja ću platiti << rekla je i pomakla me u stranu kao nekakav insekt .*

*Ali ja se nisam dao protjerati .*

*>> Slušajte vi takav jedan ja nisam , da je ostavim u divljini , <<*

*>> Nemojte izigravati kavalira . Ja imam jedan automobil ovdje .<<*

*Vidio sam crveno . Hoću li je uhvatiti još kod jedne laži !*

*>> Upravo ste tvrdili da još nikad niste bili ovdje Marcie – a od kuda je vaš automobil ovdje ?*

*Na daljinsko upravljanje ? <<*

*>> Oliver << , rekla je >> to vas se ne tiče << . Ali da vam uštedim skokove , vi ste paranoik : jedan čovjek što radi sa mnom je ostavio automobil ovdje . Ja sutra moram biti u Hartford . Svejedno , kako naš randevu danas ispadne . <<*

*>> Zašto u Harfortu ? Ima li još nešto – osim osiguranja ? Pitao sam ja iako me se to ne tiče .*

*>> Zato što moj Fantastični ljubavnik me želi osigurati ! << je rekla ona meni . >> A sada ne stanite napokon ! <<*

*Ovaj puta sam otišao pre daleko . Nisam znao što da radim .Imao sam osjećaj da bi trebali prestati se svadati – i trebao bi ponovo sjesti . Ali mi smo jedno drugo toliko slali do vraga da je jedino ostalo da se razidemo . Padala je jedna lagana ljetna kiša, kada sam sa rukom pokušavao otvoriti vrata od automobila .*

*>> Možemo li napraviti još jednu rundu ? <<*

*Marcie je stajala iza mene i gledala me . Bila je bez mantila i bez ručne torbice izašla iz Lokala . >> Ne , Marcie . Mi smo već dovoljno vozili se u krug . << Otvorio sam vrata od automobila .*

*>> Oliver , ja imam jedan razlog ... <<*

*>> U to sam siguran . <<*

*>> Vi mi niste ostavili dovoljno vremena . <<  
>> A vi meni niste dali dovoljno iskrenosti . <<  
Ušao sam i zatvorio vrata . Kad sam startao motor , gledala me je nepokretno Marcie . Kada sam lagano prolazio pored nje , spustio sam prozor .  
>> Nazvati će te me ? pitala je tiho .  
>> Vi ste sigurno zaboravili << , odupirao sam se Ironično .  
>> Da nemam vaš telefonski broj . Tako što ! << Onda sam sa punim gasom izašao iz dvorišta kroz šumski put .  
I dalje prema New York City , da bi Miss Marcie Nash zauvijek zaboravio .*

>> *Od čega imate strah ? << To je bio Dr. Londonu jedini komentar na moje izlaganje .*

>> *Ja nisam sa nijednom riječju , rekao da imam strah . <<*

>> *Ali vi ste otuda otišli . <<*

>> *Bilo je sasvim jasno , da je Marcie imala samo jedan cilj . <<*

>> *Vi mislite da vas je željela zavesti ? <<*

*On je stvarno bio naivan .*

>> *Ali ne ! Ja se zovem Barrett , i ne treba puno da se pronade da kod jednog Barretta ima novca za odnijeti . <<*

*Tako . Ja sam svoje stajalište osvjetlio . Sad sam čekao na sudski odgovor .*

>> *To ne vjerujete niti sami << , rekao je Dr. London napokon .*

*Sigurnost sa kojom je on to govorio me je dovela u razmišljanje .*

>> *Možda imate pravo << , rekao sam .*

*Opet šutnja .*

>> *Dakle vi ste doktor . Što sam ja stvarno osjećao ? <<*

>> *Da bi to pro iznašao , jeste li ovdje , Oliver . << Ponovio je pitanje : >> Što ste osjećali ? <<*

>> *Osjećao sam se nesigurno . <<*

>> *I... ? <<*

>> *Nekako . <<*

>> *Zašto ? <<*

*Na to nisam mogao odmah odgovoriti . Ja bilo mi je nemoguće izgovoriti ! Ja sam imao stvarno strah . Ali ne od toga da ja kažem :*

>> *Ja , ja živim sa jednim Olimpijskim pobjednikom zajedno , koji osim što je Profesor Astro - fizike ja ga slušam . <<*

*Ne . Ja vjerujem , da imam strah , mogla je odgovoriti :*

*>> Oliver , ja tebe volim .<<*

*To me je stvarno skinulo sa udice . Za dodati je , Marcie je zagonetna . Ali ona nije bila Mata Hari , a još manje velika Kurva Babilona . Njena stvarna greška je da otvoreno ima grešaka . ( Ja ču još što šta naći ) Ima li Marcie je dan razlog za laganje , ja nemam . Ja ne mogu mi razjasniti , ona mi ne znači ništa . Zato što je meni svejedno , morala bi mi nešto značiti . Zato sam zadobio paniku . Otišao sam u bijeg . Da mi Marcie nešto znači bila bi to izdaja jedinog djevojci , koju sam volio . Ali koliko će to još dalje ići ? Uvijek na kapu za svoje ljudske osjećaje , koji dolaze preko mene ? Unutrašnja kriza je sve učestalija . Upadao sam iz jedne dileme u drugu . Kao prvo : Kako ja mogu sa svojim sjećanjima sa Jenny biti gotov ?*

*Kao drugo : I kako ja trebam " naći " Marcie Nash ?*



>> *Barrett , ti si jedan potpuni Idiot ! <<*

>> *Tiše Simpson ! << Ja sam mu želio reći sa gestama da bi trebao svoj glas prigušiti .*

>> *Što je bilo ? Smetam li spavanju tenis loptica ? <<*

*Čangrizavo je klimao glavom . I to iz dobrog razloga . Nije bilo niti šest . Ja sam ga iz noćne smjene iz bolnice u Tenis klub odšlepao , da bi ga kao statistu silovao .*

>>*Oh , Barrett << , stenjao je Simpson i zamijenio bijelo doktorsko odijelo sa bijelim tenis dresom , koji sam ja za njega poneosa sobom . >> Objasni mi molim te duboki razlog našeg dolaska na igralište !<<*

>> *Radi se o jednom poginulom Steve << rekao sam ja .*

>> *Ja trebam jednog teniskog partnera , kojem ja mogu vjerovati . <<*

*Još nije shvatio . U svakom slučaju nisam mu sve rekao .*

>> *Slušaj malo << mislio je on , >> ja ću ići trčati sa tobom – ali ja ne mogu svoj život prema tvojim mazohističkoj volji odrediti. Zašto onda , još jednom prokletstvo , baš u rano jutro ? <<*

>> *Zato što te ja za to molim << , rekao sam to površno , da ga je to dirnulo u srce . U svakom slučaju nije ulazio više dublje u mene . U brzini puža odustali smo od puta od kabina za presvlačenje nazad prema hali .*

*On je bio jednostavno umoran , ja pro računat .*

>> *Imamo plac 6 . >> reče Steve i zijevne glasno .*

>> *Ja znam <<*

*Na putu sam mustro , igrače na prvi pet placova . Nikakvo poznato lice*

*Do osam smo igrali se lopticama . Simpson se nije mogao držati više na nogama i uvijek je iz ponova govorio , da završimo . Ja isto nisam bio koncentriran .*

*>> Tvoja igra je bila hladna kava << rekao je u kabini . >> Ti si isto tako premoren . <<*

*>> Da , da << odgovorio sam ja i imao sam samo jedno razmišljanje : Gdje je ona ? Možda u Clevelandu ?*

*>> Steve ja imam jednu veliku molbu ! <<*

*>> A to je ? << Nepovjerljivo me je pogledao .*

*>> Igraj još jedanput sa mnom . Sutra . <<*

*Moj površni ton mi je nagovještavao , koliko mi je do toga .*

*>> OK . Ali ne u šest ujutro . <<*

*>> Upravo to je odskočna točka . To mora biti u šest ! <<*

*>> Ne Na kraju postoje granice ! << Simpson udari ljutito po vratima sa šakom .*

*>> Ali , molim vas << rekao sam i pristao : >> Steve radi se o jednoj djevojci . <<*

*On je otvorio uspavane oči . >> A tako ? <<*

*Klimnuo sam . I objasnio mu , ja sam je ovdje sreo i nisam vidio nikakve druge mogućnosti , da je vidim opet . Simpson je bio sretan da sam pokazivao interese za jednom djevojkom . On je pristajao , da sa mnom igra . Onda je izgledao kao da razmišlja : >> I ako sutra isto se ne pojavi ? <<*

*>> Onda mi moramo tako dugo dolaziti , dok to ne učini . <<*

*On je trgnuo glavom . Jedan istiniti prijatelj , i ako jedan jako umoran . U Uredu sa nervirao Anitu . I ako je u meni bilo nečeg čovječanskoga , pre padao sam je sa leđa sa pitanjem :*

*>> Dali je netko nazivao ? <<*

*Otišla je na jelo , naručio sam za mene jedan sendvič , da ne bi telefon ostavio bez nadzora . ( Ja ne vjerujem djevojkama na informacijama .) Ja nisam želio Marcien poziv propustiti .*

*Ali ona nije pozivala .*

*Na srijedu u podne morao sam na sud , da bi jedan stvarno brzi predmet , uložio žalbu .*

*>> Dali je jedan zvao , Anita ? <<*

*>> Da .<<*

*>> A tko ? <<*

*>> Vaš doktor .Vi morate danas uvečer nakon osam u privatni stan nazvati . <<*

*Što to treba da znači ? Oplođeni London , kojem sam morao danas otkazati , poluditi ću ?*

*>> Možete li mi obavijest još jedanput ponoviti ? <<*

*>> Gospodaru neba , Oliver ja sam vam rekao : Ona ... <<*

*>> Ona ? <<*

*Smijem li vas ispričati ? Zamolila me je , Da vas obavijestim :*

*>> Dr. Stein je danas uvečer kod kuće ! <<*

*>> Dr. Stein ... << Moj glas je izdavao moje iznenađenje . Joanna je dakle bila osoba koja je nazvala .*

*>> Koga ste vi očekivali ? Dr. Christiaan Barnard ? <<*

*Kratko sam razmislio . Možda je to bilo jedan zajedničko postojanje sa jednom takvom osobom kao Joanna upravo to što ja sad trebam . Ne to nije bilo fer . Za jednu takvu glavu koja misli obrnuto je to i previše ... normalno .*

*>> To je bilo sve ?*

*>>Ja sam par zapisa ostavio na stolu . Sve samo iz kuće . Mogu li sada otići ? <<*

*>> Da . Idite samo ! <<*

*Ja sam požurio prema svojem stolu . Kako je bilo predviđeno ,*

*povucite sve daljnje obavijesti o slučaju koje mi upravo zastupamo .Nema rječi od Marcie . Dva dana poslije zamolio me je stari Jonas na jedan razgovor u svoj Ured . Prokletstvo . Ja sam obećao Aniti jedan dobar ručak ,ako bude pazila na telefon . Šef je mene Mr.Marsha i mene zbog jedne afere o prisluškivanju pozvao . Harald Baye , jedan FBI ekspert za prisluškivanje , je otkrio , da je njegov stan isto prisluškivan . Harold je znao nevjerovatne ljute priče o prisluškivanju zaposleni u Bijeloj kući . Naravno nije imao puno šljunka . Ali Jonas je mislio , da bi trebalo te slučajeve preuzeti , i iznijeti ih u javnost . Nisam mogao dočekati , da opet dođem u Ured .*

*>> Dali je netko zvao Anita ? <<*

*>> Washington , D. C. , rekla je vidljivo iznenađena .*

*>> Direktor Ureda za zapošljavanje za rasne manjine . <<*

*>> Ah << rekao sam manje oduševljen . >> I nitko više ? <<*

*>> Tko bi trebao biti Jacqueline Onassis ? <<*

*>> Ostavite takve priče Anita << rekao sam željezno . I otišao ljutito u moj Ured .*

*>> Što se je samo desilo ? << čuo sam kako Anita mrmlja .*

*Naravno čekao sam besposlen na jedan poziv . Igrao sam svako jutro tenis . Dok nije bilo siromašnog Simpsona na raspolaganju , uzeo sam >> Poduku << kod Petie Clarrk , prestari Klubski trener .*

*>> Pusti da ti kažu , sunašce , Petie je sve naučio . Tko je bio kod mene , došli su čak do Wimbledon . <<*

*>> Petie , dali si ti učio neku Marcie Nash tenisu ? <<*

*>> Misliš na onu malu dragu ... <<*

>> *Da , da .*<<  
>> *Anno dvadeset osam sa crvenokosom koja je dobila duplo ?* <<  
>> *Dobro , Petie , Zaboravi .*<<  
>> *Otvoreno priznat , ja više ne znam ,dali je kod mene bila .* <<  
*Svako popodne išao sam u park protiv prometa da bi bolje vidio lica . Bez uspjeha . Marcien posao izgleda da je sa puno putovanja povezan . Ali ja nisam želio odustati . Isto da sam ja postao član Gotham – Tenis kluba ( gdje ništa drugo osim novca se mora imati ) nije mi pomoglo dalje . Klubski Ured je govorio , da se navodi o članovima kluba moraju strogo povjerljivo čuvati .*  
>> *Želite li nešto reći , vi nemate list članova ?* <<  
>> *Lista je samo za internu upotrebu . Žao mi je Mr. Barrett .* <<  
*U mojoj dvoumici mislio sam čak i jedan trenutak na to , Harold Baye zamoliti , da koristim telefon od kluba . S time se može mjeriti koliko je daleko došlo sa mnom . Naravno raspitao sam se i kod Binnendala . U tom neoriginalnom napretku jedno nasljedstvo pronalaziti , našao sam u stvarnost tri namještenika sa imenom Nash . Pogledao sam ih osobno . Kao prvo sam na odjelu za cipele trefio Priscilla Nash . Jedna prijateljska žena ,koja tu radi preko četrdeset godina . Neudana . Jedini još živi rođak : jedan ujak Hank u Georgiji . Jedini prijatelj : njen mačak Agamemnon .To me je koštalo 87 Dollara . Za vrijeme mog razgovora sa Miss Nash kupio sam čizme >> jedan dar za rođendan za moju sestru <<. ( uzeo sam ih u veličini za Anitu , koja nije ništa shvaćala . )*

*Sljedeća stanica je bila >> Mr. B. << , Binnendalov šik Muški butik , gdje sam Miss Elvy Nash upoznao . >>Halo << pozdravila me je Elvy ,Sa šarmom i šik govorom . Nash je bila tamnoputa i upadljivo lijepa .>> Mogu li nešto učiniti za vas ? << smijala se . Ah kad bi znala ! Miss Elvy Nash me je opomenula ,da elegantni mladi čovjek od danas na odjelu Košulje-Puloveri –Kombinacija stoji .Koliko se ja razumijem imao sam šest komada u ruci , kasa je zvonila ,riječju i slovima skoro 300 \$ . >> Sada će ali moćno da gledaju za mnom ! Izgledate kao Bog ! << mislila je Miss Elvy . Izašao sam , jedan dobro izgledajući čovjek ; ali za mene još nije izgledalo dobro . Na sreću bila je to treća i zadnja Nash , jedan Rodney P. nakon šest tjedana kao kupac u Evropi . Inače bi bankrotirao .*

*>> Sada si pametniji ? << pitao je Steve , koji je herojski opet došao na jutarnji trening .*

*>> Nema traga << , odgovorio sam .*

*Zato me je mučio jedan stari san . U mojim snovima se je ponavljao jedna strašna svađa u prvoj godini braka . Ona je željela da se ja pomirim sa svojim ocem , barem telefonski . Još danas imam poteškoća zbog toga , jer sam vikao na nju . Ponašao sam se kao jedan luđak . Uplašena Jenny je pobjegla .Tražio sam je po čitavom Cambridgu i nisam je mogao naći . Kada je napokon došla kući , sjedila je na stepenicama od kuće . To mi se je opet isponova ponavljalo u snovima . Sa jednim izuzetkom : Jenny nije više dolazila . Tražio sam je opsjednuto kao i onda . Dolazio sam kući .*

*Ali nije bilo Jenny .*

*Što to znači ?*

*Imam li ja strah da izgubim Jenny .*

*Ili sam ja želio ( ? ) da izgubim Jenny ?*

*Dr. Londonovo mišljenje na to je bilo : Ne tražim li ja već neko vrijeme opet jednu Damu? I nije li to traženje bilo isto jedna svađa ?*

*Da ja sam tražio Miss Nash Marcie .*

*Ali što ima zajedničko Marcie sa Jenny ?*

*Naravno ništa .*

*Tri tjedna kasnije sam od ustao . Marcie sa tim nepoznatim imenom , više ne sazivam . Tko bi još to mogao uzeti za zlo ? Bio sam na kraju jednog tjelesnog kraha , zahvaljujući mojem sportskom obaveznom programu , a da se ne priča o igranju prstiju na pisaćem stolu u očekivanju jednog poziva .*

*Ne potrebno je za reći , da sa mojim poslom u Uredu nije se ništa dešavalo . Ako uopće i idem tamo . Sve je išlo do vraga . To se je moralo promijeniti . I tako sam odlučio ,na tro tjedni Jubileum , Masakra >> Méchant Loup << Marciene akte zatvoriti .Od sutra želim opet normalno živjeti . I do proslave tog velikog trenutka ja ću popodne odmoriti .*

*>> Oliver , gdje vas ja mogu dozvati ,ako vas netko bude trebao ? << željela je Anita da zna , koja je moje mrtvo dosadna pitanja dali je netko zvao , bila sva ...*

*>> Mene nitko ne treba << , rekao sam nazad i napustio Ured . Kraj sa mozgovnim paučinama , rekao sam sebi na putu kući . Uvijek sam mislio da ću između prolaznika Marcie opaziti . Kod bližeg primicanja uvijek su bili naravno samo divlje nepoznate dugonoge plavuše . Svakako i neke sa reketima za Tenis . Dao sam se u sprint ( bio sam u sjajnoj formi ) ali to je bilo jedno razočaranje .*



*I već je pojavila se sljedeća Marcie . U New Yorku je vrvilo takvim tipovima . Prešao sam 50 . ulicu . Zakleo sam se ,da neću stati kod Binnendala , nago ću ravnodušno proći kao prije moje tro tjedne bolesti i pri tome ću misliti na Jurišćke probleme ili na moje večere . Nema više skupi igara sa istraživanjem . Bez sistematski patroliranja , kroz različite spratove , u nadi da ću , Marcie u odjelu za tenis ili donjeg veša primijetiti . U svakom slučaju ja ću u budućnosti sa jednim kratkim pogledom ustanoviti , cijene izloženog . Aha , od zadnji put - od jučer dakle - se je dekoracija promijenila . I što mi se smije u prolazu ?*

***EXSKLUZIVNO ! UVOZNA ROBA IZ ITALIJE :  
NOVA KOLEKCIJA OD EMILIO ASCARELI !***

*Ispunjena ramena jedna lutka za izlog sa izgledom jednog Yala-studenta jedan kašmirski pulover . Crni sa Alfa Romeo Emblemom . Ali izjava da je taj ekskluzivni komad upravo pristigao je , čisto švindlanje . Imao sam dokazni materijal u ruci , jer slučajno ( ili možda ne ? ) nosio sam isti pulover . Imao sam ga već par tjedana . Točno rečeno , tri tjedna . Napokon jedan upotrebljivi trag ! Tko je vodio ovaj odjeljak , mora da je Marcie takav pulover prodao ili poklonio . Sada možda mogu napasti tu utvrdu . Mogu tražiti razgovor i odgovore . Ne , Oliver – ti si rekao : Kraj sa tim ludilom , i kod toga će i ostati . Prokleti slučaj >> Kašmir << je zatvoren . Jedan par minuta kasnije bio sam kod kuće i kopao sam po sportskoj opremi , jer sam želio ići trčati u park . Imao sam tri para i čiste čarape bez rupa , uzak izbor , zazvonio je telefon . Ostaviti ga da zvonu , Imao sam bitnija posla .*

*Zvonio je i dalje bez prestanka . Anita sa svojim ne bitnostima iz Washingtona me je rado mogla imati . Napokon sam uzeo slušalicu , s time je zvonjava prestala .*

*>> Barrett nije kod kuće ! << rekao sam .*

*>> Ah , kod klijenata u Svemiru je ? << Marcie*

*>> Ah ... ( Kako sam je pobijeđivao ! )*

*>> Što radite , Olivera ? << pitala je sa mirnim glasom .*

*>> Upravo sam mislio ići u Centralni Park . <<*

*>> Šteta ali ja sam već jutros bila rado bi pošla sa vama . << Aha , zato se ne vidite .*

*>> Oh << , rekao sam : >> Stvarno šteta . <<*

*>> Ja sam u vašem Uredu , dali se vi za podne možete vidjeti . Ali ako želite ići u Park ... <<*

*>> Ne << rekao sam joj u uho . >> Napokon ja imam glad . << Kratka šutnja .*

*>> To je dobro <<*

*>> Gdje će mo se mi naći ? <<*

*>> Možete doći po mene ? <<*

*Dali dobro čujem ?*

*>> Gdje se nalazite Marcie ? <<*

*>> Kod Binnendala . U poslovnom prostoru . Na naj gornjem spratu . Pitajte samo ... <<*

*>> Uredu . OK . Kada ? <<*

*>> Bez žurbe . Kada želite . Ja čekam . <<*

*>> OK ! <<*

*Spustili smo oba dvoje u isto vrijeme .*

*Veliko pitanje : da odmah istrčim ? Ili da se prvo istuširam i obrijem ?*

*Kompromis : Prvo čišćenje , onda jedan Taxi , da bi smanjio potrošeno vrijeme . Petnaest minuta kasnije stojao sam već ispred Binnendalove zgrade . Najradije bi ustrčao uz stepenice . Ali to ne bi napravilo dobar utisak , kroz ulaz u slučaju nužde se pojaviti . Dakle uzeo sam lift . Do naj gornjeg sprata . Gore sam se našao u pravom raju . Kao jedna pješćana plaža ispod moji nogu se je našao jedan meki tepih . U pozadini je svjetlila Amerika . To znači jedna karat USA , na Binnendalovom Imperiju . Ispred te karte je sjedila jedna Sekretarica .*

*>> Mogu li vam pomoći , Gospodine ? << pitala je .*

*>> Ah ... da sasvim točno .<<*

*>> Ovuda << rekla je . >>Do kraja hodnika . Javiti ću vam se . << Požurio sam , prisilio sam se na jedan lagani tempo . Hodat , Oliver ne trčati , koliko je to moguće . ( Kada bi ja mogao moj rad srca samo regulirati ! )*

*Koridor je djelovao kao jedan samtom obloženi tunel . Izgledalo je kao da nema mu kraja . Nije loše , takovo uređenje . Ovdje se može živjeti .*

*Kao prvo sam prošao kroz Biro od Williama Ashworta ( odjeljak za prodaju ) .*

*Onda od Arnold A. Sundell ( Financije ) .*

*Tada od Stephen Nichols jr. ( Direktor za namještenja ) .*

*Napokon jedan koridor sa ogromnim predsobljem . Tu su sjedile dvije sekretarice . Dok sam još išao prema njima , otvorila su se jedna dupla vrata .*

*Tu je bila ona .  
Stao sam .  
Marcie me je pogledala . Ja sam pogledao nju . Nisam znao što da kažem .  
>> Uđite unutra << rekla je ; ja sam joj odmah dao prvu nagradu za suvereno držanje .  
Sledio sam ju u jednu veliku elegantnu namještenu prostoriju .  
Bili smo sami . Kao prvo sam vidi svjetlo .  
Napokon je rekla nešto .  
>> To su bile tri odvratne sedmice .<<  
>> Ne za promet . Ja sam skoro bankrotirao , toliko sam tražio za vama . <<  
Marcie se je smijala .  
>> Na da << , rekao sam , potrudivši se i izviniti , >> ja sam bio za jedan trenutak – pre uranio ! <<  
>> Ja sam se pravio malo tajanstven .<<  
Ali sad je tajna riješena .  
>> Napokon ne radite za Binnendala << rekao sam . >>Binnendal radi za vas . <<  
Klimnula je .  
>> Trebala sam vam reći . <<  
>> Dobro . Sada sam shvatio . <<  
Izgledala je olakšano .  
>> Oh , Marcie , kad bi vi znali , kako vas ja dobro razumijem ! Kad je čovjek bogat , muči se , čim netko pokaže Interese , uvijek u nedoumici : Vole li ljudi mene ili ? Točno ? <<  
Gledao sam ju .  
>> Tako nekako << , rekla je .  
Rado bi još nešto rekao . Na primjer : Znaš li ti da si divno lijepa . Ti si pametan . Ti imaš tisuću osobina , koje mogu čovjeku okrenuti glavu . Ali ja to nisam mogla učiniti . Još ne . Jedan od nas sada mora preuzeti Inicijativu . Ja ću se povući .  
>> Napravimo nešto da , mi odavde izađemo ! <<*

*Klimnula je , uzela je jedan ključ iz Stola i bacila ga meni .*

*>> Dolje stoji , << rekla je .*

*>> Treba li to značiti , da ja smijem voziti ? <<*

*Bio sam ugodno iznenađen . Smijala se i klimala glavom .*

*>> Ali molim oprezno Oliver . Moje vozilo je isto tako osjetljivo kao vaše . <<*

*Ja sam prije nekoliko godina o tome čitao . O iznenadnoj smrti osnivača firme Walter Binnendale . I da je on svoj Dvanaest-Gradova Kraljevstvo jednoj kćerki ostavio ,koja je tada bila još bila smiješno mlada . On je dao i starijem bratu . Ali Motorstički članovi će se sjećati , da je >> Bin << Binnendale 1965 u Zandvoortu , kratko nakon svoje smrti , u vožnji izgubio kontrolu i smrtno stradao .Tako je Marcie bila jedini nasljednik . Novine su mislile , da će mala djevojka – koncern koliko je prije moguće prodati i živiti život jedne bogatašice . Ali umjesto toga dvadeset četvero godišnja , igrala ulogu Menadžera i preuzela očevo mjesto .*

*Poslovni svijet se je smijao . Sa takvim vodstvom će firma da bankrotira .*

*Ipak je pošlo dobro . Dvije godine kasnije je stajao Binnendale sa svojim filijalama na zapadnoj obali . Ljudi iz zanata su pričali o mladenačkoj besmislici . Kada je u Los Angelesu otvorena sedamnaesta filijala , Akcije su porasle duplo . Možda je to bila budalasta sreća , ali sad se više nisu smijali Marcie , već su se osmjehivali .*

*Ja sam povremeno tu i tamo pročitao u Gospodarskim člancima o Binnendalovu rastu . Dali je bila upozorena , u svojem poslu kao Predsjednik . Nikad nije bilo njene slike . Nikad nije bilo članaka sa obavijestima o njenom privatnom životu . Nikad se nije moglo saznati o njezinoj udaji ili rastavi . anonimnost je bila nemoguća , ako čovjek pripada u super bogate u zemlji .*

*K tome još plavuša i lijepa . Ja zato nisam bio iznenađen , kada sam saznao da je Marcie plaćala jednoj agenturi , da je skriva od Pressa . Te i ostale pojedinosti sam saznao u vožnji u njenom bijelom Mercedesu , koji sam vozio preko Merritt Parkwaya u pravcu sjevera . Kao prvo sam koristio njezin auto telefon , da dogovorim sa Dr. Londonom . Onda sam nazvao u njezin Ured .*

*>> Mi će mo ostaviti čitav poslije podnevni program >> , rekla je u slušalicu .*

*Onda sam iščupao kabl napolje .*

*Marcie se je samo osmjehnula na uništavanje njezine privatne imovine .*

*>> Oliver iz još nepoznati razloga ja vas imam rado.*

*Ali vaš Impulsivitet ide pre daleko ! <<*

*>> Vi ste isto tako sasvim daleko otišli << bio je moj odgovor .*

*>> Mislite samo što ste nam mogli uštedjeti , da ste samo rekli u Parku : Ja se zovem Binnendal . Onda bi ja odgovorio : I šta onda ?  
Vaše obline su spektakularnije nego vaše Ime ! <<*

*Svjetlucanje njezini očiju mi je govorilo da mi vjeruje .*

*>> Slušajte Oliver , ja znam da ja imam ... ali ne zaboravite da sam ja jedno pečeno dijete ... <<*

*>> Što su vam učinili ? <<*

*>> Mislite , što je meni ili drugim djevojkama učinio ? Što želite znati ? <<*

*>> Što sada radi ? <<*

*>> Ništa . <<*

*>> Ništa ? <<*

*>> Recimo on nema potrebe da nešto učini ! <<*

*Njezin ton je zvučao neobično . Želite sa time reći što sam ja mislio ?*

*>> Marcie , želite sa time nešto naglasiti ,da ga morate sa novcem potražiti ?<<*

*>> Ne . To nije nikakvo naglašavanje , to je točno . On je jedan bogati rastavljeni čovjek .<<*

*Bio sa začuđen . Kako je to moglo da se desi baš Marcie ?*

*Ja nisam pitao . Željela mi je reći .*

*>> Vidite stajao sam pred završetkom Koleda i nisam znao što da radim sa svojim životom . Onda se je pojavio izrazito šarmantan i sjajan muškarac ... <<*

*Koji je dobro izgledao , nije se morao izglađivati .*

*>> ... koji mi je rekao sve što sam ja željela čuti . <<*

*Šutjela je jedno vrijeme .*

*>> Ja sam bio najgluplje dijete . Zaljubila sam se preko glave u njega .<<*

*>> A onda ? <<*

*>> Onda , Otac je još uvijek mislio da će Bin automobil zamijeniti sa pisaćim stolom kod Binnendala . Naravno da je moj brat dao gas u drugom pravcu . Kada sam se ja pojavila sa mojim prijateljem , pre vrtao se je otac od sreće . On je držao da je Mike jedna mješavina od Jesusa Christusa i Alberta Eainsteina samo sa boljom frizurom . On je od Michaelsovog pojavljivanja bio , predstavljen , da ja nisam ništa mogla . Ja mislim da me on nikad više nije mogao voliti kao tada , kada sm mu dovela tog – drugog sina . Kod vjenčanja sam bila zatečena da sa mislila da će on reći DA . <<*

*>> I kako je Bin reagirao ? <<*

*>> Oh , to je bilo na prvi pogled . Imali su se . Bin mi je uvijek govorio , Michael je jedna Barakuda u Cardin – odjelu . <<*

*>> Što se je točno uspostavilo ? <<*



>> *Ne to nije bilo fer – mislim protiv Barakuda . <<*  
*Takve biter viceve je često radio . Pomoći joj to nije moglo .*  
>> *Kako je došlo da rastanka ? <<*  
>> *Michael me nije želio . <<*  
*Marcie je pokušavala da mi sakrije , kako je to boli to još danas*  
>> *Mislim to sve konkretno ! <<*  
>> *Ja mislim , on je shvatio , da će Bin jednog dana biti šef sprata .Svejedno , koliko ga je Walter želio . A Michael , koji nije bio niti za drugu postavu je bacio krpu . <<*  
>> *Peh << , pokušao sam vickati .*  
>> *Da . Da je čekao još pet mjeseci ... << Onda je prekinula bez komentara izvještaj . Nije željela Michaela Nasha niti malo . Jer ja nisam želio reći : >> Da mi je žao , da je tako upala u zamku meni nije ništa bolje padalo na pamet , za sebe sam i dalje šutio . Slušali smo Joan Baez , njegov glas je dolazio iz radija .*  
*Onda mi je palo nešto na um .*  
>> *Recite mi Marcie , kako dolazite na to da sam ja drukčiji ? <<*  
>> *Samo se nadam . <<*  
*Onda je dodirnula moje rame taj dodir je u meni izazvao sve osjećaje . Isto se moglo označiti kao napredak . Dakle , sve karte na stol !*  
>> *Ne . Moram li ? <<*  
*Onda je osvanulo .*  
>> *Barrett - a Banka ? A Tvornica Textila ? Da niste sa tim Barrettom u rodbinskoj vezi ? <<*  
>> *Daleko << rekao sam . >> Moj Otac . <<*

*Daljnje kilometre nismo pričali ništa . Onda je rekla tiho : >> To nisam znao . >> Morao sam priznati da mi je to činilo dobro . Dalje je vožnja išla kroz samotne noći Neuhglanda . Ne da sam želio zadobiti vrijeme . Ja sam tražio na jedno posebno mjesto za prenoćiti .*

*>> Ja vjerujem da trebamo vatru kamina , Marcie . <<*

*>> Svakako Oliver . <<*

*>> Tek u Vermontu smo našli što smo tražili : Ujak Abner's Cabinas . Na jednom malom jezeru sa lijepim imenom Kenawauke . 16. 50 \$ Dolara po noći uključujući drvo za vatru . Za jelo se mora na sljedeći Imbis , koji je bio dosta udaljen . Mc Donald 's . Dakle spendirao sam Marcie , prije nego što sam je pokraj plamtećega kamina ruke privio , jedan >> Big Mac << sa svime što ide nuz to . Kod jela smo se mijenjali za sjećanja iz djetinjstva . Prvo sam je dosađivao sa kompleksima oca . Ona je nalazila konac i vodila je dalje . Bez obzira što je radila u životu , se je bilo desilo , da bi privukla pažnju Big Daddys - ovu pozornost .*

*>>Walter je napokon nakon smrti brata primijetio , da ja postojim .*

*<< Bili smo kao glumci , koji jedno drugom svoju Hamlet - Interpretaciju objašnjavaju . Mene je samo iznenađivalo kod tog , Marcie nije bila Ofelija , isto kao ni ja melankonijski Princ . Ja sam uvijek mislio , da se ženske osobe rivaliziraju sa svojim majkama . I sada mi je palo na um , da je njezina majka nije sa niti jednom riječju upozorila .*

*>> Imaš li ti Mamu ? << raspitivao sam se ja .*

*>> Da << , rekla je bez osjećaja .*

*>> Živi li ona ? <<*

*Klimnula je .*

>> *Walter i ona su se rastali 1956 . Nije željela djecu . Ona se je udala za jednog građevinskog lava u San Diegu . <<*

>> *Vidiš li ju ikada ? <<*

>> *Ona je došla na vjenčanje . <<*

*Nije mogla da prikrije svoj smjeh , da joj je gubitak majke nije bilo svejedno .*

>> *Oprosti , da ja pitam to . <<*

>> *Ja bi sve jedno rekla << , rekla je . >> Ali sad si ti na redu . <<*

>> *Sa čime ? <<*

>> *Pričaj mi nešto strašno iz tvoje prošlosti . <<*

>> *Razmišljao sam napeto i počeo : >> Ja sam bio Hokejaš na ledu . Jedan jako dobar .<<*

>> *Dali je to istina ? << zapucala je nazad .*

>> *Mhm . <<*

>>> *Pojedinosti , Oliver ! <<*

*Ona je željela stvarno točno znati . Nakon pola sata željela je još uvijek da sluša događaje iz moji hokejaški vremena . Onda sam joj poklopio usta sa rukom .*

>> *Morgen , Marcie << rekao sam .*

*Kada sam platio , rekla je : >> To je bilo najljepše jelo mog života , Oliver . << Da je pomfrit ili sladoled mislila , nije bitno . Onda smo pošli ruku ispod ruke kod Ujaka Abnera nazad . Zapalili smo vatru u kaminu . Pomogli smo jedno drugom , našu zbunjenost da prevaziđemo . I radili smo u toku večeri još neke lijepo stvari i nismo više bili zbunjeni . Zaspali smo onda . Jedno u rukama drugog .*

*Marcie se je probudila ujutro rano . Ali ja sam već sjedio vani i gledao izlazak sunca na jezeru . U njezinom mantilu , rasute kose pustila se je pored mene i rekla ( i ako u dugo i široko nije bilo nikoga ) : >> Kako se ti osjećaš ? <<*

*>> OK << , odgovorio sam i potražio njezinu ruku . Ali ja sam znao da moje oči i moj glas daju jedan trag tuge .*

*>> Jesi li ti – tužan , Oliver ? <<*

*Klimnuo sam .*

*>> Jer si ti na Jenny mislio ? <<*

*>> Ne << , rekao sam i pogledao nazad na jezero . >> Zato što nisam uradio . <<*

*Bez glasa u tišini ustali smo i pošli ka Mc Donald 's . Na dobar doručak .*

>> Što osjećate vi ? <<

>> Bože moj , zar ne vidite ? << Cerio sam se kao jedan konjski kolač od meda .Trebam li još skakati po zraku ?

>> Medicinski stručni izraz mi je falio . Riječ zadovoljstvo izgleda da u svojoj Terminologiji nisu imali . <<

Još uvijek bez odgovora od Dr. Londona . Nije li mogao u najmanju ruku čestitati ?

>> Doktore ja sam na sedmom nebu ! <<

To je bilo tako rečeno . Ali meni nije padalo na pamet ništa drugo . Bio sam uzbuđen . Želio sam se ispričati . Dakle ja , na kraju ne ispričati – moju pobjedu glasno objasniti , to sam želio . Nakon dugi mjeseci omame napokon sam osjećao nešto , što bi odgovaralo jednom čovjekovom osjećaju . Ali kao sam mogao to jednom Psihijatru objasniti ?

>> Doktor , mi se imamo rado . Jedna veza nas drži . Probudili smo se u životu .<<

>> To su udarne vijesti . << Dr. London je ostao ne dodirnut .

>> To je to uglavnom . << , ustrajao sam ja . Ne primjećujete li kako se ja dobro osjećam ? << On je šutio . Dali je to moguće ? Moje bolove je on sasvim i potpuno razumio , moju sreću nije mogao dokučiti . Gledao sam ga pitajući se .

>> Sutra u pet << , je bilo sve što je rekao .

Skočio sam na noge i izjurio napolje .

*Bili smo u Vermontu u 7 , 45 sati , otišli smo automobilom , dva puta smo sipali benzin , napravili smo kafe pauzu malo se ljubili i u 11 , 30 smo stali ispred njezine barokne utvrde . Jedan vratar je preuzeo automobil . Privukao sam je k meni .*

*>> Mi nismo sami << protestirala je – ne baš previše uvjerljivo .*

*>> Mi smo u New Yorku . Tu nitko ne gleda . <<*

*Mi smo se poljubili , i kako sam ja išao prvi , nitko nas nije pogledao . Samo mi sami sebe .*

*>> Naći će mo se na ručku ? << pitao sa .*

*>> Podne je . <<*

*Prima . Onda možemo ići odmah jesti . <<*

*>> Ja moram u moju radnju << , rekla je Marcie .*

*>> Nema problema . Ja sam sa tvojim šefom u povjerenju . <<*

*>> Ali ti imaš obaveze . Tko još je budan nad građanskim pravima , kada ti nisi tu ? <<*

*Ona me ne bi trebala sa mojim oružjem pobijediti !*

*>> Marcie ja sam upravo sa svojim Ustavnim pravima na putu svojoj osobnoj sreći ! <<*

*>> Ali ne na ulici . <<*

*>> Onda idemo unutra - piti Ovomaltine . <<*

*>> Mr. Barrett , sada idite u vaš Ured , stražarite nad pravom ili činite nešto , javite se za večeru nazad . <<*

*>> Kada ? << pitao sam nestrpljivo .*

*>> Uobičajeno vrijeme za jelo , << odgovorila je ona i pokušala se osloboditi ali ja sam je još držao za ruku .*

*>> Ja sad sam gladan << opominjao sam .*

*>> Prije devet nema ništa . <<*

*>> Pola sedam . <<*

*>> Pola devet ! <<*

*>> Sedam . <<*

*>> Osam je moja zadnja riječ . <<*

*>> Ti se cjenkaš bez milosti ! << Predao sam se .*

*>> Ja sam jedna žena bez milosti << , rekla je i već je bila smijući se iza željezni vrata njezine ogromne utvrde nestala .Otišao sam i ja , dok sam došao do svojeg Ureda , prošlo me je zijevanje . Mi smo spavali jako malo i to se je sada primijetilo . Osim toga sam bio zgužvan . Za vrijeme jedne od kaffe pauza sam kupio jeftini aparat za brijanje i obrijao se koliko je to bilo moguće . Ali odječe nije bilo na benzinskim postajama , zbog toga sam izgledao kao da imam iza sebe , nešto .*

*>> Tu je došao Mr. Romeo ! << pozvala je Anita .*

*Što ste vi do vraga šaputali ?*

*>> Na njezinom puloveru je stajalo : Alfa Romeo ! Onda se je morala tako zvati ! U svakom slučaju vi ste Mr. Barrett . Koji je uvijek u rano jutro u Uredu . <<*

*>> Ja sam prespavao <<rekao sam i želio sam pobjeći u moju ćeliju .*

*>> Oliver , nađite si posla . <<*

*Ja sam stao .*

*>> Da se nije nešto desilo ? <<*

*>> Djeca cvijeća su nas bila posjetiti ! <<*

*>> Što ? <<*

*>> Zar ništa ne osjetite ? <<*

*Ušao sam u prostoriju , koja je još jučer bila moj Ured . Sad je to bila kuća ... Jedno cvijetno more . I sam moj stol za pisanje se je pretvorio u ružin krevet .*

*>> Netko vas voli << , rekla je Anita i njuškala je .*

*>> Dali ima kakva karta , tu ? << pitao sam i drhtao , mogla je to da pročita .*

*>> Na vašim ružama - ja sam mislio na pisačem stolu << rekla je .*

*Uzeo sam pisamce sebi . Bogu hvala stajalo je >> Osobno << i bilo je zalijepljeno .*

>> Skupo cvijeće << , primijetila je Anita . >> Držao sam ga u pravcu svjetlost ali nisam to mogao odgonetnuti . <<

>> Vi možete ići na jelo << , odgovorio sam sa jednim Saharinskim osmjehom .

>> Što se je desilo Oliver ? << Ona me je ljuto gledala . ( Moja košulja je bila malo u neredu , inače nije bilo nikakvi izdajnički tragova . Ja sam uvjeravao .

>> Što mislite Anita ? <<

>> Vi ste sasvim zaboravili pitati , dali je netko za vas zvao . << Ja sam joj još jedan puta rekao , da može viceve svoje ići raditi za vrijeme jela . I prije toga jednu tablu da postavi na moja vrata .

>> Molim ne ometajte << .

>> Tako što mi nemamo . U slučaju da još ne znate : Mi nismo nikakav Hotel . <<

Zatvorila je vrata za sobom . Ljutito sam otvorio pisamce . Na karti je stajalo .

>> Ja ne poznajem tvoje najdraže cvijeće i nisam te željela razočarati . Sva ljubav . M . <<

Ja sam se smijao i zgrabio telefon .

>> Ona je na jednom razgovoru . Mogu li zamoliti za vaše ime ? <<

>> Ja sam njezin Ujak Abner << rekao sam to ujački koliko sam to mogao .

Tišina . Kucanje . Onda Šef .

>> Da ? <<

To je bila Marcie . Kratko pripojena .

>> Zašto si tako prokleta kratko spojena ? <<

>> Ja sam na jednom sastanku sa Menaderom sa Zapadne Obale . <<

>> Aha . << Vodeća mjesta . Elita . I Marcie u ulozi kao ledeni brijeg .

>> Nazvati ću nazad << , rekla je Marcie . Bilo je za čuti kako se trudi da zadrži svoj hladni izgled .

>> Sabrao sam se za tren << rekao sam . >> Cvijeće je bila jedna lj



*ljupka ideja ... <<*  
*>> U redu , nazvati ću te . <<*  
*>> Još nešto : Ti imaš divnu guzu ... <<*  
*Prekinulo je . Zvijer je jednostavno spustila slušalicu . Sada samo spavati , možda i sanjati ...*  
*>> Dali je on mrtav ? <<*  
*Razumio sam pojedine riječi koje su dolazile iz daleke udaljenosti . Glas mi je zvučao kao Barry Pollack , jedan mladi Jurist , koji je od nedavno radio kod nas .*  
*>> On je još prijepodne izgledao sasvim zdravo . <<*  
*To je bila Anita u svojoj glanc ulozi kao tugujuća nasljednica .*  
*>> Kako je on samo dospio za pisači stol ? << pitao je Barry .*  
*Išao sam gore . O ljubljeno nebo , ja sam spavao na svojem ružinom krevetu !*  
*>> Halo , ljudi << mrmljao sam ja , ali sam radio , kao da provodim dnevnu Siestu na pisačem stolu .*  
*>> Pokucaj sljedeći put barem ! <<*  
*>> Mi smo pokucali << , rekao je Barry nervozno . >> Više puta Onda smo se željeli uvjeriti , dali nešto ne fali . <<*  
*>> Meni ne fali ništa << , odgovorio sam i čupkao ružine latice rukom sa moje košulje .*  
*>> Ja ću vam napraviti kavu << rekla je Anita i nestala .*  
*>> Što ima novo Barry ? << raspitivao sam se ja .*  
*>> Ah vi znate već , ona stvar sa pogledom na školu . Mi trebamo pripremiti slučaj .<<*  
*>> Da , tako je << , rekao sam ja ; jednom sam bio Advokat .*  
*>> Nismo li mi zbog toga jedan razgovor dogovorili ? <<*  
*>> Da danas u tri << , rekao je Barry ,listao je po svojim aktama i prelazio sa noge na nogu .*  
*>> OK . Doviđenja . <<*  
*>> Ah ... << Berry je negodovao . >> Sada je pola pet ... <<*

*Izgledao je kao da se boji , to sam mogao držati za prigovor .  
>> Pola pet ? Ah kakvo sranje ! << Skočio sam .  
>> Imam ovdje popriličnu količinu akti ... << Barry je izgledao , kao da je dogovor počeo .  
>> Dobro Barry , ali ne sada . Odgodili smo za sutra ? << Išao sam ka vratima .  
>> U koliko sati ? <<  
>> Kada vama odgovara . Čim ja dođem . <<  
>> Pola devet ? <<  
>> Oklijevao sam . Slučaj sa školom nije bio moj prvi slučaj . Izbior za ranije sate .  
>> Ne . Imam dogovor sa šefom jednog Koncerna . Recimo u deset . <<  
>> OK . <<  
>> Pola jedanaest je još bolje , Barry <<  
>> OK . <<  
Kada sam ja požurio prema Uredu , čuo sam glas : >> Ja imam stvarno puno akti ... <<  
Kod doktora sam došao prerano , rado ću ga i napustiti . London nije bio danas na mojoj valnoj dužini . Osim toga sam imao bitnije stvari za učiniti . Morao sam se ići šišati . Moju garderobu po složiti . Morao sam za jednu ili protiv jedne kravate odlučiti . Da za taknem i jednu zubnu četkicu ? Đubre! Imam za čekati još sate . Dakle trčao sam kroz Centralni Park . Da bi skratio vrijeme . Da bi prošao pokraj njezine kuće .*

*Dvorac od Princeze je bio strogo čuvan . Kao prvo se mora pričati sa čuvarom na vratima . Kada je on bio sporazuman , da smijete ući u svete hale , bili bi dovedeni u jedno predsoblje . Tu bi se za siguran još jedan sa telefonom , da je osoba koja stoji pred njim stvarno osoba koja može doći kod Princeze .*

*>> Molim , Mr. Barrett << rekao je , >> Vi možete ući . <<*

*Bio bi primijećen , od strane drugog osoblja .*

*>> Kakva ugodna mušterija << , odvrćali bi .*

*>> Možete li mi objasniti , kako da dođem do Binnendale - Apart menta ? <<*

*>> Kroz unutrašnje dvorište,onda kroz zadnja vrata desno . Tamo uzmite lift do najgornje etaže . <<*

*>> Koji broj ? želio sam znati .*

*>> Postoji samo jedan Apartment , Mr. Barrett . <<*

*>> Hvala . Ja sam jako savezan . << ( Ti napirena guzico ! )*

*Na vratima od stana nije bilo niti imena niti broja . Držao sam buket cvijeća , koji sam kupio na uglu , i pritisnio pažljivo zvono. Sekundu kasnije mi je otvorila Marcie . Nosila je na sebi svileni ogrtač , kakav nose po kući žene ... ako ste vi Kraljica od Sabe . Što je nosila ne pokriveno , to mi se je najviše svidjelo .*

*>> Mi smo se već negdje upoznali ? << rekla je Marcie .*

>> *Pusti me da uđem , onda ćeš me još bolje upoznati . <<*  
>> *Onda ništa , unutra <<*  
*To sam i ja mislio , moje ruke su dirale tu svilu i ono što je bilo ispod . Onda sam joj predao cvijeće .*  
>> *Više nisam mogao skupiti << , rekao sam . >> Jedan luđak je kupio sve prazne prodavaonice cvijećem u New Yorku . <<*  
*Marcie me je uzela pod ruku i povela me u jednu prostoriju . I još jednu ... i onda u još jednu prostoriju ...*  
*Prostorija je bila toliko velika , da je čovjek mogao dobiti strah . Namještaj je bio dobitak , samo je od svega bilo svega previše . Iznad svega prevelika prostorija . Na zidovima u prostorijama su visjele slike , neke od njih su u krašavale isto tako Trafiku u Harvardu . Samo ovdje su visili originali .*  
>> *Tvoj muzej mi se sviđa << , rekao sam .*  
>> *Tvoj telefonski broj se meni sviđa ist o<< , rekla je nazad , tako je odvratila sumnju , svoje blago staviti na po smatranje . Onda smo gledali kao jedan Art Koloseum . To je trebala biti dnevna soba , ali bila je gigantična . Plafoni su bili najmanje šest metara visok . Veliki prozori prema Central Parku . Pogled me je vezao toliko , da se nisam mogao nauživati . Dole sam primjećivao neke surrealiste . Marcie se je zabavljala sa mojim zaigranim za gledanjem .*  
>> *Mali , ali moj << vickala je .*  
>> *Ti moja dobra , Marcie , ovdje se može postaviti jedan Teniski plac ! <<*  
>> *Ako ti želiš igrati sa mnom , uraditi ću to << odgovorila je . Trajalo je neko vrijeme dok nismo obišli okolo sale . Naši koraci su se čuli sa Stereo - Efektom na Parketu .*  
>> *Gdje idemo mi ? U Pennsylvaniu ? <<*

*>> Potražiti će mo si nešto udobnije << , rekla je i pritisnula moje rame .*

*Kratko prije toga smo bili u Biblioteci . U kaminu je plamtila vatra . Naša pića su stajala pripremljena .*

*>> Za što pijemo mi ? << pitala je .*

*>> Za Marcie guzu << prostačio sam sa povišenim glasom .*

*>> Ne ! << Marcie je bila protiv .*

*>> Za Marciene obline ! <<*

*>> Prestani ! <<*

*>> Onda dobro , za tvoje viceve ... <<*

*>> Već puno bolje ! <<*

*>> Ti si ordinar << rekla je .*

*>> Stvarno mi je žao << , izvinio sam se . Od sada ću se držati povučeno . <<*

*>> Ah , molim te ne Oliver << rekla je . >> To bi bilo tužno .*

*Ja to volim . <<*

*Zato smo pili . Nakon par čaša kasnije bio sam tako u vožnji , da sam se vagao da se krećem po stanu . >> Dakle kako jedan živi čovjek može živjeti u Mauzoleumu ? Kako to možeš izdržati ? Moja roditeljska kuća je bila toliko velika , ali bio je jedan vrt gdje sam se ja mogao igrati . Ti imaš samo prostorije . Samo prostorije . << Slijegnula je ramenima .*

*>> Gdje si živjela sa Michaelom ? <<*

*>> U duplom apartmanu na Park Avenue . <<*

*>> To sad pripada njemu ? <<*

*Sljegnula je i dodala : >> Ali moj Spikes dobila sam nazad . <<*

*>> Kakvo veliko djelo << , rekao sam . >> I onda si se opet preselila kod Oca ? <<*

*>> Žao mi je gospodine Doktore , ali tako prevrtljiva nisam . Nakon moje rastave je moj pametni otac , poveo me na jedno poslovno putovanje u jednu udaljenu filijalu . Morala sam teško raditi. Bila je o jedna prava radna terapija .*

*Onda je iznenada umro . Došla sam na sahranu kući , i ostala. Nuz put , sam bila nagovorena . Ja znam da sam trebala odustati od stana . Ali zato što sam svaki dan sjedila za pisaćim stolom , za kojim je sjedi o otac . Prisiljavala me je nekakva energija da se svako veće vratim njegovoj kući .<<*

*>> Tako bez ikakve upućenosti << , dodao sam ja . Onda sam ustao , prišao njezinoj fotelji stavio ruku na posebno uzbudljivo mjesto njezine Anatomije . Skoro nisam je niti dotaknuo , pojavio se je jedan zli duh . Posluga : jedna stara žena u crnoj odjeći sa bijelim vrhovima na kragi i bijelom pregačom .*

*>> Ja sam kucala << , rekla je .*

*>> Da , Gospođo ? << rekla je Marcie dok sam ja pokušavao da neprimjetno izvučem svoju ruku .*

*>> Namješteno je << , rekla je pljuvajuća kreatura i nestala .*

*Marcie se je smijala .*

*Ja sam se smijao nazad .*

*Usprkos apsurdnoj okolini osjećao sam se neobično sretno . I sama blizina jedne ... druge osobe me je činila sretnim . Ja više jednostavno nisam znao , što osjećaji udaranja srca mogu druge privući .*

*>> Dali si ti gladan , Oliver ? <<*

*>> Dok mi dođemo do Kafeterije , biti ću sigurno .<<*

*Dakle dali smo se na put . Opet kroz jedan hodnik , kroz u budućnosti Tenis dvorane u tamnom mahagoniju , kristalno sjajnoj prostoriji za jelo .*

*>>Da se isključi bilo kakva zabuna << ,*

*objasnila je Marcie kad smo se sjeli za ogromni stol , >> ja sam Menu zajedno složio , ali u kuhinju se nisam dao dozvati . <<*

>> *Ti misliš , od tvoje kuharice . <<*  
 >> *Da ja nisam Domaćica , Oliver . <<*  
 >> *Bez straha , Marcie . Ja sam se u zadnje vrijeme više ili manje od jednog načina hranio , od hrane za pse . <<*  
*Večera se je razlikovala u svakom pogledu od jučerašnjeg obroka . Jelo je bilo neusporedivo bolje , razgovor i druženje ne usporedivo šlampavo .*  
 >> *Hm , ukusno ta Vichyssoise ! ... Jedan super Beef Wellington ! ... Ah , jedan 59 er Château Margaux ! ... Soufflé je fantastičan <<*  
*Tako daleko je išao moj hvalospjev . Nastavio sam jesti dalje šuteći .*  
 >> *Tako si tih , Oliver . <<*  
 >> *Ova Kulinarska čuda su mi potukla riječi . <<*  
*Osjećala je podругu .*  
 >> *Previše je dobrog , nije li istina ? << rekla je .*  
 >> *Toliko toga nije bilo potrebno , Marcie . Meni je svejedno , što mi jedemo . Bitno je da mi samo jedemo zajedno . <<*  
 >> *Da << rekla je .*  
*Ali ja sam primijetio , da se je ponašala kritično . Što je i bio slučaj . Ali ja vam nisam želio učiniti ništa nažao . Nadam se da sada nije bila tužna . Pokušavao sam je utješiti .*  
 >> *Nemoj vjerovati da to rado radim , Marcie . To me podsjeća na dom . <<*  
 >> *Jedno kod kuće ti nedostaje . <<*  
 >> *Tko je to rekao ? <<*  
 >> *Ti . Jučer . <<*  
 >> *Stvarno ? << Naj vjerojatnije sam previše pričao kod Mc Donaldsa .( Stvarno je to bilo jučer ? ) >> Slušaj ovamo << rekla je .*  
 >> *Oprosti , ako sam te razbolio . Kad moji roditelji ovako jedu onda je to kao iz kamenog doba . Kod tebe je to nekako ... elegantno << .*  
 >> *Stvarno misliš tako ? <<*

*Sada moram postupiti diplomatski .*

*>> Ne << , rekao sam iskreno .*

*>> Ja nisam oboljela << , rekla je ali je sasvim vidljivo bila .*

*>> Željela sam te Inponirati . Ja rijetko jedem tako često . <<  
Disao sam . >> Koliko često ? <<*

*>> Dva puta . <<*

*>> Tjedno ? <<*

*>> Dva puta od očeve smrti . << ( Umro je prije šest godina . )*

*Osjećala sam se posramljeno , jer sam pitala .*

*>> Gdje će mo popiti kavu ? << pitala je .*

*>> Smijem li nešto predložiti ? << rekao sam ja , i moja boja glasa  
nije ostavljala sumnju koliko sam glasan .*

*>> Ne << , rekla je Marcie . >> U krugu mojih Ureda ćeš me  
slijediti ! << Činio sam to . Nazad u Biblioteku gdje nas Kava i  
Mocart iz skriveni zvučnika .*

*>> Stvarno imaš samo dvije pozivnice ? << pitao sam .*

*Klimnula je .*

*>> Oba dva puta za poslovne prijatelje . <<*

*Kako stoji tvoj poslovni život ? << pokušavao sam diskretno pitati .*

*>> Ti si se u zadnje vrijeme poboljšao . <<*

*>> Ozbiljno , Marcie , kako provodiš normalno tvoje večeri u New  
Yorku ? <<*

*>> One su strašno uzbudljive << rekla je . >> Ja vozim kući , i ako  
je još dan napravim runde u Parku . Onda opet idem na posao .  
Telefon u mojoj radnoj sobi je priključen na osoblje . Mogu da  
preuzmem pozive sa Zapadne Obale ... <<*

*>> Sigurno do ponoći . <<*

*>> Ne uvijek . <<*

*>> Što se dešava onda ? <<*

*>> Onda radim kraj . <<*

*>> Aha . I kako se to onda dešava ? <<*



>> *Oh , sa Ginger Ale i Sendvičima i Johnny . <<*  
 >> *Johnny ? ( Ja još nikad nisam mogao da sakrijem svoju ljubomoru . )*  
 >> *Carson . TV Šou-master sa NBC On je jedan vickasta osoba za stolom . <<*  
 >> *Oh << rekao sam . Stvarno sam krenuo u ofanzivu .*  
 >> *Ne radiš ništa osim što radiš ? <<*  
 >> *Maršal McLuhan kaže : Ako čovjek voli svoj posao , onda mu to teško nije .<<*  
 >> *On je lud , a i ti si luda isto ! Ne Marcie . Da ti voliš svoj posao , to samo tako pričaš . U stvarnosti želiš samo preko svega toga posla svoju samoću zaboraviti ! <<*  
 >> *Moj Bože , Oliver << rekla je nekako zbunjeno . >> Kako možeš nekoga koga malo poznaješ kroz gledati ? <<*  
 >> *Ne mogu uopće << odgovorio sam . Ja pričam o sebi . <<*  
 Čudno . *Mi znamo obadvoje , što sad želimo , ali se nitko nije odvažio da prekine razgovor . Na kraju moramo se nešto dogovoriti .*  
 >> *He , Marcie , pola je dvanaest . <<*  
 >> *Imaš li slamčicu , Oliver ? <<*  
 >> *Oh ne . Ja isto ništa drugo nemam niti pidžamu niti četkicu za zube . <<*  
 >> *Nisam se dovoljno dobro izrazila ? <<*  
 >> *Želimo samo vidjeti , nije kristalno jasno ? << , rekla je .*  
 >> *Nisam želio ovdje osvanuti sa koferom za provod preko vikenda . <<*  
*Marcie se je smijala .*  
 >> *To mi je i bila želja << priznala je .*  
 >> *Zašto ? <<*  
*Stala je i primila me za ruku .*  
*Na krevetu su ležale naj manje deseci svileni košulja . U mojoj veličini .*

>> *A što ako želim da ostanem jednu godinu ? <<*  
 >> *Tako smiješno zvuči , moj prijatelju – čak ako je to i tvoj naum imam sasvim dovoljno košulja za tebe . <<*  
 >> *Marcie ? <<*  
 >> *Da ? <<*  
 >> *Ja imam još nešto na umu . <<*  
*Onda smo se voljeli kao da je prošla noć bila samo Generalna proba .*  
*Prerano je došlo jutro . Meni se je činilo kao da je pet sati ujutro , kada je Marciein sat na noćnom stolu zazvonio .*  
 >> *Koliko je sati ? << pitao sam .*  
 >> *Pet sati << , rekla je Marcie . >> Napolje iz perja , na friški zrak .<<*  
*Poljubila me je u čelo .*  
 >> *Dali si ti van sebe ? <<*  
 >> *Ti znaš da smo mi mislili na plac za šest sati ujutro . <<*  
 >> *Što kakav plac ? Shvatio sam . >> Ti želiš igrati Tenis ? <<*  
 >> *Od šest do osam smo mi jedan plac naručili .*  
*Zašto bi to sada propustili ? <<*  
*Ja sam znao za jedan bolji provod slobodnog vremena . <<*  
 >> *A to je ? << pitala je Marcie brzo , dok sam je ja već milovao .*  
 >> *Rukomet ? <<*  
 >> *Da ako ti to tako zoveš . <<*  
*Kako god je to željela zvati , igra joj se je svidjela . Napad na kupatilo . Dok sam se tuširao , razmislio sam , što Walter Binnendales Rezidnciju od Dover Kuće , to je dom moji roditelja u Ipswichu , Massachusetts , razlikuje . Ne umjetnine .To smo imali i mi . U isto vrijeme kod nas , kako se za naše staro bogatstvo , djela stari majstora su visjeli na zidu . Pravac je bio isti . Za mene su Antikviteti stare stvari . Iz kojeg vremena dolaze te Nipp stvari to mi je bilo svejedno .*

*Ali kupatilo ! Na toj točki su Barrettsi bili čvrsto usidreni Purtanisti . Kod njih su to bile trijezne , funkcionalne prostorije . Bijele pločice skoro Spartanski . U svakom slučaju nisu ludovali . Za razliku od Binnendalesa . Njihovo kupatilo je bilo kao od Rimskog Cara . Ili točnije : ipak moderni Rimski princip , koji su oni razvili . Pred postavka da se može Kupatilo .*

*>> razviti << , bi same Liberalne Barrette razočaralo .*

*U ogledalu se kroz poluotvorena vrata mogla vidjeti soba . Od Mild reda pogurana .*

*Teret : Doručak .*

*Dok sam se obrisao , sjedila je Marcie već za stolom - tako brzo se nije kretala niti u Uredu . Ja sam zauzeo sa ručnikom oko sebe mjesto .*

*>> Kava , Slanina , Jaja ? <<*

*>> Dobri Bože , to je kao jedan Hotel ! <<*

*>> Još uvijek nezadovoljni , Mr. Barrett ? <<*

*>> Ne, to je bilo samo zadovoljstvo << odgovorio sam i namazao jedan kruh . >> Ja želim opet doći , zato što je bilo toliko ludo .*

*>> Onda sam šutio jedan trenutak i krenuo naprijed : >> Možda za trideset godina . <<*

*Ona je bila perplex .*

*>> Marcie << rekao sam , >> to je jedno mjesto za Paleontologe . U svakom kutu leži jedan Dinosaurus . <<*

*Gledala me je .*

*>> U stvarnosti ne želiš to uopće << , rekao sam .*

*Njezino lice se je ogledalo jednim laganim dodirom .*

*>> Ja želim kod tebe biti << odgovorila je ona .*

*Nije bila koketna , i nije pričala u Metaforama – kao ja .*  
*>> OK << Rekao sam . Meni nije padalo u trenutku ništa drugo.*  
*>> Kada želiš ići ? << pitala je .*  
*>> Danas << , odgovorio sam ja .*  
*Marcie je to mirno uzela na znanje . >> Reci mi kada i gdje . <<*  
*>> Naći će mo se u pet u Centralnom Parku . Na Istočnom ulazu*  
*>> Što da ponesem ? << pitala je .*  
*>> Tvoje Spikes << odgovorio sam ja .*

*To je bio jedan slobodan pad iz deset tisuća metara visine . Bio sam duboko deprimiran .*

*>> Ja ne mogu više izdržati << , rekao sam Doktoru . >> Zar me niste mogli upozoriti ? <<*

*Za ranog jutra je bilo moje švindlanje osjećaj sreće jedne ne izrecive tuge .*

*>> Ovdje je sve u najboljem redu ... << , počeo sam ja , ali sam primijetio , kako je to izgledalo smiješno . >> Ja mislim sa Marcie je išlo sve uredu . Ležalo je na meni . Ne mogu dalje . << Šutio sam . Sa čime ja ne mogu dalje , nisam rekao . Znao sam , znao sam , ali mi je bilo teško za izgovoriti :*

*>> Nju u moj stan da dovedem . Razumijete me ? <<*

*Opet sam postupao nepromišljeno . Zašto sam već sada želio da Marcie iseli iz svog stana ? Zašto ta žurba , ti koraci za ... jednu čvrstu vezu ?*

*>> Možda ja radim od Marcie samo egoističnu upotrebu – da ispunim prazninu . << Razmišljao sam o toj Hipotezi . >> Ili je ležalo još uvijek na Jenny ? Ja mislim , nakon dvije godine mogla se je jedna površna Avantura reflektirati . Ali u mojem stanu ! Nekoga pustiti u moj stan , moj krevet ! Dobro , to je jedan drugi stan , drugi krevet . Čisto iz razuma nije me to trebalo smetati . <<*

*Moj >> Dom << - to je još uvijek mjesto gdje sam ja sa Jenny živio . To nije Paradox ? Svojeg čovjeka voljeti je sebe predstavljati , bili su neoženjeni . Ja mora da sam bio lud . Uvijek sam se isponova uhvatio dnevni snova , ja sam bio oženjen . Onda sam trebao jedan Refugium , to je Tabu . Jedan Dom , kojem inače nitko nema ulaz . Gdje mi se utješna Iluzija uzima , da sa nekim sve dijelim . Ponekad dolazi pošta , koja je adresirana na nas dvoje . I Radcliffe College šalje redovno poštu , u kojima se radi o donacijama . To je cijena koju ja zato plaćam , da sam ja Jennyninu smrt samo mojim daljnjim prijateljima prijavio .*

*U mojem kupatilu ima samo osim moje četkice za zube samo ona od Philip Cavilleri .*

*Ja ću dakle uvijek jednu ženu prevariti ili drugu .*

*Dr. London je prekinio to razmišljanje .*

*>> I oba dva slučaja su bila u ne pravdi . <<*

*On me je razumio . Ali njegov razum je na moje iznenađenje još gore .*

*>> Imali samo ili – ili ? << na Kierkegaardu igrati . >> Nema li za njene konflikte drugog objašnjenja ! <<*

*>> A to je ? << Ja stvarno ne znam ,  
Tišina .*

*>> Da se vole << mislio je Dr. London .*

*Razmišljao sam .*

*>> Koje ? << pitao sam . >> Vi niste naveli nikakvo ime . <<*

*Morao sam sa Marcie odgoditi .*

*U Uredu mi je palo na um da naš dogovor u pet sati nisam toga se mogao držati .U pet sam bio kod Psihijatra . Čudan slučaj . Dakle nazvao sam je .*

*>> Što je bilo ? Hladne noge dobiti , moj dragi ? << Ovaj put nema dogovora u Šefovoj etaži . Mogla me je zadirivati .*

*>> Ja ću doći za jedan sat . Šezdeset minuta . <<*

*>> Mogu li se na tebe osloniti ? << pitala je Marcie .*

*>> To moraš sam znati .<<*

*U svakom slučaju će mo ići trčati .*

*Što može biti jako lijepo , kad se svjetla Grada odrazuju . Kada sam je ponovo vidio , pratila su me mišljenja koja su me cijeli dan mučila . Bila je lijepa . Ja sam sasvim zaboravio . Mi smo se ljubili i posjeli u kas .*

*>> Kako je bilo danas ? << želio sam znati .*

*>> Ah uobičajena katastrofa : prepuna skladišta , prazna skladišta , problemi sa transportom , atmosfera samo ubojstva kod poslovni ljudi u cijelom Neuenglandu . Ali najviše mislim na tebe . <<*

*Ja stavljam stvari , jer želim kasnije reći , i bio sam svejedno za bezopasne razgovore . Mene je samo zanimalo >> Ja sam joj dao, ona je došla . Bili smo obadvoje ovdje . Što osjećate ?*

*>> Znaš li već , gdje mi idemo ? <<*

*Ja sam mislio da si ti pilot . <<*

>> *Imaš li ti što za odjenuti kod sebe ? <<*  
>> *U sportskoj trenerci mi ne možemo ići na jelo . << Ja bi rado želio znati što je ona zapakovala .*  
>> *Gdje su tvoje stvari ? <<*  
>> *U Automobilu . << Naglašavala je na 5 . Avenue preko . >>*  
*Samo jedna putna torba . Kakvu se nosi u Avion .*  
*Jako praktično . <<*  
>> *Za slučaj jednog odlaska . <<*  
>> *Tako je << , rekla je , kao da nije ništa razumjela .*  
*Trčali smo još nekoliko rundi .*  
>> *Ja predlažem , idemo kod mene << rekao sam lagano .*  
>> *OK . <<*  
>> *Puno mjesta nemam . <<*  
>> *... napraviti će mo nešto za jesti . Samo nas dvoje . Osoblje ima izlaz . Prokleta pranje sam ja pre uzeo ... <<*  
>> *U redu << , odgovorila je ona . Nakon sljedeći stotinu metara prekinula je sportsku Idilu .*  
>> *Ali , Oliver << rekla je tužilačkim tonom , >> tko će preuzeti proketo kuhanje ? <<*  
*Ja sam je pogledao .*  
>> *Jedan osjećaj u stomaku rekao mi je , da je to pitanje stvarno mišljeno . <<*  
>> *I bio je . Za vrijeme naše zadnje runde objašnjavala je o svojem kulinarskom školovanju : Pogrešne obavijesti , Ona je u jedan Cordon – bleu – Kurs željela ići , ali Mike je protestirao . Isto tako se je moglo Voditeljicu kursa za kuhanje u kuću naručiti . U temelju sam ja bio sasvim sretan zbog toga . Ja sam od Špageta , Svježi jaja i još pola tuceta slični rafinirani jela dobavio . Dakle bio sam čovjek od struke , koji se u tajne kuhinje razumije .*  
*Na putu ka mojem stanu – vožnja je trajala duže nego trčanje ,*



*zaustavili smo se kod jednog Kineskog Restauraanta , koji je radio i preko ulice . Izbor mi nije padao lako .*

*>> Imaš li ti problema ? << pitala je Marcie , koja me je kao u nedoumici Studija - promatrala karte .*

*>> Da . Ne mogu se odlučiti . <<*

*>> Radi se samo o jelu << rekla je Marcie . I što je sa time mislila ili znala , neću ja nikada saznati . Ja sjedim u mojoj dnevnoj sobi , pokušavao sam se na >> Times << od zadnje Nedjelje koncentrirati , i činio sam kao da je jedna Dama koja se tušira u mojem kupatilu nešto svakodnevno .*

*>>He<< čuo sam je kako zove , >> tvoji ručnici ovdje su sasvim zagušljivi . <<*

*>> Ja znam << rekao sam .*

*>> Imaš li friške ? <<*

*>> Ne << , rekao sam .*

*Tišina .*

*>> Ide isto tako << zvala je .*

*Kupatilo je bilo pre punjeno sa ženskim puno mirisima . Ja sam se želio samo kratko tuširati ( slučajno imao sam samo primitivno namješteno ) , ali miris Parfema me nije ostavljao , izležavati se? Ili sam ja imao strah , povjerenje pune topline da napustim ? Za dodati je , ja sam bio emotivan . I previše osjetljiv . Ali čudno je : ja sam u tom trenutku , u kojem jedna žena pokraj čeka , po mojim komičnim pravilima sa mnom >> Igrati se familije << , ništa za reći dali sam ja sretan ili bio tužan . Ja sam samo znao da ja nešto osjećam . Marcie Binnendale je stajala u kuhinjskoj niši i radila , kao znate , kako se koristi jedna plinska peć .*

*>> Ti trebaš šibice , Marcie . << Kašljucajući sam mirisao i onda sam otvorio prozor . >> Dođi ja ću ti pokazati . <<*

>> *Žao mi je moj dragi << , rekla je sa odugovlačenjem . >> Ja se ovdje ne snalazim . <<*

*Grijao sam Kineska jela , doneo sam pivo i sok od Naranče . Marcie je postavila ( Couch - ) Stol .*

>> *Od dakle imaš pribor za jelo ? << željela je znati .*

>> *Ah , od tu i tamo ... <<*

>> *Tako i izgleda . Ništa ne štima zajedno . <<*

>> *Ja volim promjene . << ( Mi imamo jednu kompletnu garnituru . Ali je zapakirana , sa svim ostalim stvarima , koje me pod sjećaju na brak ) .*

*Sjeli smo na pod i jeli . Toliko sam pričao , koliko je moja spetljanost to i dopuštala . Dali je moj gost u mojem takvom stanu imao bol za svojim domom gdje je vodio svoj život ?*

>> *Zgodno je ovdje << , rekla je i milovala moju ruku .*

>> *Možemo li slušati glazbu ? <<*

>> *Ne . << Jennys Stereo sam sakrio .*

>> *Baš ništa ? <<*

>> *Ja imam samo jednu budilicu . <<*

>> *Mogu li QXR namjestiti ? << pitala je .*

*Klimnuo sam , natjerala me je ka jednom smijehu , i Marcie je ustala . Radio je stajao pokraj mogeg kreveta . Četiri ili pet koraka od našeg piknik mjesta udaljen . Hoće li doći nazad – razmišljao sam - ili očekuje da ja dođem kod nje ? Dali je primijetila moju potučenost ? Dali je vjerovala da seje moja strast već ohladila . Podivljao je tad telefon . Marcie je bila točno pokraj .*

>> *Trebam li smršavjeti , Oliver ? <<*

>> *Ako ti želiš . <<*

>> *Možda je tvoja prijateljica . << Smijala se .*

>> *Ti mi se želiš ulagivati ? Tu nije ništa unutra . Javi se samo . <<*

*Slijegajući ramenima je učinila to .*

>> *Dobro veće - da , broj je u redu . Točno . On je , tko sam ja ? To nije bitno u stvari ! <<*  
*Tko je bio taj što je nazvao , usuđuje se moje goste ispitivati ? Podigao sam se i uhvatio za slušalicu . >> Da ? Tko je tamo ? <<*  
*Nakon duge tišine se je začuo glas >> Čestitam ! <<*  
 >> *Ah – Phil ! <<*  
 >> *Slava Bogu u visini ! << čuo sam pobožnog Cavilleri radosno .*  
 >> *Kako si Phil ? << pitao sam ne pokrećući se .*  
*Bez da odgovori na moje pitanje , raspitivao se :*  
 >> *Dali je ona ljubazna ? <<*  
 >> *Ako ti misliš , Philip ? << odgovorio sam , kiselo .*  
 >> *Ona . Ta lutka koja je bila upravo na aparatu . <<*  
 >> *To je bila moja kozmetičarka za prostor . <<*  
 >> *U deset sati navečer ? Ma daj ajde – reci već jednom . <<*  
*Ja mislim na sekretaricu . Sjećaš li se još Anite . Ona sa puno kose .*  
*Ja moram još nešto iz diktirat za sutrašnju sjednicu u predmetu , pogled na školu . <<*  
 >> *Nemoj me , Ako je to Anita ja sam onda Kardinal iz Carstona .*  
 >> *Phil imam posla . <<*  
 >> *Znam , znam . Odmah ću da prekinem . Ali nemoj mi samo još reći da ne odgovaraš niti na pismene upite . <<*  
*Philip koji inače nije tako traćao , pričao je tako glasno da se je sve čulo kroz cjeli stan . Marcie se je divno zabavljala .*  
 >> *He << , pitao sam ja tako Cool , da sam ja sam bio iznenađen ,*  
 >> *kada će mo se opet vidjeti ? <<*  
 >> *Na svadbi << rekao je Philip .*  
 >> *Što ? <<*  
 >> *Reci već jednom , dali je ona velika ili mala ? debela i vitka ? Svjetla ili tamna ? <<*

>> *Ona je već kako treba . <<*  
 >> *Aha <<, rekao je Philip , dakle ipak je jedna ona , priznajesh.*  
 >> *Voli li te ona ? <<*  
 >> *Ne znam . <<*  
 >> *Možeš zaboraviti . Sigurno te voli . Ti si jedan prima tip . I ako ona još ne zna , mogu vam telefonski pomoći . Dovedi je malo na liniju ! <<*  
 >> *Nije potrebno . <<*  
 >> *Onda je ona na tebe pala ? Ona je oštra na tebe ! <<*  
 >> *Ne znam . <<*  
 >> *Što je tjera da bude kod tebe po noći u stanu ? <<*  
*Marcie su krenule suze od smijeha . Smijala mi se je . Zato što sam tako loše igrao ulogu Puritanera .*  
 >> *Oliver ja znam da smetam . Zato još samo jedno kratko pitanje , onda ću te ostaviti na miru , onda možeš nastaviti dalje na volju svojeg srca . <<*  
 >> *Zbog našeg dogovora , Phil ? <<*  
 >> *Kada se ženiš , Oliver ? <<*  
 >> *Što si želio da pitaš , Philip ? <<*  
 >> *Kada ćeš se ženiti , Oliver ? <<*  
*Spustio je sa zvukom . Ja vjerujem da se je njegov smjeh čuo od Carstona preko do ovdje .*  
 >> *Što je to bilo ? << pitala je Marcie . Ali ja sam bio uvjeren da je znala .*  
 >> *Izgleda da te on rado ima . <<*  
*Ja sam je gledao zahvalno za njezino razumijevanje .*  
 >> *Da . Dodirnuti obostrano .*  
*Marcie je došla nazad i posjela se na krevet . Uzela je moju ruku .*  
 >> *Ja znam , kako se ti osjećaš << rekla je .*  
 >> *Ovdje je sve preko svega ... << odgovorio sam ja .*  
 >> *U tvojoj glavi isto . I u mojoj . <<*  
*Sjedili smo tiho jedno pokraj drugog . Koliko je pogodila ?*

*>> Ja nisam nikad sa Michaelom u velikom stanu spavala << , pomogla mi je Marcie .*

*Ja nisam nikad sa Jenny ... ovdje spavao . <<*

*>> Ja te razumijem . Ako ja njegove roditelje upoznam puči će mi glava ili će mi pripremiti neugodnosti . A što te podsjeća na Jenny , još uvijek te muči . << Ja vam ne mogu niti u jednoj točki proturječiti .*

*>> Da idem ? << pitala sam . >> Ja sam mogla stvarno razumje ti ako kažeš , Da . Bez razmišljanja – samo neka ide – iza nje kao sam ja.*

*>> Dođi idemo se prošetati i popiti će mo negdje nešto . <<*

*Marcie je mislila da su gužve , preuzela je stvar u svoje ruke. Naravno želio sam njenu energiju i odlučnost , i njenu sposobnost da izađe na kraj sa situacijom . Vino za mene . Sok od Naranče za nju . Marcie je osjećala , da želi još ostati , i pričala je o nekim neuhvatljivim stvarima . Pričali smo njezinom poslu . Samo je malo ljudi znalo o pojedinostima jednog Šefa Koncerna . Oni su manje sjajni nego što se misli . Svaka je filijala morala biti posjećena svaki odjeljak je morao biti Inspiciran .*

*>> Koliko često ? <<*

*>> Uvijek . I ako , kad to ne činim , onda sam na Modnoj reviji u Europi ili Dalekom Istoku , da bi iznašla što će u sljedećoj sezoni biti > sexy < u poslovnom svijetu ? <<*

*>> Kada ti nosiš tu Kašmirsku stvar što sam ti je poklonila onda si reklama za naš >> originalan stil << ili Sexy – Stil . Jedan jednostavni Pulover može da ponudi svaka trgovina . Ali mi smo tu uvijek da se može pronaći nešto sasvim posebno stvari koje kupac do tada još nije znao da su mu potrebne za njegov Imidž . Ako mi ispravno ležimo onda se kupci za naše Inserate i tuku za takvom robom .*

>> *Jedan Gospodarski Expert bi rekao << ponavljam ja sa važnim skupim i velikom voljom kao Elite - Akademik , >> da ja vaše pogreške nudim na stvari , koje u stvari nitko ne treba . <<*

>> *Zvuči glupo , štima ali sasvim . << klimnula je .*

>> *Špricajući rečeno : treba se samo zvati , sranje je In – i skoro svi kupuju smeće . <<*

>> *Točno . Mi moramo sjajni slučaj samo od konkurencije imati << !*

*Marcie automobil stoji ( uz prkos park zabrani ) ispred mojeg stana . Bilo je kasno kad smo mi došli nazad . Ali ja sam se osjećao bolje . Ili mi je samo vino davalo vjerovati ?*

>> *Tako << , rekla je . >> Ja sam te dovezla kući . <<*

*Potpuni takt osjećaj . Ja sam imao dvije mogućnosti . I ja sam znao , na koju od njih imam volju .*

>> *Marcie , ako ideš kući , spavati ćeš sama i ja spavam sam . Poslovno viđeno je to jedno nepotrebno gubljenje od spavači površina . Ne nalaziš li ti isto tako ? <<*

>> *Točno to štima . <<*

>> *Osim toga ja bih te rado uzeo u naručje . <<*

*Priznala je iste potrebe .*

*Marcie me je probudila sa kavom .*

*U jednoj plastičnoj čaši .*

>> *Zraka nisam dobio << , rekla je . >> Onda sam otišao prema Automatima za kupovinu na uglu . <<*

*Razumijete me vi pravo : to nije tako , da mi živimo zajedno . Svejedno bilo je to jedno uzbuđujuće ljeto . Sigurno , mi smo jeli , pričali , smijali se ( i svađali ) među sobno , mi smo spavali zajedno ispod jednog krova (u mom su terenu ) . Ali nismo to gledali kao krajnje rješenje . Ili čak obavezu . Živili smo od jednog dana do drugog .Trudili smo se koliko je to moguće da budemo zajedno . Ja vjerujem da smo imali nešto vrijedno , jedan Art ... prijateljstvo . I da to nije plantonski , to je bilo sasvim neobično . Marcie je imala svoje stvari u dvorcu . Poštu i telefonske razgovore je preuzimala , kad je tamo mijenjali odjeću . Na sreću je ponekad donosila i hranu , njeni namještenici su imali sada manje posla , i to pripremali . Preselili bi se na kauč - stol sa lošim priborom za jelo i pričali o Vijestima dana . Kako će jednog dana stajati ispred priče Lyndon B. Johnson ?*

*( >> U svakom slučaju dobri šest stopa dugački ! << ) Koji komad će Nixon za >> Vitamiziranje << se snaći ? Spuštanja na mjesec sve više zemalja . Dr.Benjamin Spock . James Earl Ray i njegova žrtva Martin Luther King .Ted Kennedy i njegova utopljena sekretarica . Šanse Green Bay Pakkersa u Footbal ligi . Spiro T. Agnew. Jacki Onassis . I dali bi svijet bio bolji kad bi Kissinger i sportski komentator Howard Cosell promijenili zanimanje .*

*Ponekad je Marcie do kasno uvečer morala raditi . Dolazio bi po nju . Jeli bi zajedno ponoćni sendvič i pošli kući dakle kod mene . Ponekad bi bio u Washingtonu , i ona je sama i imala je uvijek za raditi . Onda bi me povezla sa svojim automobilom od La - Guardia - Aerodroma . Ali najviše sam imao nosače i prijevozne službe . Kroz njeno zanimanje je bila puno na putu . Filijale su morale biti obilježene . A to je značilo: najmanje pola tjedna Zapadne Obale , pola tjedna Clevelanda , Cincinnatija i Chicago . Na to i prirodno kruženje Zapadom : Denver , Los Angels San , Francisco . Sasvim s sigurno nije to radila od jednom . New York je Operativna baza , gdje je uvijek isponova >> punila svoje baterije << i isto tako moje . Mi smo imali često i čitave dane za nas , ponekad i čitave tjedne . Naravno rado bi je još češće viđao , ali ja sam imao razum za njene obaveze . Često se je moglo danas čitati Artikle o takozvanim muškim šovinističkim tlačenjima ženski partnera . Ali ja se nisam osjećao time pogođenim . I ja poznajem parove , kojima nije išlo tako dobro kao nama . Luci Danziger je imao Profesora za Psihologiju u Princetonu , njezin čovjek Peter u Bostonu je učio Matematiku . Ali sam Profesorski dohodak im to nije dozvoljavao , ali ja i Marcie smo uživali : ne brojene telefonske razgovore , vikende na divlje stranim mjestima ( samo o našoj najmlađoj Idili u Cincinnatiju mogao sam pisati Misli ) Za dodati je , ja se osjećam osamljeno kad ona nije tu . Posebno u ljeto , kad ljubavni parovi naseljavaju Parkove . Telefon je jedna potrebna zamjena . Kada bi čovjek spustio , stojao bi sa praznim rukama tu . Po shvaćanjima Medija mi smo jedan moderan par . On je zaposlen . Ona je zaposlena . Ona je dijelila svoje odgovornosti ili pomanjkanje odgovornosti .*



*Pazili su jedno na drugo . Djecu nisu željeli . Ja sam želio rado da imam djecu . Nisam držao Instituciju braka zastarjelom . Ali to ni je stajalo za debatu . Marcie nije nikad za brak ili majčinstvo držala govore . Izgledala je da sa tim što ima ,zadovoljno . I to je , mislim ja niti vremenom ograničeno ili još bliže definirano međusobnu privrženost . O tome svemu nismo pričali nikad . Mi smo bili pre zaposleni kad smo bili zajedno . Djelomično su nam odmori radili prednost ( Marcie se nije nikada žalila na Klaustrofobiju) . Trčali smo . Igrali često Tenis . ( Ne u šest sati ujutro Ja sam sa reketom udario po stolu . ) Išli smo često u Kino i Teatar – koje komade je kritičar >> New York Times << preporučao . Oba dvoje smo mrzili partije . Stražarili smo ljubomorno nad našom samoćom i rado smo bili sami . Isto tako smo bili zajedno sa prijateljima . Steve Simpson je sa punim pravom uložio žalbu na našu prvu veće izvan kuće . Gwen je želio za nas dvoje da kuha , ali moje bolno iskustvo mi je dalo da predložim Giamatti 's u Greenwich Villagu . OK . Dobro sastati će mo se u osam . Samo nije jednostavno sa Marcie u društvu . U njezinom držanju nije dolazilo do pravi razgovora . Ne baš jedan san za mlade djevojke . Iznad svega ona nije za propuštanje . A tu upravo leži problem . Uzmimo na primjer Steve , jedan normalan oženjeni muškarac . On je vidio Marcie samo iz daleka , u jednoj čistoći , to je sve samo nusput . On nije startao baš ,ali je dobio velike oči . Njegova žena je kao priori Marcie prišla . I ako se je Marcie posebno decentno oblačila , vidjele su ostale žene koliko to novaca u stvarnosti košta , nisu reagirale posve pozitivno .*

*Obilazili smo Giamattis Lokal , kojem je pod bio pokriven piljevinom . Steve se je bio oporavio . ( Dobri maniri , ili za bolje vidjeti ? ) Gwen se je smijao u pozadini . Bezuspješno se je nadala,moju djevojku , njen izgled , njenu pojavu – nastup , pokazati u svjetlosti . Sljedeća prepreka je dolazila kod predstavki . Ime Binnendal se je trebalo prestati napuhavati . Postoje standard redakcije na velika imena . ( >> Što ste vi o Box borbi Ali protiv Fraizer napisali , je vlika klasa , Mr. Mailer << ; >> Ona je bila naručena za Nacionalnu Sigurnost , Profesore Kissinger ? << itd . ) Uvijek postoji nekakva sastavna točka . Ali što se ima za reći za Marcie ?*

*>> Njezini novi izlozi mi se sviđaju << ?*

*Marcie je dorasla situaciji . Njena taktika je preuzeti konverzaciju ; na kraju je govorila samo ona .To je otežavalo shvaćanje partnera u razgovoru da je upozna , to je razlog da se je često uzimalo da je hladna . Razgovor se je vrtio kao prvo u nevažnim stvarima . Nije li istina Giamatti 's je teško za pronaći ? ( >> Dali ste se vi isto izgubili ? << ) John Lennon jede ovdje uvijek kad se zadrži u New Yorku . Uobičajeni Party razgovori . Onda je Marcie doslovce okrenula razgovor na sebe . Davala si je veliki trud da bude vedra sa mojim prijateljima . Bušila je Steve sa pitanjima o Neurologiji . I svakako znanja na tom području , koja izlaze iz okvira napolje .*

*Kada je saznala da Gwen u Dalton School daje nastavu povijesti raširila se je o stanjima na Privatnim školama u New Yorku Cityu . Za to vrijeme , kad je u Brearleyu u školu išla , bilo je sve još jako tvrdo ; vladala su stroga pravila itd . Dala se je oduševiti sa poboljšanjima , posebno u nastavi matematike , u kojim su djeca sa PC već upoznavala .*

*Gwen je imao znanje o svemu . O njenoj povijesnoj nastavi je bile to više nego što je to zahtjevalo . Dolazilo je veoma malo do toga da se je informirala za druga područja . Ali je primijetila , da Marcie objašnjava sve postupke u Akademskom životu , da na svojim putovanjima jednu veliku količinu Novina čita . Ja sam najviše tih i bolujem . Posebno za Marcie ,Tko još primjećuje patke između labudova ? Kako su Steve i Gwen naslućivali da sa unutrašnje strane se tako vrti ? Ja razumijem . Ali meni je falio talenat ,da jedan razgovor vodim . Ja pokušavam samo najbolje . I navodio sam razgovor na Sportske događaje . Steve je ... , Gwen je olakšan . Mi smo ostavili sve Revije da prođu –Hokej na ledu–Svjetsko prvenstvo , Davis Cup , zadnju utrku Formule - 1 , dali >> Yankees << potpuno će da se presele , i sljedeće Olimpijske igre . Ja sam se dobro porazgovarao, da mi nije ni padalo na pamet da je led probijen . Sve opći štimung je opušten . Mi smo koristili načine govora iz kabina za presvlačenje . Tek kada je konobar primio narudžbu , primijetio sam , da mi nismo u Quartetu nego u Tercetu pjevali , u kojem tek prvo Gwen Simpsons - ov glas upada u : >> Za mene Scaloppine alla Minorese . << >> Što do đavola ne štima sa Marcie na kraju ? << pitao me je Steve nekoliko dana kasnije , nakon našeg trčanja . ( Marcie je Inspicirala ovaj tjedan Istočnu obalu ) . Ja sam imao pažnju na grmlje da bi saznao , kako Gwen i ona njega je pronašla .*

*Kad smo mi Park napustili i petu Avenue prešli , pitao je on još jednom :*

*>> Što ne štima sa vama ? <<*

*>>Kako to misliš ? Što to ne štima ? Sve štima kod njih , prokletstvo još jednom ! <<*

*Stephen me je pogledao i klimao glavom . Ja nisam shvatio .*

*>> Da to je to upravo << , rekao je on . >> Ona je tako prokleta savršena .<<*

*Što do đavola ne štima sa mnom ?*

*Upravo su me opet u društvo sa ljudima primili . Moja duša je cvjetala . Trebao bi da kličem . I još sam se osjećao čudno i mlitavo . Ili je to samo Bluz jesenjeg lišća ?*

*Nisam deprimiran .*

*Kako sam mogao ? Imao sam pune ruke posla . Posao je išao dobro . Tako dobro da sad imam vremena da Noćne Lovce u Harlemu i Građanska prava imam . A što se Marcie tiče , mogu samo Stephen Simpson citirati : Sve je to tako potpuno . Mi smo se slagali u u svakom glasu i Interesu Mi smo doslovce jedan tim . Jedan mješoviti dvojac . Bili smo za jedno na Turniru Tri - Državna - Pokala . Gotham - Club – Meisterschaft smo dobili bez po muke , a protiv izračunati parova smo bili sasvim uspješni ( ostali smo ne pobijedeni ) To je Marciena zasluga . Mi smo sa pola igrača razmišljali , ali ona je tako brza da niti jedna njena protivnica nije mogla da izdrži dugo . Nikad nisam razmišljao da se ja mogu označiti kao sa osrednji suigrač . Ali ja sam samo još suigrač , i zahvaljujući Marcie mi smo imali Povelje i Medalje i na dobrom smo putu na naše prve pozlaćene Trope . Na tom putu je Marcie sebe pre vazišla još jedan puta . Žrtva jednog vremenskog plana , moramo mi zasigurno Večeri za Turnirske igre posjetiti ili smo ispali . Četvrtfinale za Gotham - Pokal je za jednu Srijedu navečer u devet sati zakazan .*

*Ona je bila cjeli dan u Clevelandu uzela je noćnu mašinu , njezin Tenis dres i prije slijetanja te se pojavila 9 sati i petnaest minuta na terenu , dok sam ja još razgovarao sa sudcom i čekao ju . Pobjedili smo knap , otišli smo kući i bacili se na krevet . Na sljedeće jutro u sedam sati sjedila je Marcie u mašini za Chicago . Na sreću nije bilo igre dok je bilo Zapadne obale . Sve u svemu : Jedan čovjek i jedna žena imaju životni ritam potpuno podređeni jedno drugom . I to funkcionira . I zašto , do đavola , nisam onda sretan kako je po tabeli , trebalo biti ?*

*To je bilo naravno tema razgovora broj jedan kod Dr. Londona .*

*>> To nije depresija , Doktor . Osjećam se odlično . Pun sam*

*Optimizma . Marcie i ja ... nas dvoje ... <<*

*Zapinjao sam . Želio sam reći : >> Mi smo vodili jedan stalni dialog . << Ali to je teško , tebe samog lagati .*

*>> ... mi nismo govorili međusobno . <<*

*Da , rekao sam ja . I mislio sam tako i ako je paradoxalno zvučalo .*

*Naši telefonski razgovori su dokazivali – duge noći na liniji ?*

*Da , ali pri tome nismo ništa puno rekli .*

*>> Ja sam tako sretna , Oliver << to nije komunikacija .To je samo tvrdnja .*

*Naravno mogao sam se prevariti .*

*Što ja znam o ljudskim vezama ? Ja sam samo bio oženjen . I poistovjećivanje sa Jenny ne izgleda mi dano . Ja znam samo , da nas dvoje smo bili zaljubljeni . Naravno ja nisam onda moje osjećaje analizirao , ispod jednog Psihijatrijskog mikroskopa . I ja ne mogu točno objasniti , zašto ja sa Jenny sam neopisivo sretan.*

*Komično je kod toga , da ja i Jenny imamo jako puno , malo zajedničkog . Za sport je ona bila u slobodno vrijeme nezainteresirana . Dok sam ja pratio Nogometne utakmice na televiziji , sjedila je na drugom uglu sobe i to ostavljala . Naučio sam je plivati . Vožnju automobila je nisam mogao naučiti . Da , do vraga – dali je zajednički život žene i čovjeka nešto kao jedan nastavak odgoja ? Točno . To je Gospode Bože još jednom . Sa tim nisam plivao . Vožnja autom i čitanje karata isto tako ne to je jedna situacija na koju se žalim - potpaljivanje plinske peći . Ja mislim da da u izmjeni mišljenja sa partnerom sebe se upozna . U kojem sateliti , koji prijenose svoje osjećaje , nove strujne krugove ugrađuje . Prije nego što smo saznali za Jennyinu bolest , imala je noćne more – snove . Tada bi me budila duboko uplašena : >> Oliver - kada bi ja samo mogla imati djece , dali me svejedno voliš ? << Što kod mene nije izazivalo reflekse za njezino umirivanje . Ne sa svim novi osjećaji su se budili u meni , o kojim ja do tada nisam ništa znao . Da , Jen moja spoznaja samog sebe je bila potresena , ako ja od tebe koju volim ne mogu imati dijete . To nije ništa mijenjalo u našoj vezi . Baš suprotno njena iskrena nedoumica , za tako iskreno pitanje , mi je govorilo da ja nisam heroj . Da ja u stvarnosti nisam bio tako daleko , ne imati djecu je pojašnjeno i to mudro uzeti za stvarnost . Ja sam joj rekao , da mi mora pri tome pomoći . Jer smo mi našu nedoumicu preuzeli , mogli mi zajedno to i puno bolje .*

*Mi smo se približili jedno drugome .*

*>> Da , Oliver , ti mene nisi nikad prodavao da sam glupa . <<*

*>> Dali te je ta stvarna tužba uplašila , Jen ? <<*

*>> Ne ja sam sretan . <<*

*>>Zato jer ja znam , da ti mene ne prodaješ za glupaču , Oliver . <<  
Kod Marcie i mene nije bilo još takvi međusobni razgovora . Samo ,  
mi je rekla da se već osjeća potučeno i da je nervozna . I da ponekad  
ima strah da bi ja za vrijeme njeni putovanja mogao naći nekakvo  
novo >> razaranje << Takva oplodnja je obostrana . Ne obično je u  
našem razgovoru da mi pronalazimo prave riječi ali one nam  
prelaze lako preko usta . Možda sam ja previše očekiva . Ja sam  
nestrpljiv . Ljudi koji su sretno oženjeni , znaju točno , što im treba .  
I što im fali . Ali je ipak ne - fer , preuranjena pitanja postavljati ,  
koji nikad nije imao prijatelja kojem je mogao vjerovati . Ja se  
nadam , da će me jednog dana stvarno trebati . Sa će me probuditi i  
pitati :*

*>> Ako ja već ne mogu imati dijete , voliš li me ipak još ? <<*



>> *Marcie , ovog tjedna ću ja puno plakati . <<*  
*Bilo je šest sati prije podne stajali smo na aerodromu*  
 >> *Jedanaest dana << rekla je . >> Toliko dugo još nismo bili*  
*rastavljeni . <<*  
 >> *Da . << Smijala se je . >> Ja sam mislio na suzavac koji sam*  
*mogao dobiti pri demonstracijama . <<*  
 >> *Čovjek me želi , ti se raduješ tome . <<*  
*Tuše . Malo suzavca dobiti u oči u nekom krugovima je sasvim*  
*muški . Ona me je pri takvim mislima uhvatila .*  
 >> *I nemoj provocirati tamo kod viška policajaca . << dodala je.*  
 >> *Obećavam . Ponašati ću se . <<*  
*Njen broj leta je bio opozvan . Jedan površni poljubac , i onda sam*  
*otišao ka mojem Air busu prema Washingtonu . Ja dajem otvoreno ,*  
*raduje me , kad me čovjek u >> bitnim slučajevima << povede . Za*  
*ovaj Prosinac – Subota sam ja imao jedan radikalni pokret za >>*  
*Kraj-sa-ratom . << Demonstracije u Washingtonu . Tri dana prije su*  
*me Organizatori zamolili , da im pomognem kod razgovora sa*  
*momkom iz Justic Ministarstva . >> Mi smo željeli , da si ti osobno*  
*prisutan . << rekao je Freddi Gardner . Ja sam bio ponosan kao*  
*jedan Paun , dok je saznao , da me nisu zvali zbog moji poznavanja*  
*prava nego >> zato što idem frizeru i izgledam kao Republikanac <<*  
*. Svađa je išla marš rutom . Marš je išao u Washingtonu kroz*  
*Pennsylvania Avenue , skroz do Predsjedničkoga palasta .*

*Jedna prepreka od Savezni Advokata je potraživala , da Demonstracija mora dalje južno održati se . ( koliko dalje ? mislio sam ja . Na Panama kanalu ?) Marcie je svako veće bila informirana o događajima .*

*>> Male službe su i dalje čvrsto govorile : >> Doći će do nereda ! Biti će i brutalni obračuna ! <<*

*>> Odakle do đavola oni to znaju ? << raspitivala se Marcie .*

*>> To je to upravo . Pitao sam ga . >> Prokletstvo još jednom ,kako dolaze do toga ? <<*

*>> Upravo sa tim riječima ? <<*

*>> Hm da ... skoro . U svakom slučaju dobio sam odgovor :*

*>> I odakle do vruga to zna Mitschel ? <<*

*>> To sam i ja pitao . On nije želio reći . Naj radije sam ga želio jednom udariti . <<*

*>> Jedno dostojanstvo odraslog ! Ponašaj se Oliver ? <<*

*>> Ako seksualne Fantazije su kažnjive , dobiti ću onda doživotno . <<*

*>> To me raduje << odgovorila je .*

*Naš telefonski račun je bio čuven .*

*Na Četvrtak su pripremili dva Biskupa i jedan Pop jednu misu za mir ispred Pentagona . Nas su upozorili , da su svećenici uhapšeni zato su se u masi vjernika nalazili i Advokati .*

*>> Dali je došlo do tuča ? << pitala je Marcie navečer .*

*>> Ne . Policija je bila uljudna . Ali Mob – je bio nevjerojatan . Oni su svećenika sa ružnim riječima dozivali , kakve ne poznaju ni u krčmama ! Bože , svrbe me šake . <<*

*>> Dali si ih upotrijebio ? <<*

>> *U duhu . <<*

>> *I bilje . <<*

>> *Nedostaješ mi Marcie . Ja bi rado ispraznio svoje osjećaje na tebi ! <<*

>> *Ali samo u snovima . Što se je desilo sa svećenicima ? <<*

>> *Mi moramo na sud u Virginiju i platiti kauciju . To je prošlo glatko . Zašto prokletstvo , mijenjaš temu ? Zar ne smijem reći dami nedostaješ ? <<*

*U Petak je vrijeme bilo na strani Vlasti .*

*Ne sumljivo su bili Mr. Nixonove molitve ( od strane Billya Grahamsa Ureda ) osluškovane . Washington je bio kao prikovan pod jednom mokrom i hladnom kišom . Što je Bill Coffin , divni svećenik iz Yale , nije ga moglo spriječiti da svoju svjetlosnu procesiju ne održi . Prokletnik ! Taj mladić je u dobroj formi ! I onda sam stvarno išao na njegove predike u National Cathedral . Ja sam stajao skroz iza ( crkva je bila prepuna ) osjećao se nekakav društveni osjećaj . Ja sam dao sve , da pri tome zadržim ruku od Marcie . Dok sam u Božjoj kući moj iznenađujuću posjetu obnašao , pri premale su na Du Pont Circle horde Yipiya , otkaćeni , prognozeri i ostali bez mozga šupci , ružne tulume . Oni su sa time slali dokaze za sve što sam ja cjeli tjedan nje kao .*

>> *Te svinje ! << rekao sam Marcie na telefon . >> Jer nije se radilo u stvari . Oni vole da rade šlag novinske članke . <<*

>> *Kod tih momaka ti si mogao koristiti svoje šake . << mislila je ona .*

>> *Ti si , još jednom proklet , još jednom u pravu << , rekao sam po tučen .*

>> *Gdje si bio ? <<*

>> *U crkvi . <<*

*Marcie mi je dala jako obojani razgovor da razumijem , da mi ona ne vjeruje . Citirao sam iz Coffinsovog govora i uvjerio je .*

*>> Ti znaš << , rekla je , >> sutra će novine donesti tri stranice o neredima . <<*

*Nažalost je imala pravo .*

*Loše sam spavao . Imao sam osjećaje krivnje , jer sam u toplom krevetu mojeg jeftinog hotela ležao , dok su tisuće demonstranata na hladnom tlu i klupama kampirala . Subota je bila kisela i vjetrovita ali nije više kišilo . Da ja nisam morao nikakvu kauciju više plaćati niti za koga i nisam imao više stvari za zastupanje , otišao sam ka Markusovoj crkvi , to je bila točka za sastajanje svih . Crkva je bila puna ljudi koji su pili kavu ili jednostavno tu sjedili i čekali na pozive . Sve je bilo Organizirano . Straže su brinule da Demonstranti ostanu dalje od Policije ( i obrnuto ) , Doktori su stajali da pomažu kod ne predvidljivi nesuglasica . Tu i tamo sam viđao neke koji su bili stariji nego trideset . Ispred kafe mašine objašnjavali su neki Doktori grupi dobrovoljaca , kako se treba ponašati kod upotrebe suzavaca . Kada se čovjek osjeća sam , vjeruje ponekad jedno poznato lice da prepozna . Jedna Doktorica je izgledala kao Joanna Stein .*

*>> Halo << , rekla je , kada sam si sipao kavu . Bila je to Joanna .*

*>> Ja nisam želio da Kurs - Prve Pomoći – ometam . <<*

*>> Nema veze << , rekla je . >> Kako je lijepo vas ovdje sresti .*

*Što to radite ? <<*

*>> Smrzavam se << , rekla je .*

*Ja sam razmislio dali da se izvinem , jer nisam nikad zvao nazad .*

*Nije mi izgledalo da je pravi trenutak iako sam vjerovao , u njenom saftnom licu da čitam pitanja .*

*>> Izgledate umorno Jo << , rekao sam ja .*

*>> Mi smo cijelu noć se vozili uokolo . <<*

*>> To je činilo jednog gotovim . << rekao sam i ponudio je jednim gutljajem kave .*

*>> Vi ste sami ? << željela je znati .*

*Što je mislila sa time ?*

*>> Ja očekujem , ja sam jedan od jednog Miliona << odgovorio sam ja . I vjerovao sam sa time šik izvući iz škarica .*

*>> U svakom slučaju << , rekla je .*

*Pauza .*

*>> Recite Jo , kako ide vašoj porodici ? <<*

*>> Moj brat se tjera tuda uokolo . Mom i Daddy su sjedili čvrsto u New Yorku.*

*Tada je dodao : >> Marširate li kod jedne od grupa ? <<*

*>> Svakako << , rekao sam . Kao da se to razumije samo od sebe. I zažalio sam brzo , jer sam lagao . Jer sam znao da me je ona pozvala , mene i njene prijatelje . >> Vi ... izgledate kao . << rekla je Jo meni , i vidljivo se trudila da dobije vremena . Ona je izgledala da očekuje ja ču još više Interesa pokazivati . Meni je bilo neugodno , ovdje uokolo stajati i pričati .*

*>> Žao mi je Jo << rekao sam . >> Moji prijatelji čekaju vani u hladnoći na mene ... <<*

*>> Jasno . Nemojte je samo zadržavati . <<*

*>> Ne . To je samo ... <<*

*Ona je primijetila moje odugovlačenje i napokon mene .*

*>> Puno sreće . <<*

*Trzajući me je upozoravala da idemo .*

*>> Pozdravite sve glazbene naivce << pozvao sam je .*

*>> Te će te željeti sigurno ponovo opet vidjeti , Oliver . Dođite u Subotu .*

*Bio sam još nekoliko metara od nje udaljen .Vrtio sam se okolo kao slučajno i vidio je kako stoji sa dva čovjeka i ženom . Sigurno ti ljudi , sa kojima je došla . Doktori ? Dali je jedan od njih njezin prijatelj ? To te se tiče jedno govno , Oliver. Marširao sam . Nisam pjevao jer to nije moj način . Kao jedna ogromna stonoga , prešli smo Okružni sud , FBI , Justic Ministarstva , naj gornju poreznu upravu i zašli kod ministarstva financija . Napokon smo smo dosegli Ogromni " phalus " koji smo mi u čast osnivača USA namjestili . Kod sjedenja na hladnom tlu ohladila mi se je stražnjica . Za vrijeme govora sam gledao naprijed . Ali sam bio sasvim budan kad je čudovišna masa kao iz moji usta zapjevala : >> Dajte miru je dnu šansu ! <<*

*Ja nisam pjevao . Nemam strašan glas . Dok sam bio u Joannas grupi , možda bi zapjevao . Ali u jednoj ogromnoj masi jedan soloto mi je izgledalo smiješno . Pravo rečeno bio sam umoran , kad sam moj New York-ški stan otvorio . U istom času je zazvonio telefon . Uzeo sam svoju posljednju snagu i pripremio jedan slog . Bio sam gotov da sam mogao blesati samo .*

*>> Si , si pipio sam sa glasom . >> Ovdje govori Fidel Castro i želi vam jednu Fidels Novu Godinu ! << Pravo smiješno , mislio sam ja . Ali Marcie se nije smijala .*

*To nije bila Marcie*

*>> Hm , ah – Oliver ? <<*

*Za moju malu šalu nije bilo pravo vrijeme .*

*>> Dobro veće , oče . Ja - ah držiš me za nekog drugog . <<*

*>> Hm – tako . <<*

*Tišina*

*>> Kako ti ide , Sine ? <<*

*>> Dobro . Kako je mama ? <<*

*>> Dobro . Stoji pored mene . Ah-Oliver , zbog Nedjelje ... <<*

*>> Da , Sir ? <<*

*>> Vidimo se u New Haven ? <<*

*Ja sam naša dogovor od prošlog Lipnja totalano zaboravio !*

*Da- naravno . <<*

*>> Već . Dolaziš li sa automobilom ? <<*

*>> Da . <<*

*>> Naći će mo se kod Stadionskoga ulaza ? Recimo u dvanaest sati ? <<*

*>> OK . <<*

*>> Onda će mo jesti nadam se zajedno . <<*

*Daj dođi reci da . On te želi vidjeti . Ti ćeš ga slušati .*

*>> Da , Sir . <<*

*>> To me raduje . Ah-Mama želi reći halo . <<*

*I tako je završio moj tjedan protesta sa razgovorom sa mojim roditeljima .*

*Marcie je nazvala u ponoć .*

*>> U vijestima , Nixon je viđen za vrijeme Demonstracija na Stadionu gledao je utakmicu << javljala je ona .*

*To mi je u trenutku bilo sasvim svejedno .*

*>> Bogom prokleti stan je prazan << protivio sam se ja .*

*>> Samo još jedan tjedan ... <<*

*>> To rastajanje mora imati kraja . <<*

*>> Želi li i ona , Oliver . Za sedam dana . <<*

*Tradicija je u mojoj porodici zamjena za ljubav . Mi nismo pretrpavali međusobno sa nježnostima . Umjesto toga smo osvitali sa obiteljskim ceremonijama i dokazivali sa time naše zajedništvo . Godišnje proslave su nam bile : Božić , Uskrs i naravno Thanks giving ; još sveti vikend . S time moralne borbe mislim , u dobru i zlu u borbi jedno protiv drugog , u tami i svjetlosti stojimo jedno za drugo . Sa drugim riječima : ta igra . Svijet ili Harvard protiv Yale . To je vrijeme smijeha , vrijeme suza . Iznad svega vrijeme rikanja i vike i jedno pravo opijanje . U mojoj porodici se je slavilo povučeno . Dok su neka druga stara gospoda prije borbe na parkiralištima radili . Motor – hauba partije , mi Barrettsi smo uzimali Harvardska takmičenja ozbiljno Moj otac me je vodio skoro na svaku igru Soldier 's Field . Mi nismo gledali samo igru godine već sve . On je objašnjavao sve do detalja . Već sa deset godina sam znao za sve znakove sudaca . Osim toga sam učio , kako se sport potpaljuje . Moj otac nije vikao nikad . Igraju li crveni dobro ,mrmljao je on sam sebi : >> dobri dečki << , >> dobro napravljeno << i slično . Ako naši gladijatori malo slučajno nisu na nivou – kao onda , kad smo mi sa 55 : 0 izgubili glasilo je njegov komentar : >> Šteta ! <<*



*On je bio jedan veliki sportaš , moj otac : Član Harvard - Vodstvene ekipe ( zamjenski čovjek u Olimpijskom odboru ) . Nosio je crno - crvenu - štrafastu kravatu , koja je govorila, da on smije da nosi na svojoj majici Harvard - H . Sa time je imao najbolje mjesto na Nogometnom stadionu , sa pravom Predsjednika . Vrijeme nije moglo da uzme sjaj na susretima između Harvarda i Yale . Mijenjao se je samo moj status . Nakon što sam sve pozicije oprčao , nosim i ja danas jedan >> H << ( za moj Hokej na ledu ) i imam isto pravo na jedno mjesto na Pedeset – Yardi – Lini . Teoretskija mogu svog sina povesti sa sobom i njemu objasniti , kako sudac jedan faul , vidi . Ipak sam ja sa izuzecima moji kolega i dana u braku , svaku Yale-Harvard – igru sa svojim ocem posjećivao . Majka je jedina koja je sa autokratskim gestama te Ceremonije nećkala .*

*>> Ja ne razumijem niti najmanje od toga . << dali je rekla ocu ,*

*>> Ja sam dobio hladne noge . <<*

*Dali će u Camridgu biti igrano , jeli smo u >> Locke Ober 's << jednom starom Bostonskom –Gurmanskom – Establišmentu . Dali će u New Havenu desiti borba , predpodstavljao je otac >> Kaysey 's << - da jede manje , bola jela .*

*Tu smo sjedili i ovaj puta , nakon što smo doživili da naša Alma 7:0 igra . Igra je bila bez zamaha i nije bilo puno materijala za razgovor ovdje . Bilo je dakle za računati , da će razgovor na jednu drugu sportsku Temu doći . Ja sam bio čvrsto odlučio , da ne pričam*

*o Marcie .*

*>> Šteta << , rekao je Otac .*

*>> Radi se samo o Nogometu << , odgovorio sam ja . Kao uvijek sam bio automatski drugog mišljenja .*

*>> Ja sam očekivao , da Massey više navali << , rekao je otac .*

>> *Harvardsova je jačina u odbrani << dao sam na razmišljanje.*

>> *Da . Može biti da si u pravu . <<*

*Kao naručeni Hummer .To znači jedan dugi period čekanja , posebno danas . Lokal je bio zauzet sa potpuno natankovanim Yalies . Kao njihove maskote , Buldozi su molili za pobjedničku Himnu Hvalan vođa sa herojskim djelima sa svinjskom kožom . Mi smo imali jedan relativno miran stol . , da jedan razumije što drugi kaže . Ukoliko je uopće itko imao što za reći .*

>> *Kako stoji sa tobom ? << pitao je moj otac .*

>> *Kao uvijek << odgovorio sam . ( Za dodati je da mu nisam naš razgovor davao baš lagano .)*

>> *Izlaziš li ponekad ? << To sam mu morao pustiti .*

>> *Ponekad << rekao sam .*

>> *To je dobro << , odgovorio je on .*

*Ja sam primijetio , da moj otac se večeras osjeća ne promijenjeno nego prošli godina . I ne promijenjeno nego kod zadnjeg posjeta New Yorku .*

>> *Oliver << , počeo je on sa tonom , koji me ništa dobro ne na slučuje ,*

>> *smijem li jedno osobno pitanje postaviti ? <<*

*To ti ozbiljno ?*

>> *Ali da << rekao sam .*

>> *Ja želim sa tobom pričati o budućnosti , Sir ? << pitao sam i poslao mu spreman duh , od branu iz igračkog prostora .*

>> *Nisam misli direktna na tebe , nego familija . <<*

*Meni su prolazile misli ,on ili majka su mogli biti bolesni . Ili je možda nešto drugo moglo se dogovoriti . Oni će mi isto tako poslati poruku . Možda čak pismeno (Majka će to napraviti ) .*

>> *Ja sam šezdeset i pet << , rekao je .*

>> *U ožujku << , odgovorio sam . Moja točnost je trebala pokazati da ja taj datum čuvam u srcu .*

>> *Svejedno morao sam već sad razmisliti jedan šezdeseto peto godišnjak . <<*

*Čeka li moj otac na svoje rješenje o mirovini ?*

*>> Po ugovoru o partnerstvu ... <<*

*Nije riječ bila niti izgovorena isključio sam se . Upravo isto takav govor sam čuo prije dvanaest mjeseci . Znao sam tekst . Jedina razlika je bila u koreografiji . Prošle godine smo imali poslije igre jedan kratki razgovor sa nekom Harvardskom gospodom i posjetili u Bostonu njihov najdraži lokal . Otac je parkirao onda ispred svog Ureda u State Ulici , jedinog poduzetnika koji je vidljivo nosio šilt sa našim imenom : >> Barret , Ward i Seymour Inc . Investment Bank . <<*

*Na putu do lokala rekao je otac da su prozori bez svjetla i da primjećuje : >> Nije li uvečer strašno ovdje ? <<*

*>> U tvom privatnom Uredu je uvijek tiho << odgovorio sam ja.*

*>> Centar Hurikana , moj sine .<<*

*>> Ali to ti voliš . <<*

*>> To štima << rekao je . >> Ja to volim tako , Oliver . <<*

*Naravno nije mislio na novac i samo moć , što je povezano na Gradsku upravu Tjelesna udruženja ili druga društva koja su povezana . Što je on volio , ja vjerujem da je to Odgovornost . Ako se ta riječ može upotrijebiti na mojem ocu , rekao bi ja : Odgovornost je bio njegov Afrodizijak . Za tkanje , iz kojeg je Firma proizišla za Firmu samu i za one koji stoje staze tuge , znalačka svetinja : Harvard . I naravno za familiju .*

*>> Ja sam šezdeset i četiri << , rekao je jedno veće u Harvard Yale prije godine .*

*>> U Ožujku << , ja sam odgovorio , želio sam dokazati da znam kad je njegov rođendan .*

>> ... po ugovoru o partnerstvu ja moram sa šezdeset osam se povući . <<

Šuteći smo išli kroz Bankarski dio Bostona .

>> Mi bi trebali o tome da pričamo , Oliver . <<

>> O čemu Sir ? <<

>> O mojem nasljedniku ... <<

>> Mr. Seymour << , izrekao sam . Na kraju krajeva Papir i šiltna vratima još dva partnera .

>> Seymouru i njegovoj familiji pripadaju dvanaest posto od djela << rekao je moj otac . >> I Ward drži deset posto . <<

Ja nisam ništa pitao o detaljima . To želim ovdje dati u protokol

>> Tetka Helena je imala nominalne dijelove , koje sam ja obrađivao za nju . << Zadržao je dah i : >> Rest pripada nama ... <<

Ja sam ga rado prekinuo , da ne bi mišljenje doveo do kraja .

>> ... i jednom će tebi pripasti . <<

Ja sam gorući rado promijenio Temu , jedino sam želio točno znati ,koliko je osjećaja moj otac u razgovor Investirao . Sasvim jasno se je za taj trenutak pripremao sa velikom pažnjom .

>> Nije li mogao Seymour svejedno postati seniorski šef ? << želio sam znati .

>> Da . Ali samo , ako nitko drugi ... osobno ne preuzme odgovornost za sve ukupne Barrettove – dionice . <<

>> A ako to bude učinio ? << To je nešto kao :

>> A što ako ja to ne učinim ? <<

>> Onda , onda ugovor daje mogućnost da se otkupe naše dionice .

>> Trznuo se . >> Ali to će naravno sve promijeniti . <<

>> Od zadnjeg sloga nije bilo logičkog sloga . To je bio jedan poziv u pomoć .

>> Sir ? <<

>> Familija ... postoje obaveze << , rekao je otac .

*On je znao da sam ga ja razumio . On je znao isto , da ja znam za što smo tako polako izašli . Ali to je bilo jedno drugo polje , dalje nego razdaljina od Parkirališta ka Restoranu . Stajali smo ispred >> Locke – Ober's << . Prije nego smo ušli ostalo nam je vremena da kažemo >> Razmisli malo o tome . << I ako sam ja klimnuo i nisam o tome mislio niti sekunde . Unutra nije vladala to veće diskretna atmosfera . Poslijepodne se je desilo jedno čudo . Bog je u zadnjoj minuti prolio čašu gnjeva preko Yalies . On je poslao jednog anđela, jednog mladog glumca sa imenom Chiampi . Šesnaest bodova u manje od od pedeset sekundi je još Harvard izjednačio . Ravnoteža u svemiru je bila pobijedena . Razlog za slavlje . Ponosne melodije su bile svuda za čuti .*

*Mi će mo polomiti svaki otpor*

*Kod našeg napada na gol .*

*Mi smo poznati kao Harvard – Tim i pobjeda stoji pred nama . O tradiciji familije to veće nije bilo razgovora . Sve se je vrtilo oko nogometa . Propovjedali smo Chiampi , Gatto i čitav Harvard –Tim Podigli smo naše čaše za sezonu bez poraza , koje je Harvard od College - dana moj otac doživljavao . Danas , jedan prosinac kasnije , prolazio je naš razgovor sasvim drugačije . Formalnije . Ne zato što smo mi izgubili . Nego zato jer je jedna čitava godina prošla . I još je uvijek bilo otvoreno pitanje da i više nego otvoreno .*

*>> Oče ja sam Advokat . Ja sam u obaveze ušao . Odgovornosti ako više voliš tako . <<*

*>> To ja razumijem ali ako ti tvoje poslove prebaciš na Boston ,  
trebati ćeš socijalna pitanja ne u potpunosti zapostaviti . Sasvim  
suprotno , ti možeš svoje znanje iskoristiti za firmu . Ti možeš učiti ,  
stvari da pogledaš sa druge strane . << Ja mu ne želim činiti bol .  
Zato ne kažem , da je to upravo .*

*>>druga strana << bila , koju sam ja uvijek pobjeđivao .*

*>> Razumijem tvoje stajalište << , rekao sam . >> Ali otvoreno  
rečeno ... <<*

*Ja si ostavljam dovoljno vremena , u moje strašne zidove u što  
manje povrijedive riječi presvući .*

*>> Oče , ja znam da cijenim tvoju ponudu . Ali ja sam ... ja imam  
napokon ... ja ne osjećam potrebu za tim .<<*

*Ja sam se sasvim jasno izrazio . Otac je zapostavio uobičajeno  
moljenje , trebao sam još jednom da razmislim o tome .*

*>> Ja razumijem <<rekao je on . >> Ja sam razočaran , ali ja sam  
razumio . <<*

*Na putu za New York osjećao sam se još uvijek opušteno , da sam si  
rekao kao u šali :*

*>> Jedan sa velikim ustima u Familiji je dosta . <<*

*I ja se nadam , da Marcie je u međuvremenu bila kod kuće .*

*Zašto me želi gurnuti u ruke tom prokletom Establišmentu ?*

*>> Bože na nebu još jednom , Marcie ! <<*

*Da , iznenada se je za čuo gong : zvonjava telefona zahtjevala je da se ide u njezin neutralan ugao nazad .*

*>> Da se javim ? << Pitala je Marcie . >> Pusti da zvonj . Skoro je ponoć . <<*

*>> Možda je bitno . <<*

*>> Meni ne << , rekao sam .*

*>> Ja stanujem ovdje << , rekla je .*

*>> Onda podigni << rekao sam . Bio sam ljut , jer je to željeno opet viđenje se pretvorilo u svađu .*

*Marcie je podignula i pružila mi slušalicu . >> Za tebe . <<*

*>> Da što drugo ? <<*

*>> To je veličanstveno ! Ona je još tu ! << rekao je netko oduševljeno .*

*Philip Cavilleri . Morao sam se smijati .*

*>> Kontroliraš ti mene ? <<*

*>> Ako želiš točno znati , da ! Dakle kako ide ? <<*

*>> Što to treba da znači , Philip ? <<*

*>> Bimbam , bimbam . << To je bio njezin odgovor .*

*>> Što je to do đavola ? Tvoj ku - ku - ks sat ? <<*

*>> To su vjenčana zvana ! Kada će zvoniti , prokletstvo još jednom ? <<*

*>> Ti ćeš prvi saznati , Phil . <<*

*>> Onda mi reci odmah da mogu ići spavati na miru . <<*

*>> Philp << , odgovorio sam ja zaigran u neznanju , >> zoveš li ti možda za propagandu za svatove ili imaš još nešto da mi kažeš <<*

*>> Da . Zbog naše ptice ... <<*

*>> Phil , ja sam ti rekao ... <<*

*>> Ja mislim staro . Ti osjećaji . Thanks giving ptičica . <<*

>> *Oh . << Sljedećeg tjedna je petak .*  
 >> *Ja te želim tebe i tvoj ženski glas kultivirati za dan kada se govore zahvale te jednu familijarnu proslavu pozvati . <<*  
 >> *Tko će sve da dođe na tvoju proslavu ? <<*  
 >> *Očevi hodočasnici . Što te se to uopće tiče ? <<*  
 >> *Koga si uopće pozvao , Philip ? << opominjao sam ja jer samo pomisao na hordu vrtoglavih me je užasavala .*  
 >> *Za sada samo mene << , rekao je on .*  
 >> *Oh << rekao sam nazad , pri čemu mi je palo na um ,da Philipa familijarne zabave pre strašuju .*  
 (>> *Sva ta prokleta djeca << , je bilo njegovo standardno govorenje . A ja sam mu to propuštao . )*  
 >> *Lijepo onda možeš doći kod nas ... <<*  
*Pogledao sam Marcie , potvrdno je klimala ,istovremeno je sa gestama pitala , tko će da preuzme proketo kuhanje .*  
 >> *Marcie te želi upoznati << navalio sam ja .*  
 >> *Ne , to ja ne mogu << rekao je Philip .*  
 >> *Ne povlači se ! <<*  
 >> *OK . U koliko sati ? <<*  
 >> *Prije podne << , rekao sam . >> Daj mi obavijest , sa kojim vlakom ćeš da dođeš .*  
*Trebam li nešto da donesem ? Ti znaš , moji Kürbijski kolači su najbolji na cijelom Rhode Islandu . <<*  
 >> *To je veličanstveno . <<*  
 >> *Isto tako , punjenje ? <<*  
 >> *Još bolje . <<*  
*Marcie je žestoko gestikulirala u pozadini : Cjeli meni !*  
 >> *Ah –Phil , još sam jedno želio da pitam . Znaš li ti kako se peče Puran ? <<*  
 >>> *Da znam <<rekao je . I ja mogu da dobijem jedan lijepi od mog prijatelja Angela . Dali si sasvim siguran , da ona nema ništa protiv ? <<*  
 >> *Tko , Phil ? <<*



>> *Tvoja zaručnica . Neke Dame ne vole , kad ih se tjera da kuhaju . <<*

>> *Marcie je jako dobra << rekao sam .  
Marcie je vodila jedan prijateljski ples .*

>> *To je prima . Mora da je divan komad . Marcie se zove ? Oliver –  
Misliš ti da će me voljeti ? <<*

>> *Sigurno . <<*

>> *Onda dođi po mene u pola jedanaest na vlak . OK ? <<*

>> *OK <<*

*Želio sam spustiti slušalicu , ali sam još za čuo :*

>> *Ti Oliver ? <<*

>> *Da Phil ? <<*

*Thanksgiving je pravi trenutak, za skovati planove za vjenčanje.*

>> *Idi , Phil . <<*

*Napokon smo bili gotovi . Pogledao sam Marcie .*

>> *Raduješ li se ? <<*

>> *Vjeruješ da on nalazi da sam ljubazna ? <<*

>> *Nemoj se bojati . <<*

>> *Još toliko dugo dok ne kuham imam sigurno bolje šanse . <<*

*Mi smo se smijali . Bilo je nečeg istinitoga .*

>> *Trenutak samo Oliver << rekla je . >> Zar te ne čekaju u Ipswiču ? <<*

*Imala je pravo . Dan zahvalnosti je pripadao svetim danima Barrettsovi . Ali fource majeure ...*

>> *Pozvao sam i rekao , da ja zbog predmeta Pogled na školu u Ponedjeljak neće poći odavde . <<*

*Isto Marcie je morala um disponirati .*

>> *Trebao sam biti u Chicagu , ali ja ću letjeti za Festessen preko i uzeti ću zadnju mašinu . Dan zahvalnosti je jedan važan dan u Termin kalendaru trgovina . U petak počinje rasprodaja . <<*

>> *Jako lijepo . To će Phil znati poštovati . <<*

>> *Raduje me . <<*

>> *OK . I nakon svega sad kad je sve regulirano << rekao sam ja šaleći se . >> smijem li moje izraze osjećaja pokazati ? <<*

>> *Da . Koje ? <<*

>> *Pa - osjećaje žaljenja . Harvard je izgubio protiv Yale . To je jedan strašan dan . Pada li ti nešto na pamet sa čime me možeš utješiti ? <<*

*Ti trebaš terapijsku njegu << mislila je ona .*

>> *Imaš li što protiv , da se ispružim ovdje na krevetu ? <<*

>> *Niti najmanje << rekao sam . I učinila je.*

*Posjela se je na rub kreveta .*

>> *Učini sad upravo što želiš << naređivala je .*

*Učinio sam .*

*I onda smo " otišli " softno i sa dušom.*

*Phil Cavilleri je bio cjeli tjedan neumorno zaposlen , za dana fešte pripravljavajući ukusna jela . I dao je čitavo jedno bogatstvo za telefoniranje .*

>> *Radi za nas Lješnjake sa punjenjem ? <<*

>> *Ona je još u Uredu , Phil <<*

>> *U osam navečer ? <<*

>> *Ona radi svako veće srijedom u Uredu << objašnjavao sam ja njenu odsutnost –*

>> *Možeš li mi dati njezin broj ? <<*

*Philip nije mogao dočekati , da bliže sazna o voljnim lješnjacima.*

>> *Ona ima posla , Phil . Ali onda mi je palo upravo na pamet : ona je sasvim divlja za Lješnjacima . <<*

>> *To je veličanstveno ! <<*

*S time sam ga se riješio . Za taj puta .*

*U trajanju naredni dana smo telefonski raspravljali o gljivama , Kurbisima ( Želeima , Kompotima i ostalim voćima i povrćima)*

>> *To je sve dolazilo direktno sa farme << saznao sam ja*

*sve kroz razgovore , navodno sa Rhode Islanda . >> Što se sve dobije u New Yorku je jedno obično duboko smrznuto sranje << Marcieno važno saznanje je bilo naravno moj izum . To je bio tjedan u kojem se na Cincinnati , Cleveland i Chicago moralo ići . Iako smo često telefonirali i svako veće barem jedan sat razgovarali , Meni za Dan Zahvalnosti nije spadao u Teme .*

*>> Kako dolaziš sa pripremanjima za predmet Pogled na školu , naprijed ? <<*

*>> Ja sam spreman . Barry je sjajno rešesirao . Meni je ostalo da vodim sa dokazima . K tome sam slavio zbog ponovnog viđenja sa zabranjenom literaturom za nastavu . Jer za više Klase je ta lektira od Vonnegutsa i čak od Salingera >> Ulovljeni u raži << zabranjena ! <<*

*>> To je bila jedna tužna knjiga ! << rekla je Marcie .*

*>> Taj siromašni , slatki , usamljeni Holden Caulfield . <<*

*>> Sa mnom nemaš milosti ? Ja sam isto usamljen . <<*

*>> Ah Oliver ! Ja nemam ništa sa tobom . Ja te osjećam . <<*

*Ako je moj telefon nadziran , onda taj što to radi u svakom slučaju kad Marcie zove dolazi na svoj trošak . Ujutro za Dan zahvalnosti probudio me je jedan Puran . Philip Cavilleri , mi ga je poklonio . On je u zadnjem momentu odlučio , da naj zadnji vlak uzme , da temeljito pripremi i ima dovoljno vremena . ( >> Ja poznajem tvoju rernu . Podsjeća me na jedan pokidani toster . << )*

*>> He , gdje je sad ? << pitao je Phil , nije niti ostavio svoj tovar sa slastica ma . ( Špahlao je po svim uglovima . )*

*>> Phil , on ne stanuje ovdje , osim toga je u Chicago . <<*

*>> Zašto ? <<*

*>> Poslovno . <<*

*Oh ! Ona je poslovna žena ? <<*

*>> Da . <<*

*On je bio uvjeren . I već je slijedilo pitanje : >> Ona zna nadam se , što ima na tebi , Oliver ? <<*

*Nebo , zar neće nikada prestati ?*

*>> Idemo , Phil , na posao . <<*

*Ja sam čistio . On je kuhao . Ja sam prekrivao stolove . On je namještao hladnu hranu . U dvanaest je sve bilo spremno za banket . Samo Puran ne , koji se do pola pet u svojem saftu morao peći . Marcie avion je treba u sletjeti na La - Guardia – aerodromu . Jer je na slobodne dane bilo malo prometa , u pet će mo se posjesti za stol . Phil i ja smo gledali za vrijeme čekanja Nogometnu utakmicu na TV . I ako je vani bilo lijepo sunčano friško Studensko vrijeme , odbijao je , samo da stavi nogu vani izvan vrata kuće . Kao pravi kuhar morao je biti kod svoje ptičice , da bi u prav om trenutku uživao .*

*Kratko prije dva zazvonio je telefon . >> Oliver ? <<*

*>> Gdje si ti Marcie ? <<*

*>> Na aerodromu . U Chicagu . Ja ne mogu doći . <<*

*>> Što se je desilo ? <<*

*>> Ovdje ništa . Ali u Uredu u Denveru je . Letim tamo za dva deset minuta . Večeras ću ti sve objasniti . <<*

*>> Dali je nešto važno ? <<*

*>> Ja vjerujem da . To može da traje par dana , ali ako imamo sreće , izvući će mo se iz dreka . <<*

*>> Mogu li pomoći ? << pitao sam .*

*>> Da ... molim , objasni Philipu . Reci mu , stvarno mi je žao . <<*

>> *OK . Ali to neće biti jednostavno . << Mini pauza . Koja je bila više duža , nije morala ka svojem avionu .*

>> *He , dali si ljut ? <<*

*Vagao sam svoje riječi pažljivo . Nisam je želio još dodatno opterećivati .*

>> *Onda razočarana , Marcie . Znaš li ti – ah onda dobro . <<*

>> *Molim te , pusti me prvo da idem u Denver . Ja ti sad ne mogu sve objasniti . Trajalo bi dugo . <<*

>> *Da << rekla sam ja .*

>> *Molim , reci mi nešto lijepo , Oliver . <<*

>> *Nadam se da će servirati Puru i u Avionu . <<*

*Moja fešta sa Philom ima nešto utješnog . Bilo je kao u stara vremena . Bili smo zajedno , samo nas dvoje . Jelo je bilo ukusno . Samo mišljenje mi je bilo teško da sa žvačem .*

*Philip je je činio svoje najbolje .*

>> *Vidiš ti << , rekao je on , >> do toga dolazi u poslovnom životu . Poslovni ljudi lete često i puno . To ide nuz njihov posao . <<*

>> *Da . <<*

>> *Osim toga postoji još ljudi , koji ne mogu kući . Vojnici na primjer . <<*

*Pravo pravcato uspoređenje !*

>> *Ako ne dođe , to se onda zove da je Marcie jedan veliki broj . Ili ? <<*

*Ja nisam davao odgovor .*

>> *Imali ona jedno vodeće radno mjesto ? <<*

>> *Tako nešto slično . <<*

>> *To priča samo za sebe . Dakle jedna žena od karijere . Čovječe ti bi trebao biti ponosan . Ona je nešto . Da li je unapređena ? <<*

>> *Na neki način da . <<*

>> *To je dobro . Lijepo . Na to bi trebao biti ponosan , Oliver . <<*

*Klimnuo sam . Samo da bi mu pokazao da ne spavam .*  
*>> Kad sam bio mali << , propovijedao je Phil , >> roditelji su bili ponosni , kad bi mogli reći : Moje dijete ima ambicija .To se odnosi samo na dečke . Ali moderne djevojke su ravnopravne . Imam li pravo ? << >> Potpuno << odgovorio sam ja . Napokon sam odgovorio mojoj svijesti , da on moje razočarenje nije mogao uzeti .*  
*>> He << , probao je on jednu novu Turu . >> Kada bi je ti oženio bilo bi sve drugačije . <<*  
*>> Zašto ? << Ja sam svoju Ironiju sakrivao da se ne vidi .*  
*>> Jer jedna žena je samo jedna žena . Žene pripadaju kući svojim familijama . Tako želi priroda . <<*  
*Ja nisam želio njegovu Natur filozofiju pod paljivati .*  
*>> Gledaj << , rekao je . >> ti Idiote si sam kriv za to . Ako ti jednu ženu iz nje želiš napraviti ... <<*  
*>> Phil ! <<*  
*>> Što je istina ,istina je ! <<vodio me je i pri tome branio nekoga koga nikada prije nije niti vidio . >> Što se mene tiče mogu me tvoje emancipacije sa Kreme tortama namazati , ali Bibliju poznajem . Ta žena treba biti tom čovjeku , zakačena ,štima to ? << >> Rekao sam << , rekao sam ja i nadao se da ću ga sa time dovesti do šutnje .To je i učinio . Za jedno par sekundi.*  
*>> Reci mi , što to treba da znači : > zakačiti ? < pitao je on .*  
*>> Sasvim usko omotati se << odgovorio sam ja .*  
*>> Poznaješ li ti Bibliju , Oliver ? <<*  
*>> Ja mislim da . <<*  
*>> Pozovi ju ! U njenoj noćnoj ladici u Hotelu leži sigurno jedna Misijska Biblija . <<*  
*>> To i radim << , rekao sam ja .*

>> Što osjećate ? <<

*Ovaj puta Dr. London , stvarno trebam pomoć .*

*Što ja osjećam ?*

>> *Ljutnju . Bijes . Kisel sam isto . <<*

*I više od toga .*

>> *Potpuno van sebe . Ja ne znam , što bi ja osjećati trebao . Mi smo na najboljem putu – ja ne znam . << Znao sam točno , ali nisam mogao reći .*

>> *Ja mislim – jednu vezu da stvorim Najmanje pokušajmo mi . Ali kako da iznađemo dali mi pripadamo jedno drugome , ako nismo nikada zajedno ? Ja misli in persona , ne samo na telefon . Ja nisam od , ali kad pomislim na Božićno veće biti sam i razdvojeni , mogao bi ... << Možda plakati ? Ja sam siguran , sam Jack Ripper ima sveto veće sa prijateljima .*

>> *Čujte stvarno je problem . Kod filijale u Denveru je bila kriza u Menadžmentu Marcie je morala tamo . Morala je ostati tamo . To nije mogla da prepusti nekom drugom . A i zašto bi ? Da bi se sa mnom držala za ruku ? Da bi mi radila doručak ? Prokletstvo još jednom , ona je vodila poduzetništvo ! Sa time sam se morao snaći . Nisam se žalio . Naravno da hoću , ali ja sam taj od nas dvoje koji je ne fer ... I još više . Ja sam egoist . Bez skrupulozan . I ako je ona šef , bila je super mudra Provincijalka . Marcie je moja – mi smo jedan – nešto kao jedan par . Imala je problema u Denveru . Prave probleme . Nije sve tako jednostavno ... U međuvremenu ja lažem ovdje*

*uokolo i jadikujem zbog ničega opet baš zbog ničega . Pri tome ja bi trebao biti tamo i stajati na njezinoj strani . Malo osobne podrške . Gospode bože ja znam što mi ona znači . I ako sam radio znala je barem u najmanju ruku tonu ... << Prekini sam . Koliko nisam odao Dr. Londonu sa mojim površnim slogovima ?*

*>> Ja vjerujem , da bi trebao letjeti za Denver . <<*

*Tišina . Bio sam sretan zbog moje odluke . Onda mi je palo na pamet da je Petak .*

*>> Sa druge strane trebao sam da stojim ispred suda u slučaju Pogled na školu . Ja sam čitavo vrijeme čekao na to da tim Idiotima obrišem ... <<*

*Ja sam šutio , da bi sve prednosti i ostale pojedinosti izvagao .*

*>> OK , ja sam mogao Barry - u Pollack - u predati slučaj . On je i onako znao bolje o tome nego ja . Naravno on je još mlad . Moglo ga se je uplašiti . Ah sranje . Ja znam ja ću već bolje izaći . To je jedan bitan slučaj ! <<*

*Ljubljeno nebo , kakav umarajući ping - pong sam igrao ! Čuo sam kako Konstatiram svoje Argumente protiv .*

*>> Ali prokletstvo , Marcie je još bitnija ! Svejedno , kako god je to hladno radila – ona je sasvim sama tamo vani i treba prijatelja . I možda ja mogu već jednom u životu misliti na nekoga drugog , a ne samo na sebe . << Moj zadnji Argument me je uvjerio . Vjerovao sam ja.*

*>> Ja ću da letim za Denver , da ? <<*

*Pogledao sam Doktora razmislio jedan trenutak i onda odgovorio :*

*>> Ako ne , vidimo se u Ponedjeljak u pet . <<*



- >> *Oliver , ne ostavljajte me samu – ja ću još da poludim . <<*
- >> *Ne brini se , biti će već dobro . Samo uvijek sa mirom . <<*
- Dok je Taxi vozio preko rupa ka aerodromu , pokušavao sam ja da umirim Barrya Pollaka zbog nastupa ispred suda .*
- >> *Ali zašto samo , Ol ? Zašto me sad upravo ostavljate da iz visim u zadnjoj minuti ? <<*
- >> *Oni su već spavali . Oni poznaju Akte sasvim . <<*
- >> *Da , da ja znam poruku . Ali , Oliver ja nisam tako dobar govornik niti tako dobro blefiram kao vi . Postaviti će mi nogu i mi će mo izgubiti ! <<*
- Ja sam ga nagovorio i objasnio mu ,kako napade suprotne strane može parirati . Mislite na to : jasno govoriti ! Jako polako . Bariton , ako je moguće . Obraćajte se našem procjenitelju uvijek sa*
- >> *Gospodine Doktore << . To čini utisak .*
- >> *Nebo ja imam strah . Zašto baš sad moramo u Denver ? <<*
- >> *To mora biti . Više ne mogu da kažem . <<*
- >> *He , Ol ? <<*
- >> *Da , u gotovini ? <<*
- >> *Recite mi , ako ja saznam ? <<*
- >> *Da – možda . <<*
- >> *To je jedna ponuda . Jedna Fantastična ponuda . Ili ? <<*

*Došli smo ispred aerodroma . Taxi još nije stojao , bio sam već sa jednom nogom vani .*

*>> Na , imam pravo << pitao je Barry . >>To je jedna ponuda ? << Oliver , Sphinx , rukovao se sa mlađim kolegom kroz prozor vagona . >> Puno sreće – za nas dvoje ! <<*

*Okretao sam se okolo i pošao ka avionskom šalteru . Bože sveti te , Barry ! Ti si drhtao , da ti nisi uopće primijetio , kako sam ja nervozan .*

*Oni nisu znali ništa o mojem dolasku .*

*Netom što smo došli u Denver i slijeteli ( jedan miljama preko mora Grad , kako je govorio Kapetan leta uvijek isponova ) prihvatio sam moje kofere , ščapio sam jedan Taxi , sa vozačem koji je izgledao kao trkački as , i rekao :*

*>> Brown Palace . I pokažite što se krije ispod motor haube ! <<*

*>> Onda se uhvatite malo čvršće >> prijatelju << ponovio je on . Dobro sam izabrao . U devet sati uvečer ( jedanaest minuta kasnije ) zaustavili smo ispred >> Palace << , Denvers staro dostojanstveno konačište . Ogromna hala je izgledala kao sala sa kupolom iz Fin de Sičcle . Katovi su se vrtjeli iznad jednog zimskog vrta u visinu . Čovjeku je od čistog gledanja na van moglo se zavrtjeti u glavi . Od silnog telefoniranja znao sam tel . broj njezine suite . Ostavio sam moj prtljag kod prijema i počeo sa dugom šetnjom do sedmog sprata . Nisam se prijavio preko kućnoga telefona . Jedna kratka pauza je bila potrebna ( zbog razlike u visini )*

*Pokucao sam .*

*Ništa se nije pomjeralo .*

*Onda se je pojavio jedan čovjek . Ja moram reći , jedan dobro izgledajući čovjek . Jedan plastični Princ . >> Mogu li vam po moći i kako ? << Tko je to do vruga mogao biti ? Po govoru se ne bi reklo da je iz Denvera .*

*Zvučalo je kao Pseudo – Britanski jedan stanovnik Marsa .*  
*>> Ja želim da pričam sa Marcie << , odgovorio sam ja*  
*>> Ja se bojim da je trenutno zaposlena . <<*  
*S čime ? U što sam sad se upleo ? Taj tip mi je sad bio pre lijep .*  
*Pravo lice za šamar .*  
*>> Ja je želim svejedno , pričati . << rekao sam .*  
*On je bio jednu glavu veći nego ja , odijelo mu je stajalo kao saliveno*  
*>> Mhm . Dali vas Mis. Binnendale očekuje ? <<*  
*Taj način na koji je on rekao >> Mhm << to je zvučalo kao nekakav kukac .*  
*Prije nego što sam dalje mogao polemizirati ili poseći za hvatanje rukama iznutra se začuo ženski glas .*  
*>> Što se dešava , Jeremy ? <<*  
*>> Ništa , Marcie . Jedna greška . <<*  
*Opet se okretao prema meni .*  
*>> Ja nisam nikakva greška Jeremy << , rekao sam . >> Ja sam jedno željeno dijete . << Ili je moj kratki udarac ili moj preteći ton djelovao , da se je Jeremy povukao jedan korak unazad i pustio me unutra . Dok sam prolazio kroz predsoblje razmišljao sam , kako će Marcie da reagira . I što to ona sad upravo do đavola radi . Salon je bio sa grau flanelom obložen – ja mislim : cijela prostorija je bila ispunjena sa poslovnim ljudima . Jedna do druge pepeljare . Pušili su nervozno ili su žvakali suhe sendviče . Iza jednog pisaćeg stola , bez cigareta , bez sendviča , ( samo još ne bez odječe , kako sam se ja bojao ) sjedila je Marcie Binnendale . Ja sam je al flagranti uhvatio ! Pri ... poslu .*  
*>> Poznajete li ovog Gospodina ? << pitao je Jeremy .*  
*>> U svakom slučaju << , odgovorila je Marcie smijući se .*  
*Radosno bez da mi se je objesila oko vrata , kako sam ja sebi za vrijeme leta umišljao .*  
*>> Halo << rekao sam ja , >> Oprostite , ako sam vas smetao . <<*

*Marcie je pustila svoj pogled uokolo i rekla svojoj kompaniji od Menadera : >> Oprostite me za jedan trenutak . <<*

*Pošli smo u pred prostoriju .*

*Uhvatio sam njezinu ruku .Više je za uhvatiti , opomenula me je sanft .*

*>> Reci mi – što želiš ovdje ? <<*

*>> Ja sam mislio da trebaš jednog prijatelja . Ostati ću ovdje sve dok ne završiš sa time . <<*

*>> Što je sa tvojim Procesom ? <<*

*>> Mogu mi ga i ukrasti . Ti si mi važnija . <<*

*Uhvatio sam je za struk .*

*>> Ti si lud ? << branila se .*

*>> Da lud sam od spavanja sam – ili ne spavanja u jednom duplom krevetu . Lud jer kod izgorenog tosta i pečeni jaja ne sjedim tebi preko puta . Lud ... <<*

*>> Ali moj ljubljeni << pokazivala je na vrata , >> ja sam pri sjednici . <<*

*Nije me se ticalo jednog govnetu , dali ti u flanel odjelima nas mogu čuti . Bio sam upravo u vlaku : >> I mislio sam nisi li ti barem malo luda za mnom , bez obzira na Predsjedničku krizu ... <<*

*>> Ti si luđak << šaputala je opasno , >> ja sam na sjednici . <<*

*>> Da ti imaš posla to i ja vidim Marcie . Dakle ostavi si vremena kad budeš gotova , naći ćeš me u mojoj sobi . <<*

*>> To može da traje još jednu vječnost ... <<*

*>> Onda ću čekati jednu vječnost . <*

*To je Marcie rado čula .*

*>> OK . , Moj prijatelju . <<*

*Poljubila me je u obraz . I vratila se nazad na posao .*

>> *O moj voljeni ,oh , Afrodita ti moja najljepša Simfonijo ... <<*  
*Jean – Pierre Aumont , Oficir Legije stranaca , šaputao je on jednoj*  
*Princezi , koja se odupirala : >> Non . Non – non ! ' ütenne mojte –*  
*mon pčre ! <<*  
*Bila je ponoć , stari film je bilo sve što je Denverska TV imala da*  
*ponudi . Inače bi si dopustio male troškove sa baterijama sa*  
*društvom pivo pija . Bio sam tako prevrtljiv da sam razgovarao sa*  
*ekranom .*  
*>> Bože moj Jean – Pierre , skini joj taj kostim ! << Nije slušao*  
*mene i mučio se je dalje sa njezinim hvatanjem rukama i dokazima*  
*o ljubavi .*  
*Dok nije zakucalo .*  
*Hvala bogu .*  
*>> Halo , Baby << rekla je Marcie .*  
*Izgledala je umorno , i kosa joj je bila pola slobodna . Upravo kako*  
*ja volim rado .*  
*>> Kako je prošlo ? <<*  
*>> Poslala sam ih sve kućama . <<*  
*>> Mogla si sve regulirati ? <<*  
*>> Oh , ne . Još uvijek je jedna velika zbrka . Smijem li ući . <<*  
*Bio sam tako umoran da sam , da sam se naslonio na vrata i*  
*sprječavao ulaz .*  
*Ušla je unutra . Skinula cipele . Pustila se u krevet . I pogledala me*  
*sa umornim očima .*  
*>> Ti velika romantična ludo . Ti si propustio tako bitan predmet ?*  
*<<*  
*Smijao sam se .*  
*>> Imao sam prioritete << odgovorio sam ja . >> Vidio sam te kako*  
*sjediš u problemu u Denveru i mislio sam da trebaš nekoga tko će*  
*da bude sa tobom . <<*  
*>> To je lijepo <<rekla je . >> Nekako ludo ali strašno lijepo .<<*  
*Polegao sam se pokraj nje u krevet i uzeo je u ruke .*

*U roku od oko petnaest sekundi smo oba dvoje zaspali . Ja sam sanjao : Marcie je ušla u moj šator , i dok sam ja još spava , šaputala je : >> Oliver , provesti će mo dan zajedno . Samo nas dvoje . I to toliko dugo koliko je to moguće . <<*

*Kada sam se probudio , moj san je postao stvaran . Tu je stajala Marcie , sa potpunom zimskom opremljenošću . U ruci je držala jedno Ski odjelo u mojoj veličini .*

*>> Idemo << , rekla je . >> Idemo u planine . <<*

*>> A što je sa tvoji odjelom ? <<*

*>> To ću zadržati za tebe . Ono drugo će doći nakon večere .<<*

*>> Isuse , Marcie što je ušlo u tebe ? <<*

*>> Prioriteti . << Smijala se .*

*Zbog Marcie će netko izgubiti glavu .*

*Žrtva je bio jedan snjegović . Uzrok smrti : Snježne grude .*

*>> Što će mo se sada igrati ? << raspitivao sam se ja .*

*>> To ću ti reći nakon ručka << odgovorila je .*

*Nisam imao pojma gdje smo u beskrajnim Rocky Mountaina Parka kampirali . Po cijelom horizontu nije bilo ničeg živog za vidjeti . Naj glasniji zvuk je bio škripanje snijega ispod nogu . Ne dirnuta priroda kao jedna ogromna prirodna torta za vjenčanje . Marcie se možda nije razumjela u plinske peći , ali sa vatrenim alkoholom se je stvarno znala odnositi . Imali smo festu od juhe i sendviča u planini . Svi luksuzni restorani su mi mogli biti u kradeni . I sva moja poslovna zaduženja . Svi telefoni . I svi gradski stanovnici , koji su brojali više od dva čovjeka .*

*>>Gdje smo mi na kraju krajeva ? << ( Marcie je imala kompas . )*

*>> Nešto istočnije od nigdje . <<*

>> *Okolina mi se je sviđala . <<*

>> *I ako ti nisi igrao Slona u trgovini sa porculanom , sjedio sam još u Denveru u jednoj pušioni . << Radila je kavu . Poznavaoci bi je procijenili osrednjom ili uopće mogućom za uživanje ispijanja , mene je zagrijala .*

>> *Marcie << , rekao sam i mislio sam upola stvarno , >> ti si jedna prošlost od kuharice . <<*

>> *Ali samo u divljini . . . <<*

>> *Onda ti pripadaš u divljinu . <<*

*Gledala me je . Onda se je ogledala oko sebe sa sretnim licem .*

>> *Ja sam želio da možemo ovdje ostati ? << rekao sam nazad i to stvarno .*

>> *Marcie , možemo ovdje ostati , dok se glečeri ne otope . I li dok dok nam ne padne na um , da tražimo jednu plažu sa pijeskom li kanuom se spuštamo Amazonom . To ja stvarno . <<*

*Klimnula je . Razmislila je , tako je reagirala – mislim što je bilo bilo je . Jedan prijedlog ? Jedan zahtjev ?*

>> *Želiš me samo ispitati , ili to stvarno i misliš ? pitala je . <<*

>> *Obadvoje . Mene se može dotle dovesti da prekinem . Tebe ne ? Postoji samo malo ljudi kojim slobodno stoji da izaberu sami , kao što su kod nas ... <<*

>> *Prekini Barrett << , protestirala je . >> Ti si jedan naj škrtiji čovjek kojeg sam upoznala . Osim mene . Ja mislim da ti sanjaš da postaneš predsjednik . <<*

*Smijao sam se . Ali ljudi koji imaju tu stvar da budu Predsjednici , ne znaju da lažu .*

>> *OK . To štima . Ali u zadnje vrijeme sam ponekad mislio , da ja volim djecu koju sam naučio klizati .*

>> *Stvarno ? <<*

*Pitala je bez zafrkancije . Bila je stvarno iznenađena .*

>> *Naravno , ako imate želju za tim << dodadao sam .*

>> *Može li ti činiti malo sreće , nešto što nema veze sa kladenji ma ? <<*

*Razmišljala je jedan trenutak .*

>> *To je bilo jedno potpuno novo iskustvo << , odgovorila je ...*

>> *Prije nego što si se ti pojavio zanimala sam se samo sa uspjesima , kod koji sam stojala u sred pažnje ... <<*

>> *I što vjeruješ ti , dali će te činiti sad sretnim ? <<*

>> *Jedan tip << , rekla je .*

>> *Kakav jedan ? <<*

>> *Jedan koji će me prozret . Koji će da dokuči da ja u pravilu , ne želim uvijek biti bos . <<*

*Šutio sam . Planine su oko nas nestale u šutnji .Od njih nikakva odgovora .*

>> *Ti << , rekla je na kraju .*

>> *Da sretan sam << odgovorio sam .*

>> *Što će mo sada , Oliver ? <<*

*Bili smo očarani tišinom . Razmišljajuće među tišine su stavile pečat na naš razgovor .*

>> *Znaš ti , što je sada za činiti ? << pitao sam .*

>> *Onda ? <<*

*Ja sam duboko udahnuo , onda sam joj rekao .*

>> *Prodaj Koncern . <<*

*Pustila je za dlaku da joj ispadne šalica sa kavom .*

>> *Kako molim ? <<*

*Ah , Marcie ja bi mogao jedan Doktorat napisati o životu jednog šefa koncerna . On je stalno u alarmnoj situaciji , vječito mora umdisponirati . <<*

>> *Ka istini .<<*

>> *Za posao bi to moglo biti dobro . Ali ljudska veza zatražuje upravo suprotno : puno vremena i malo mira . <<*

*Marcie nije odgovorila ništa . Dakle dozirao sam dalje .*

>> *Zato << , rekao sam zadovoljno , >> Prodaj koncern ! Mi će mo naći u svakom gradu koji ti se sviđa , jednu postaju za savjetovanje za tebe .*



*Ni moje Advokatstvo ne može biti vječno bez roka . Onda bi možda nama dvojima uspjelo , korijenje pobijediti . Možda će nam onda poći za rukom i druge stvari za rukom . <<*

*>> Ti sanjaš << , smijala se Marcie .*

*>> A ti pričaš gluposti << ,odgovorio sam ja . >> Ti si još uvijek zaljubljen u tvoju moć . << To nije nikakvo prebacivanje . Ali to je bila prokleta istina .*

*>> He << , rekla je , >> Ti si me isprobao . <<*

*>> Jesam << , odgovorio sam . >> I nisam prošla ispit . <<*

*>> Ti si arogantan i egoističan << , rekla je sa šalom .*

*Klimnuo sam potvrđujući . >> I ka tome čovjek . <<*

*Marcie me je pogledala . >> Ali dali ćeš me se još držati ... ? <<*

*>> Jednom se snijeg mora otopiti << , rekla sam .*

*Onda smo se ustali i pošli ka automobilu nazad . I odvezli se u Denver . Gdje uopće nije bilo snijega .*

*Kada smo došli u New York , bila je Srijeda uvečer . Prije podne je Marcie napravila reda u stanu , mi smo čak sa mislima o jednom ponovljenom gađanju grudama . Ali super ego je zadržao ruke u zraku . Bilo je vrijeme da se opet ide na posao . I ja mogu Barrya Polaka još u zadnjoj rundi ponuditi pomoć . ( Mi smo bili telefonski ostali na vezi ) Red na stajalištu za Taxi je bio bez kraja , uvukli smo noge i tijela . Ipak smo bili napokon na redu . Pod nama je bio Žuti lim – sa drugim riječima : jedan New Yorški Taxi .*

*>> Na Queens ja ne vozim << , je bio vozačeva pozdrav .*

*>> Ja isto ne << , odgovorio sam i trgnuo vrata . >> Kako je sa 23 . Istok 64 ulica ? <<*

*Sada smo obadvoje sjedili u Taxiju , i on je bio po zakonu obavezan da nas vozi na adresu .*

*>> Kako bi bilo sa pet - nula - četiri 86 ulica ? <<*

*Kako ? Iznenadjujući prijedlog je došao od Marcie .*

*>> Tko po Kuckucku opet stanuje tamo ? << pitao sam .*

*>> Mi << smijala se .*

*>> Mi ? <<*

*>> Što se je tebi desilo , čovječe << rekao je vozač . Potpuno bez sjećanja ? <<*

*>> Što se je desilo , Vozaču ? << odgovorio sam ja .*

*>> Vi držite da ste Woody Allen ? <<*

*>> Ja znam najmanje gdje živim << branio se on . Ostali taksisti su ga sada prisiljavali sa sirenama i svjetlima i glasnim psovka - ma na pokret .*

>> *OK . Gdje idemo ? << zahtijevao je da zna .*

>> *Istok 86 ulica << , rekla je Marcie . I šaputala mi je nuz put te da će mi objasniti . Ja sam bio iskreno rečeno , iznenađen . U vojnom jeziku se to zove jedna >> od militizirana Zona << - jedno područje , u kojoj ni jedna protivna strana u stvari ne može ništa . Na to je Marcie mislila , kad nam je tražila jedan stan , koji ne pripada njoj niti meni . Koji je bio neutralni teritorij . OK . Upalilo mi je . Moja rupa za parcovne je bilo jedno ispitivanje . Ona je drek test položila .*

>> *Onda ? << pitala je Marcie . Bez sumnje , stan je bio odličan . To se je trebalo zvati , ona je izgledala isto tako kao potpuno Muster namještenje u Binnendalevom odjelu za namještaj . Ja sam mlade parove naveo da sanjaju da stoje ispred Model – Sobe : >> Grmljavine mi , tako bi čovjek trebao da stanuje ! << Marcie me je vodila kroz dnevnu sobu , sa svim šikanama namještenom kuhinjom ( >> Ja ću raditi jedan Konkurs , Oliver << ) kroz budući Ured , kroz predimenzioniranu spavaču sobu i kao zadnje iznenađenje – u moj Ured . U stvarnosti . Mi imamo odvojene prostorije za uposlene Dame i poslovne muškarce . Fotelje od tamne kože . Regali iz kroma i stakla čekaju na moje Jurističke knjige . Osvjetljenja u udubinama . Jednostavno sve .*

>> *Onda ? << pitala je Marcie , koja je moj Jubel - dreku odvlačila na drugu stranu .*

>> *Ne stvarno << , rekao sam ja .*

*I pitala me je , zašto mi je bilo , sve ste na jednoj bini i deklamira ne rol knjige koje je ona pisala . I zašto me to smeta .*

*>> Što osjećate ? <<*

*Dr. London Razumijete li mi će mo da dijelimo stanarinu . <<*

*Dakle , rekao sam sam sebi , pitanje , tko plaća , nema ništa sa osjećajima . I to nije bilo ništa , što me smeta .*

*>> On je povrijedio moj ego , Doktor .To je način , u kojem ona uzima svoj i moj život u ruke . <<*

*Pauza .*

*>> Vidite , ja ne trebam nikakve unutrašnje arhitekta . I sto tako ne trebam romantičnu rasyjetu . Zar ne shvaća da je to sve mizerno ? Jenny je kupila rabljeni namještaj , jedan škripavi krevet i jedan stol koji se klima sve zajedno za devedest i sedam dolara ! Naši jedini gosti za stolom su bili kuhinjske bube . U zimu su se povlačili . Mogli smo da omirišemo što ostali stanari kuhaju za večeru . Bilo je stvarno ! << Opet pauza .*

*>> Ali mi smo bili sretni . Ja sam to jedva primjećivao . Ipak kada se je polomila jedna noga od kreveta , primijetio sam . Jer smo bili ležali na krevetu . Oko toga smo se smijali . << Opet je dna pauza . Oliver što to pričaš ? Ja vjerujem da sam rekao da je novi Marcien Apartman ne volim .*

*Moj novi Ured je jedan izložbeni primjerak . Ali ako ja moram da razmislim , idem opet u moj stari Suteran . Gdje su i moje knjige . I gdje još idu računi . I gdje se ja povlačim kad je Marcie na putu .*

*I zato što je na Božić - Countdown počimao , je Marcie otvoreno izvan . U trenutku u Chicagu .*

*I ja se osjećam , nisko.*

*Jer ja danas navečer moram da radim . I zato što ja u Kuću snova u 86 ulici ne mogu .*

*Jer je New York u Božićnim svjetlima se sjajio Osjećao sam se jadno , i ako sam imao dva stana ,u kojima mogu da budem osamljen . Stidim se da nazovem Phila samo zbog traćanja . Jer imam strah da priznam da sam sam .*

*Danas dakle je 12 . Prosinac . Barrett je radio u svojem podzemnom utočištu i tražio je u prašnjavim folijama i tražio slućajeve . On se je ogledavao u vremenima koja su ne opozivo prošla . Ako rad još to mućenje može ublažiti , ili odložiti slućajeve ! Ali zahvaljujući mojoj novoj mogućnosti da se skoncentriram na moju unutrašnjost . Želim reći da moje misli ne mogu spojiti izadržati. Ja sam razmišljao o slućaju >> Majstori protiv Savezne države Georgija <<*

*I zato što je božićna glazba dnevno bombardirala čak i u liftu , patio sam od Božićne – Shizofrenije . Tu je ležao problem Doktore .( Ja sam pričao sam sa sobom , ali ali zato što ja dajem puno na svoje mišljenje , dogovorio sam razgovor sa Doktorom ... ) Bog - je kao najviši sudac na nebeskim sudovima – sljedeći zakon potvrdio Ti trebaš za Božić da budeš kod kuće ! Može biti , da ja uzimama druge zakone na leđa ali od tog sam se savijao . Barrett se žali da ima bol za domovinom . Ergo ti bi trebao – prokletstvo još jednom – planove zaboraviti . Ali Doktore to je jednostavno problem . Gdje sam ja kod kuće ? ( Naravno tamo gdje je moje srce . To stoji pedeset dolara , ako smijem zamoliti . << Hvala doktore . Smijem li za daljnji pedeset dolara postaviti pitanje :*

*Gdje je moje proketo srce ?*

*Nije da ponekad nisam znao .*

*Ja sam jednom bio malo dijete i ja sam se na moje poklone i ukrase za Božićno drveće radovao . Bio sam jednom muž od Jenny i ako je Jenny bila nevjerovatna ( >> Oliver , ja ne želim svoje osjećaje povrijediti i >> ateistički << reći ) , kada bi došla sa svoja dva posla kući , mi smo zajedno slavili . Sa Tekstovima i melodijama Božićni pjesama . Što je još uvijek puno govorilo za Božić . Jer dogovor je dogovor , na to veće smo se dogovorili . U međuvremenu je pola deset , još samo tucе dana do kupovni dana i do Božića , a ja sad već imam dosta svega toga . Jer sam već rekao da imam problema . Ja ne mogu Božić kao zadnje godine u Carstonu provesti . Moj prijatelj od tamo mi je dao na znanje da je on jedno >> Preko – četrdeset – krstarenja << takmičenje pozvan . ( >> Tko zna gdje to vodi ? ) Phil vjeruje , on mi olakšava sve . Ali odlazi na more i ostavlja me u dilemi na suhom . Ipswich , Massachusetts , gdje žive moji roditelji , podižu glas da je to moj glas .*

*Marcie Binnendale , sa kojom ja živim dok je u dokučivoj okolini , pledira za jedan stol u 86 ulici . Ja rado idem tamo , gdje se ne osjećam sam . Super ali , oba dvije mogućnosti su samo pola rješenja . Momenat samo ! za pola rješenja postoji jedan slučaj još . Ja vjerujem da sudci iz Salomona (Ime : Kralj ) . Svoju bijelu presudu će izreći sa dogovorom .*

*Božić sa Marcie .*

*Ali u Ipswich , Massachusetts .*

*Tra la la la la !*

>> *Halo Mama . <<*  
 >> *Kako ide , Oliver ? <<*  
 >> *Dobro kako je ocu ? <<*  
 >> *Dobro . <<*  
 >> *To je dobro . Božić je . <<*  
 >> *Oh ! Ja se nadam ipak , ovj put ... <<*  
 >> *Da << ,osiguravao sam ja brzo , >> Ovaj puta će mo doći . Ja mislim –smijem li jednog gosta dovesti ? , ako imaš mjesta . << Idotsko pitanje !*  
 >> *Da naravno moj voljeni . <<*  
 >> *Netko sa kim sam prijatelj ... <<*  
*Kako gostinjski , Oliver ! Kao da je vjerovala da se radi o ne prijatelju .*  
 >> *Oh << , rekla je moja majka i nije mogla svoje prijateljsko oduševljenje sakriti ( O njezinom zanimanju , tišina) . >> Već ! <<*  
 >> *Iz vana . Mije moramo smjestiti . <<*  
 >> *Već << rekla je majka . >> Netko koga poznajemo ? <<*  
*Sa drugim riječima iz koje familije ?*  
 >> *Nitko , zbog koga bi trebalo nešto posebno biti , Majko ...<<*  
*To ju je odvezlo u krive vode !*  
 >> *Dobro ! << rekla je .*  
 >> *Ja vozim ma dvadeset četvrtog . Marcie će doći sa avionom sa Obale . <<*  
 >> *Oh . <<*  
*S obzirom na moju prošlost morala je majka misliti na Obalu Timbaktu .*  
 >> *Onda mi se radujemo na tebe Miss ... <<*  
 >> *Nash . Marcie Nash . <<*  
 >> *Mi se radujemo na vašu posjetu . <<*  
 >> *Mi se radujemo isto . << I to je kao Dr. London potvrdio sam , jedan sasvim osjetljiv osjećaj .*

*Zašto ?*

*Ja si mogu pretpostaviti kako je Marcie razmišljala kad je na 24. Prosinac sa Jetom iz Los Angelesa za Boston bila na putu . Za – što ? To će je zaposliti . Zašto me vodi kod svoji roditelja? I još k tome za Božić ? Znači li to da on misli stvarno ? Naravno mi nismo o tim stvarima pričali . Ali ja sam sasvim siguran , da se gore u Atmosferi jedan Bryn - Mawr Intelektualac o razlogu pokreta u New Yorku bračni parova lupao po glavi .*

*Ali ona nije bila pitala : >> Oliver – zašto si me ti pozvao ? <<*

*Ja sam bio sretan zbog toga . Jer sam ja morao odgovoriti :*

*>> Ja ne znam . <<*

*Taj Impulzivni poziv kući , bez Marcie ili mene samog a prije ne pitati , je bilo tipično za mene . ( Ali Marcie je sjala , kad sam je pozvao . )*

*Isto samo razočarenje koje sam si umislio , bilo je nepromišljeno : Ti dovodiš prijateljicu i još slučajno za Božić . To ne znači ništa i nema ništa sa >> Namjerno << .*

*Glupost .*

*Oliver , ti znaš prokleta dobro : Kad jedan muškarac dovodi jednu djevojku kući i još za Božić onda je sasvim jasno . Stari prijatelju , ovdje se radi o Studentskom balu . Danas , jedan tjedan kasnije , kad sam ja na aerodromu Logan pratio krugove sa dolazećom mašinom , izgledalo mi je sasvim jasno .*



*Što treba da znači taj poziv , Oliver – sa suhim riječima ? Danas , nakon dugo dana istraživanja , znam odgovor .To znači ženidba .Vjenčanje . Brak . Oliver Barrett , pristaješ li ti , ovaj kovitlac ...I tako viđeno je bilo putovanje na Ipswich i sklapanje jednog atavističkog potraživanja na roditeljski blagoslov . Zašto je meni još bitno , što Mom i Daddy misle ?*

*Voliš li je Oliver ?*

*Nebo , kako može čovjek upravo sada tako pitanje da postavi ! Stvarno? I jedan drugi unutrašnji glas zove : To je upravo taj točni trenutak !*

*Volim li je ?*

*Sa jednim Da ili Ne nije jedno tako komplicirano pitanje za odgovoriti .*

*I zašto do vraga , sam ja tako siguran , da je ja želim ženiti ?*

*Zato ...*

*Ipak , možda je iracionalno , ali nekako sam ja uvjeren , da jedno stvarno spajanje kao katalizator će da djeluje . Kroz ceremoniju koja >> Ljubav << će biti slobodna .*

*>> Oliver ! <<*

*Protivno mom posmatranju napustio sam mašinu prvi . I gledao okolo .*

*>> Halo , ti si mi stvarno nedostajao << , rekla je ona , i njezina ruka se je uvila ispod moga struka pod jaknu . Ja sam je pritisnio isto tako čvrsto na mene , nisam mogao da se sa njezinom anatomijom snađem . Bili smo u Bostonu .*

*Ali čekaj samo ...*

*>> Gdje je tvoja putna torba ? << pitao sam ja .*

>> *Ja nemam kofera kod sebe . On je odustao . <<*  
 >> *Oho ! Stoji nam jedna modna revija pred nama ? <<*  
 >> *Ništa neobično << , odgovorila je ona i sa time je priznala da je svoju garderobu pažljivo izabrala . Imala je poduži paket kod sebe .*  
 >> *Daj ovamo << , rekao sam .*  
 >> *Ne . Lomljivo je . <<*  
 >> *Aha , tvoje srce . <<*  
 >> *Blizu << , odgovorila je . >> Poklon za tvog oca . <<*  
 >> *Oh . <<*  
 >> *Ja sam nervozan , Oliver << rekla je .*  
*Prešli smo preko mosta Mystic River i zaglavili se u Božićnom prometu Rute br. Jedan .*  
 >> *Ti si poludio << , rekao sam .*  
 >> *Ako se ja vama ne sviđam ? << povela je naprijed .*  
 >> *Onda će mo te zamijeniti poslije Božića << , rekao sam nazad .*  
*Marcie je šmrkala . I još je uvijek izgledala pre lijepo .*  
 >> *Reci mi nešto , što mi radi snagu , Oliver << molila je .*  
 >> *Ja sam isto tako nervozan << , rekla je .*  
*Išli smo kroz Groton Street . Vrata . Onda naše kraljevstvo . Duga vožnja . Vladala je šumska tišina .*  
 >> *Kako je prijateljsko ovdje << , rekla je Marcie .( Ona je pričala o pretjeranim dimenzijama ,kao ja u njezinom stanu . Ali male brzine su joj bile strane . )*  
 >> *To je Marcie Nash , Majko . << I ako ništa nije pričalo o njezinu mužu - njegovo ime je bilo točno . Tako zvonko i apsolutno ništa nije govorilo . >> Kako lijepo , da ste mogli doći , Marcie << rekla je Mama .*

>> *Mi smo se radovali tome da vas upoznamo . <<*

>> *Ja sam vama na pozivu zahvalna . <<*

*Kakav grandiozan prijam ! Tu su stojale dvije puno odgojene Dame sa osmijesima jedna prema drugoj i mijenjale su Platitute koje sve naša socijalna pitanja drže na okupu . Dalje je išlo : >> One su morale biti sasvim umorne nakon tolika puta . << I : >> Ali tek prvo nakon svi ti priprema za Božić . << Onda se je pojavio otac i počeo sa istom pločom . On nije mogao da sakrije da ga je njena ljepota dirnula . Onda si je povukao kao etiketu da je umoran i da ide nazad u gostinjsku sobu , da uhvati malo friška zraka . Mama , Otac i ja smo sjedili uokolo . Raspitivali smo se između sebe dali nam je dobro i ustanovili da nam je dobro . Što je bilo dobro za znati . Dali Marcie ( >> Rezident djevojka << , mislila je majka ) potpuno je umorna , da bi išla na Christ – pjevanje ?*

*Vani je bilo jako hladno .*

>> *Marcie je žilava << odgovorio sam ja i nisam mislio pri tome na njenu građu . >> Ona je pjevala isto u Snježnoj mećavi , Božićne pjesme . <<*

>> *I to najradije << rekla je Marcie ,koja je ponovo ušla i nosila je novu Ski modu za St. Moritc prepisanu . >> Kod nevremena se nije čulo , kako ja pogrešno pjevam . <<*

>> *To nije smetalo Marcie << , rekla je moja majka , koja je sve malo rječito uzimala . >> To je Esprit koji plača . <<*

*Majka nikad nije propuštala priliku , jednu Francusku riječ da kaže . Ona je bila dvije godine dugo na snježnom Smith College i nije mogla to poreći .*

>> *Jedno odlično odijelo , Marcie << rekao je otac . I ja sam uvjeren , hvalio je kraj , jer nije ništa skrivao .*

*>> Ono odijelo je zadržavalo vjetar << , rekla je Marcie .  
>> U to vrijeme može biti jako hladno << dodala je moja majka .  
Primjećujem : Čovjek bi mogao cjeli jedan sretan život mogao da  
priča o ničem drugom nego o vremenu .  
>> Oliver me je opomenuo << rekla je Marcie .  
Začuđujuće , koje razmjere prazni razgovora je podnosila . Balab  
šlag sa pjenom za pečenje .  
U pola osam smo se našli ispred Crkve sa nešto od prilike dva tuceta  
zastupnika iz Ipswicha . Naš najstariji pjevač je bio Lyman Nichols ( 79 )  
Harvard , Examens godina 1910 . a najmlađa pjevačica Amy  
Harris ( skoro 5 . ) . Ona je bila kćerka mojeg školskog prijatelja  
Stuarta . Stuart je do sada bio jedini čovjek , koji moju pratnju je  
ostavio hladnu . Kako je Marcie ih mogla uvjeriti ? On je bio puno  
u Klein Amy zaljubljen ( što je protivne dodirivalo ) i Sarah , koja je  
sa deset mjeseci starim Benjaminom ostao kod kuće . Iznenada sam  
osjetio sasvim jasno , kako je moj život prošao . Ja sam osjećao  
vrijeme kako prolazi . I srce me je boljelo . Stuart je imao jedan  
Karavan , i tako smo se vozili sa njime . Držao sam je za šos .  
>> Ocijenila te je sretnim , Oliver << rekao je Stuart .  
>> I ako << odgovorio sam .  
Marcie je izjavila , kako je od nje bilo očekivano , ljubomora .  
Tiha noć , tiha noć , sveta noć ...  
Naš reporter je nudio isto tako malo iznenađenja kao naše odlazne  
stanice : >> bogati rođeni <<*

*Članovi zajednice su davali novac poslije našeg glazbenog nuđenja i aplauz , razvodnjeni Punč i za djecu Dječje mlijeko i pričali su sa Marcie , ona je to doživljavala , nebeski .*

*>> Tako upravo kao na selu , Oliver << mislila je .*

*Okolo pola deset bili smo na kraju našeg Karilensa i našeg Korala ( jedan Božićni doživljaj , ha , ha ! ) i završili smo sa našim stalnim dvorcem , Dover kuća . O vaša djeco , komet , o komet ipak svi ...*

*Ja sam posmatrao mojega oca i majku koji su nas gledali . Zašto se je smijala ? Jer sam stajao pokraj Marcie ? Ili je mali Amy isto vaša srca osvojio a ne samo moje ? Kod nas je bila usluga bolja . Osim kuhanog safta bilo je za smrznute jedan Grog.*

*>> Danas si ti naš spasioc << , šalio se Nichols , Examen godina 1910 i pokucao je otac po leđima . )*

*Već odavno su svi otišli .*

*Ja sam se častio sa Grogom.*

*Marcie je pila odlučeni Punč od jaja .*

*>> Ja sam uživala , Oliver << rekla je i uzela moju ruku .*

*Ja vjerujem , moja majka je primijetila da nam se čini da to opuštano uzimamo . Moj otac je želio malo da bude zavistan . Okitili smo drvce i Marcie je bila potpuno začuđena za majčin nakit za Kristovo drvce . Ona je znala odakle dolaze kristalne kugle za špic .*

*>> ( Predivno je , Mrs. Barrett . Mogli bi biti iz Böhmena . <<*

*>> Da upravo od tamo . Moja majka je tamo kupila nešto prije rata .*

*<<*

*Još dalje su izgledali ljepše .*

*( Neki iz jedne epohe , koje bi naša familija najbolje zaboravila . )  
Dok su dvije žene radile Pop corn i crvene medvjede ... rekla je  
Marcie začuđeno : >> Tu je netko ozlijedio prste ! <<*

*Otac je po krenuo loptu .*

*>> Moja žena zadnji tjedan skoro ništa nije radila . <<*

*>> Ja te molim ! << Rekla je majka .*

*Ja nisam radio ništa puno oko kićenja Božićnog drvca i jednostavno sam sjedio tu i razmišljao : Marcie se pravi kod njih dvoje kao da je ljubljeno dijete . U pola dvanaest je drvo bilo okićenoj ,pokloni su ležali okolo , i moja vunena čarapa je visjela pokraj jedne nove druge čarape , koja je bila za moje goste . Bilo je vrijeme za spavanje . Majka je dala znak za razlaz , i mi smo pošli gore . Na stepeništu smo jedno drugima davali želje za slatke snove puno ringli od šećera i kolača od meda .*

*>> Laku noć , Marcie << , rekla je majka .*

*>> Laku noć i puno hvala << , dolazila je jeka .*

*>> Laku noć , moj dragi << rekla je majka i poljubila me u obraze .Ja sam razumio taj poljubac , da je Marcie položila ispit . Oliver Barrett III . I njegova žena su se povukli . Isto tako se je Marcie tako ogledala da se povuče .*

*>> Ja ću se onda uvući u tvoju sobu << , rekao sam .*

*>> Ti si totalno lud ? <<*

*>> Da lud za tobom << odgovorio sam . >> Marcie Božićno je veće .  
<<*

*>> Tvoji roditelji su bili užasnuti << , rekla je . Čak je i vjerovala u to .*

*>> Ja se kladim Marcie , čak će i oni večeras spavati zajedno . <<*

*>> Oni su udani << odupirala se je Marcie , pomilovala je moje usne sa jednim po ljubcem i brzo nestala u svoju sobu .*

*Na to ja ne bi trebao nasjesti !*

*Otišao sam nazad svoju staru sobu , namještenu sa starim dekorom iz mojeg vremena ( Grupne slike i zastavice ) kao jedan muzej . Ja sam rado vodio funk razgovore , reklo bi se : >> Phil , ja se nadam da se barem kod tebe nešto dešava . <<*

*Ostavio sam to .*

*Legao sam u krevet i pitao se ,što sam na kraju ja očekivao od te Božićne večeri .*

*Dobro jutro ! Sretan Božić ! Ovdje je jedan paket za tebe ! Majka je poklonila mom ocu opet jedan asortiment kravata i fine Morske – otočne pamučne maramice . Nisu se razlikovale ni u čemu od oni od prošle godine . Ali to se je pod razumijevalo isto tako za igle koje je moj otac poklonio majci . Ja sam dobio pola tuceta Kravata kako su prodavači kod Brooks braće za mlade preporučili . Marcie je dobila Daphane du Marius najnoviji roman od majke . Kao svake godine imao sam pet minuta za moje Božićne brige , i moja davanja su došla poslije . Moja majka je dobila par maramica , otac kravate i Marcie jednu knjigu : >> Radost pri kuhanju << ( malo da se vidi kako će da reagira na to ) .*

*Napetost ( ako se to može tako nazvati ) koncentracija je se na donešene stvari od naši gostiju . Kao sljedeće je upadalo , da Marciene kašike nisu kao kod naše kuće , nego u Kaliforniji na selu uobičajenim radnjama ( tko to zna ) bile upakovane . Majka je dobila jedan svjetlo plavi Kašmirski šal . ( >> To niste trebali . << )*

*Za oca puno kutija , koje su se kao jedan 1959 Château Haut Brion pokazale .*

*>> Kakve skupe kapi << rekao je on . Pri tome se on nije razumio u vina ništa . U našem vinskom podrumu je bilo nekoliko boca sa Scotschom za očeve goste , Sherry za majku i njene goste i jedna ili dvije kiste određeni Šampanjaca za posebne prilike . Ja sam dobio rukavice . Bile su elegantne ali sam ipak se ljutio , da se je između poklona i mene postojala jedna distanca . Bilo je prokleta ne osobno .*

*( >> Dali bi ti bilo draže jedan nerc suspensorium ? << pitala me je kasnije .*

*>> Da na takvom mjestu sam se naj više smrzavao ! << )*

*Vrhunac ili točnije – mjesto sastanka je bio otac .*

*Poklon : uobičajeni ček.*

*Ovamo , oh vi vjernici , prijateljske trompete ...*

*Ta proslavna melodija , koju je Mr. Weeks odsvirao , pratili smo mi u crkvi i zauzeli smo sjedeća mjesta . Crkva je bila puna vjernika , koji su ne vjerojatno naše ženske goste savijali . (Čuo sam upravo kako kažu : >> Odakle dolaze oni ovamo ? << ) Pilječi je Mrs. Rhodws sebi dozvolio ponešto , možda nešto i previše, preko devedeset , što jedno takvo ponašanje - može da se oprostiti Ali zajednica je po smatrala Mrs. Rhodes . I nije ništa mogla da primijeti ,da je nakon što je Marcie temeljito izmustrala pokazala jedan osmjeh . Aha ta stara vještica je sa njom sporazumna . Pjevali smo odmjereno ( ne tako glasno kao prošlo veće ) i slušali Reverend Lindley , bogoslužje . Otac je propustio lekciju dana i radio je svoju stvar dobro . On je između redaka uzimao daha i nije šmrkao kod svake riječi kao Lindley .*



*Propovijed je dokazala , Bog je sa mnom , što je Reverend sa događajima u svjetskoj politici držalo korak . On je opominjao o Konfliktu u Južnoj Aziji ostavio da razmišljamo – za Božić – kako je svijet koji traži svoj dom trebao mir . Božja volja je Lindley Astmaticarka , kašljala je zato svoje propovjedi u sa milostivoj kratkoći ka kraju . Sa blagoslovom napustili smo crkvu . Na izlaznim stepenicama je odigrana kao i obično ceremonija Harvard – Yale igra do skorog viđenja . Samo sutra ujutro su svi bili trijezni .*

*>> Jackson ! << >> Mason ! << >> Barrett ! >> Cabot !*

*>> Lowel ! <<*

*Dragi bože !*

*Ponekad su se primijetili stari prijatelji koji se poznaju , davali su si trijumfe od sebe . Isto je majka neke poznavala . Decent , kako se razumiju .*

*Onda se je začulo iznenada : >> Marcie ! << Ja sam bio tu okolo i vidio kako je netko zagrlio moju pratilju .*

*Da nije tako staro izgledao ja bi mu – Crkva ili ne crkva razbio zube . Već su tu bili moji roditelji da utvrde tko to tako Marcie napadački pozdravlja . Taj dragi stari je još uvijek držao Marcie u rukama .*

*>> Oh , Ujak Standish , kakvo lijepo iznenađenje ! <<*

*Majka je izgledala divno . Možda je Marcie jedna iz , sa tim starim Gospodinom >> Iz naši krugova << ?*

*>> Marcie što radi jedno gradsko dijete kao ti u našoj barbarskoj divljini ? << pitao je Standish . Njezino >> Ahs << se je dalo kao luka u Bostonu .*

*>> Ona je naš gost << ušaltala se je majka .*

*>> Ah kako ljubazno , Alison << rekao je Standish i žmirkao ka meni .*

>> *Onda me sa čuvajte od tvoga sina , taj sa tisuću riječi . <<*  
>> *Kod nas se to drži od pada ispod stakla << , odgovorio sam ja razvukao moje lice , a stari Standish ( ? ) .*  
>> *Da li ste vi u rodbinskoj vezi ? << Pitao sam ja i želio da razdvojim Standishove ruke sa djelova od Marcie .*  
>> *Izborni rođaci << rekla je Marcie . >> Mr. Farnham i moj otac otac su bili poslovni prijatelji . <<*  
>> *Ne partneri << , odao je on . >> Braća . <<*  
>> *Oh << , rekla je moja majka i očekivala je vidljivo interesantne pojedinosti . >> Mi smo držali par raga << , rekao je Standisch .*  
>> *Ja sam ih prodao kada je otac umro . Nije mi radilo zadovoljstvo više . <<*  
>> *Što kažeš ! << Ispod majčine Božićne glave je radilo zanimanje kao Lava u Krateru jednog vulkana . ( Za Standischa je bilo potpuno jasno , da zna o Marcijiniom Daddyu .)*  
>> *Dođi danas popodne kod mene , ako imaš vremena << rekao je stari kod oprostaja .*  
>> *Mene očekuju u New Yorku , Ujak Standisch . <<*  
>> *Ah – ta mala djevojčica << prijetio je on . >> Ti bi se trebao stidjeti , stalno se kao jedan pre kršioc u Boston ubacivati . >> Poslao joj je jedan poljubac na ruku i otišao .*  
>> *Pripazite da dobro jede . Ako se ja dobro sjećam , bila je mala Marcie uvijek na dijete . Sretan Božić . << U hodu je još rekao : >> Samo tako naprijed Marcie .Mi smo svi ponosni na tebe . <<*  
*Otac nas je vodio kući . U majčin Karavan i puno govoreću šutnju . Za slavljeničke glave otac ima jednu bocu Šampanjca .*  
>> *Za Marcie ! << rekla je majka .*  
*Podigli smo naše čaše . Marcie nije niti koristila svoje usnice . Onda sam ispao iz role i podigao čašu za Jesus Christusa .*

*Bilo nas je šestoro . Ka nama četvero , koji su se jutros kod doručka sastala , došli su još Geoff , jedan nećak od moje majke iz Virginije tetka Helena , stara mladenački raspoložena sa slavlje sestra mojeg djeda . Ona je morala poznavati metuzaleme još iz zajednički studija u Harvardu . Helena je gluha , Geoffrey je jela kao da ima crve . Rasprave nisu donosile ništa novog .*

*Jeli smo ogromnu pticu .*

*>> To bi trebali reći Florence , ne meni << , rekla je moja majka obavijest . >> Oni su još jutros rano počeli sa pripremama . <<*

*>> Fil je jednostavno dobar << , govorila je New Yorška životna pratilja .*

*>> Slučajno su Austern iz Ipswicha << sjajila se moja majka kao Snježna kraljica .*

*Govorili smo sa svakim dovoljno . Ja sam se kladio sa Goffom za punu cijenu . Na neobičan način je otvoreno još dvije boce šampanjca . I ako se je meni činilo da pijemo samo ja i otac . Točno nisam znao zato što sam ja najviše pio . Nakon što je svako godišnja Minc - Pie sa Florence na kraju u salon došla sa kavom bilo je tri sata popodne . Do dolaska u New York morao sam jedan dio vremena prekrižiti . Dok se ne smiri moj želudac i glava ne bude čista .*

*>> Marcie imate li volju za jednu šetnju ? << pitala je moja majka .*

*>> Vrlo rado , Mrs. Barrett . <<*

*Otišle su .*

*Tetka Helena je bila sagnuta , Geoff je sjedio gore kod prozora i gledao nogomet .*

*Moj otac i ja smo ostali sami sebi na teret .*

*>> Ja bi isto rado išao na friški zrak << rekao sam ja .*

>> *Ja nemam ništa protiv kretanja* << *odgovorio je otac . Dok smo oblačili mantile i pripremali na na zimsku hladnoću postao sam svjestan , da sam ga ja pozvao na šetnju . Ja sam mogao kao Geoff , nogomet gledati . Ali ne ja sam želio razgovarati . Sa mojim ocem .*

>> *Jedna rezidencijalna djevojka* << , *rekao je moj otac . Ne upitan . Da , to je bila , što sam ja rado sa njime pričao .*

>> *Hvala , oče* << , *odgovorio sam .* >> *To i ja mislim .*

>> *Izgleda da te voli .* <<

*Bili smo sada u šumi . Oko nas je bilo drveće .*

>> *Ja je dobro podnosim .* << , *rekao sam napokon .*

*Otac je posmatrao sve moje riječi . Moja otvorenost mu je bila ne-obična . Uvidom mojeg dugogodišnjeg držanja bio je zatečen time da ja svaki trenutak prekidam razgovor . Ali napokon je primijetio da ja to neću učiniti . Zato je vagao pitanje : >> *Stvarno ?* << *Hodali smo dalje . Napokon sam ga pogledao i rekao mu mirno : >> *Ja bi želio da znam .* << *Iako sam i ja vagao i skoro tajanstveno skrivao , osjećao je moj otac , da sam se jasno izražavao što sam osjećao : Prevrtnje .***

>> *Postoji li problem ?* << *želio je da zna .*

*Pogledao sam ga i klimnuo .*

>> *Ja mislim da razumijem* << *rekao je .*

*Kako to ? Ja mu nisam ništa rekao .*

>> *Oliver , nije naravno neprirodno da ti još tuguješ .* <<

*Očevo osjećanje moji osjećaja me je iznenadilo . Ili je on samo primjećivao , da me njegova primjećivanja ... dodiruju ?*

>> *Ne , nije Jenny* << , *odgovorio sam .* >> *Ja vjerujem da sam ja za ...* << *Zašto objasnio sam mu sve ?*

*Nije navaljivao . On je čekao , dok ja nisam smislio do kraja .  
Nakon nekoliko minuta rekao je sa puno razumijevanja :*

*>> Ti pričaš o jednom problemu ? <<*

*>> To je tvoja familija << odgovorio sam .*

*>> Oh << , rekao je . >> Postoje tu otpori ? <<*

*>> Sa moje strane << odupirao sam se ja . >> Njen otac ... <<*

*>> Da ? <<*

*>> ... Walter Binnendale . <<*

*>> Ja razumijem . <<*

*Sa tim riječima prekinut je naš razgovor , životnog povjeravanja  
našeg života .*

>> *Dali sam vam se dopala ? <<*

>> *Ja bi rekao da si ih uzela u svoje ne vrijeme . <<*

*Došli smo do autoputa od Massachusettsa za New York . Bilo je tamno . Nije bilo žive duše na putu . >> To te raduje ? <<*

*pitala je ona . Nisam davao odgovor . Očigledno je da je očekvala oduševljeno odobravanje . Umjesto toga sam se ja koncentrirao na praznu cestu .*

>> *Što je Oliver ? << pitala je na kraju .*

>> *Ti si se kod njih ulagivao . <<*

*Izgledala je zatečeno zbog toga da sam se ja ljutio .*

>> *Što je tu tako loše ? <<*

*Gubim ponašanje . >> Ali zašto , prokletstvo ? Zašto ? << Tišina .*

>> *Jer te ja želim ženiti << , rekla je . Hvala bogu sjedila je za upravljačem . Njezina direktnosti ima nešto začuđujuće . Ali nije nikad uzimala list sa jezika .*

>> *Onda se probaj kod mene ulagivati << , rekao sam ja . Jedno vrijeme je bila samo prateća glazba vjetra za čuti . Onda je ona odgovorila : >> Idemo li mi još uvijek pješke ? Ja mislim da je to zauvijek iza nas . <<*

>> *Hm << , brundao sam ništa ne govoreći , jer sam se bojao da bi potpunu šutnju mogla da pogrešno razumije .*

>> *Koliko smo daleko sada , Oliver ? << željela je znati .*

>> *Oko tri sata od New Yorka udaljeni << rekao sam ja .*

*>> Što sam ja samo učinio ? <<*

*Napravili smo kafe pauzu u jednom Mc Donald 's - u kratko iza Sturbridga . Malo mi je ležalo na jeziku : premalo . Ali ja sam sebe imao sasvim čvrsto u ruci , da mogu bilo koju riječ zanemariti . Njezin a zamolba za ženidbu , koliko mi je to bilo jasno , me je dodirnla , i nisam bio u situaciji , jedan razuman odgovor da formuliram .*

*>> Dakle što sam ti učinila ? << ponovila je svoje pitanje .*

*Ja sam želio reći : To što ti nisi učinila .*

*>> Ostavi da bude dobro , Marcie .Mi smo obadvoje umorni .<<*

*>> Oliver , ti si razljućen . Izreci se umjesto što brundaš . <<*

*Ovaj puta je imala pravo .*

*>> OK < , počeo sam i povlačio sam prst u krug po ploči plastičnog stola . >> Mi smo bili dva tjedna razdvojeni . I ako smo oba dvoje imali puno posla , ja sam cijelo vrijeme sanjao opet sa tobom ... <<*

*>> Oliver ... <<*

*>> Ne , ne samo o tome , da idemo u krevet . Ja sam se ogledao za tvoje društvo . Nas dvoje zajedno ... <<*

*>> Ah , prekini već jednom << , rekla je . >> Kod svih ti Božićni čarolija u Ipswichu ! <<*

*>> Ja ne mislim samo na ovaj vikend . Ja mislim uopće . <<*

*Pogledala me je . Nisam podizao glas , ali moj bijes je bio za primijetiti .*

*>> Ah , opet smo kod puta u moju prošlost ? <<*

*>> Ne , nismo . Ja pričam o deset tisuća dolazeći tjedana . <<*

*>> Oliver , rekla je , >>> ja mislim da se mi dobro slažemo , jer jedno od drugog respektiramo u poslu i drugim obavezama . <<*

*Ona je imala pravo . Ali samo u teoriji .*

*>> Pokušaj malo , sebe sa > Poslovnim obavezama < tješiti , kad u tri ujutro majčinski sam si . << Ja sam ispalio jednu otrovnu strijelu iz Amazone . Ali sam se prevario .*

*>> He , ti , rekla je softly , >> To poznajem . Često mi je tako . << Dodirivala je moju ruku .*

*>> Tako ? I kako se osjećaš , kad čovjek ima samo hotelski jastuk u ruci ? << želio sam znati .*

*>> Ušljivo << odgovorila je .*

*Dolazili smo diht do linije gola , ali nismo nikad ostvarili pogodak . Nije li bilo na njoj da kaže : Kraj sa tim , počnimo sa novim početkom ?*

*>> Kako izlaziš na kraj sa tvojim usamljenim noćima ? Pitao sam ja*

*>> Ja sam rekao , tu se ne može ništa promijeniti . <<*

*I to ti vjeruješ ? <<*

*Ja osjećam kako dolazi jedan dobar štimung , jedan zajednički spoj različiti životni stilova .*

*>> Što očekuješ ti od jedne žene , Oliver ? <<*

*Glas joj je bi softan . Pitanje brizantno .*

*>> Ljubav << , odgovorio sam ja .*

*>> Sa drugim riječima , jednu sobnu lipu ? <<*

*>> Meni je bilo par večeri u zajedničkom stanu dovoljno . <<*

*Nisam želio filozofirati . Ja nisam želio , da se ona na bilo koji način uigra .*

*Jenny je to radila , moji dobri .*

*>> Ja sam mislio uvijek , mi smo bili jedan sretan par . <<*

*>> Da toliko dugo dok smo zajedno . Ali Marcie ne radi se prokletstvo ovdje o jednom skladištu , koji se kroz telefonski protokol može opet napuniti . <<*

*Ironija moje komercijalne metafore nije dolazila .*

*>> Ti misliš , jedno od nas dvoje treba da sjedi kod kuće i igra čuvatelja djece za drugoga ? <<*



>> *Ja ću to činiti – ako me ti trebaš . <<*  
>> *Sve mogući bože !Ja sam upravo pristao da te želim oženiti !*  
<< *Bio sam umoran . I to nije bio pravi trenutak .*  
>> *Pusti nas da idemo << , rekao sam .*  
*Ja plačam . Pošli smo nazad u automobil .*  
>> *Oliver << , rekla je Marcie .*  
>> *Da ? <<*  
>> *Ne može biti , da je razlog za tvoj problem leži u prošlosti ?*  
*Ja mislim , jer seja vama stvarno sviđam ? I zato što nije vikala od*  
*sreće , kad si im doveo Jenny kući ? <<*  
>> *Ne << , odgovorio sam ja . I potisnio svoje zapažanje u naj*  
*dublje moje svijesti . To se mora Marcie prepustiti : ona je prirodni*  
*borac . Za vrijeme svega toga obustavljenog rata između Božića i*  
*Nove godine primijetio sam da unutar sebe ka jednom novom*  
*ratnom polju ide . Usmjereno je i prirodno bilo da je to protiv*  
*njezina instinkta i nevjerovanja cijelom svijetu . I protiv mene . U*  
*svakom slučaju ostajala je koliko je to moguće kod kuće i*  
*pokušavala , odbaciti rad telefonom . To nije bilo lako u poslije*  
*božićnom životu . Ali je to činila . Borila se riječima . noći smo*  
*provodili zajedno . I čak neka poslije podneva . Na Silvestersku večer*  
*je pustila mačku iz vreće . Radili smo se spremnim za Simpsons*  
*Party ( ja sam za svaki slučaj imao Alka Selzer ) . Dok sam se*  
*brijao , prišla je Marcie ogledalu i uljepšala sliku . Nije pričala*  
*dugo.*  
>> *Mogu li te nešto ubijediti , Oliver ? <<*  
>> *A to je ? << pitao sam ja .*

>> *Kako bi bilo sa jednim malim putovanjem ? U Veljači . <<*  
 >> *Ja uzimam , da cilj putovanja je već utvrđen . << Ne budi sarkastičan , Oliver ona je sigurno si dala truda .*  
 >> *Ne uzbuđuj se i prekini kao prvo ! << rekla je . >> Ja stvarno moram na modnu reviju u Hong kong i ... <<*  
 >> *Hong kong ! <<*  
*Istočna Azija ! Kod takvog kedera sam ja tu brzo .*  
*Smijao sam se preko cijelog lica .*  
 >> *Ti se raduješ moj dragi ! <<*  
 >> *Ti si rekla da moraš tamo raditi << , odgovorio sam ne povjerljivo .*  
 >> *Ja se moram tamo pojaviti .To ja ne bi nazvao poslom . Osim toga slave Kinezi jedan tjedan prije Novogodišnju feštu ; mi možemo isto slaviti . I u povratku sletjeti na Hawaie . <<*  
 >> *Lijepo << , rekao sam ja . Ali zvuči kao : >> Ah sranje ! <<*  
*Onda sam pitao oprezno kao i uvijek : >> Imaš li ti na Hawaima isto poslove ? <<*  
 >> *Ne – osim sjemenki kokosa . <<*  
*Kakva novogodišnja ponuda !*  
 >> *Onda ? << mislila je .*  
 >> *Meni se sviđa ideja , Marcie . Posebno Hawaii . Usamljene plaže ... sa Mjesečeve promenade ... <<*  
 >> *Na jedan način ljubavni tjedni << rekla je .*  
*Interesantna formulacija . Dali je sa time nešto mišljeno ? Ja se nisam osvrtao , nego sam probao u ogledalu vidjeti njezin izraz lica .*  
*Ogledalo je bilo oštećeno .*  
*Nijemi bio odobren godišnji .*  
*Bos ga je potisnuo .*  
*Ne da me se je željelo riješiti . Ali od mog dolaska u firmu nisam još niti jedan dan uzeo slobodno .*  
*Naravno nešto sam morao uzeti slobodno . Par termina mi je promaklo .*

*Zbog toga da obadvoje u Washingtonu – odbijaju vojni rok , na osnovu moji rješenja u slučaju >> Weber protiv Muster komisije << . U Veljači kad , u kongresu dođe do odluke o rasnom rastanku , neću bit ja tu . Ja već sad imam otiske zubi .*

*>> Oni se boje , da svijet može bez njihove pomoći doveden u pravo stanje . << Mr. Jonas se smije . >> Ali ja obećavam vama , kako ću podiči par nepravdi protiv za vas . <<*

*>> Hvala gospodine <<*

*>> Mislite na sebe , Oliver . Vi ste zaslužili . <<*

*Još za vrijeme priprema na put ( Ured za promet u Hong kongu je preplavio svoje potrošače sa prospektima ) preuzeo sam više slučajeva za >> Noćne lovce << i doneo jednu priču o Kadi , koje je potrošač pre mazao . Barry Pollack ( heroj u slučaju – pogled na školu ) pratim taj slučaj i dalje .*

*>> He , Marcie ! Poznaješ ugovor od Nanking ? <<*

*Zvuči kao opera >> Mikado << odgovorila je ona .*

*Ja sam je opominjao kod doručka , kod večere , kod pranja zuba , da , smetao sam je i u Uredu .*

*>> Ugovor od Nankinga ako želiš točno znati ... <<*

*>> Želim to ? <<*

*>> Da Kao Englezi u Opium ratu ... <<*

*>> Ah ! Opium ! << Njene oči su za svijetlile .*

*Ja sam to ignorirao i dozirao dalje .*

*>> ... sebe kao boljeg agresora pokazati , mora Kina , Hong kong na Britance vratiti . <<*

*>> Oh << mislila je ona .*

*>> To je tek početak << odupirao sam se ja .*

*>> Ja razumijem << rekla je Marcie , >> to će biti kraj , koji će uplašeni Odvjetnik Barrett prisiliti na to , opet za povratak .*

*Imam li pravo ? <<*

*Njen smjeh je dao da svijeće u sobi još više i svjetlije svijetle .*  
*>> Kao stoji tvoja kulturalna priprema za putovanje ? <<*  
*>> Ja sam bio često tamo . <<*  
*>> Stvarno ? Onda mi reci , što ti kod riječi Hong kong misliš . <<*  
*>> Na Orhideje << , odgovorila je Marcie . >> Sve cvijeće je tamo kao u snovima , ali Orhideja postoji devedeset različitih vrsta . <<*  
*Ah , kakva cvjetna informacija . Jedna osjetna koncern šefica .*  
*>> Marcie , ja ću ti od svake kupiti po jednu . <<*  
*>> Uzimam te za riječ . <<*  
*>> Svejedno kod glavne stvari , uzmi mene . <<*  
*Novi razdor , pjevao je Kung - fu !*  
*Plesao kroz Ured . Uređivao sam Akte i rukovao ruke . Sutra je išlo na Istočno priznanje .*  
*>> Ne radi problem << , rekla je Anita . >> Ja ću da upalim svijeće za tebe . Aloha , Oliver . <<*  
*>> Ne , ne , Anita to je pogrešno << odupirao se je Oliver . Taj novo pečeni specijalist za Hong kong i Istočnjačku kulturu . >> Kung hei fat choy . <<*  
*>> Želite sa time znati , dali ću postati masna ? <<*  
*>> Ali ne , Anita << odgovorio sam . << Što je to jedna želja za novu godinu : Kung hei fat choy – Dobar život i sreća . Živi dobro . <<*  
*>> Živite dobro , vi sretna gljivo . <<*  
*I prekinuli smo .*

*Na Hong kong se više niti ne sjećam . Samo da sam Marcie Binnendale tamo zadnji put vidio . Mi smo letili na Utorak u New York i prekinuli samo jednom – u Fairbanks , Alaska – za točenje goriva . Ja sam želio , kako je poznati >> Baked Alaska – Omlet << u svojoj domovini ukusan Marcie je pledirala za jednu borbu grudanjem , dok se nismo mogli odlučiti , pozvali su nas na daljnji let . Spavali smo kako smo mogli na tri sjedala . U našem dobrom štimungu osjećali smo se kao članovi tako zvanog kluba Mile-High-Cluba .To znači da smo neprimjetno , dok su drugi putnici gledali Clint Eastwooda , koji je na video zidu nebrojene zločince za šaku dolara ubijao . Na Srijedu prijepodne smo slije teli na u Tokiju . Do sljedećeg leta nam je ostalo četiri sata . Ja sam bio od dvadeset dvo satnog leta sa svim i svačim tako umoran ,da sam bez puno razmišljanja u fotelju se spustio u Pan Am Cliper Lounge i brzo zaspao . Između tog je nikad umorna Marcie sa svojim ljudima otišla na jedan razgovor u Grad .( To je stajalo u našem ugovoru , četiri radna dana za nju ,onda dva tjedna slobodno , u kojem je cjeli svijet mogao propasti ) . Kada me je probudila za zadnju etapu , imala je perfektni ugovor o izmjeni šik butika sa Takashimaja , Japanskog glavnog dobavljača za elegantnu konfekciju , u svim pojedinostima dogovoreno .*

*Nisam spavao dalje . Bio sam uzbuđen u pred sreći na svjetla odluke od Hong konga . Napokon kratko pred ponoć , kada smo slijetali svjetlucalo je pred nama . Pre vazišlo je sve slike koja sam ja vidio . John Alexander Hsiang je bio na mjestu , da nas dočeka . Pogledali smo ga on je broj jedan za sve poslove u kolniji . Oko 30 , englesko odjelo , američki akcent . ( >> Ja sam jednu poslovnu školu u državama pohađao << , rekao je . ) Svaka druga riječ je bila >> OK . << I aranžmani koje je on dočekivao , bili su isto . Niti dvadeset minuta nakon našeg slijetanja letjeli smo u jednom Helikopteru od aerodroma preko Hong konga ka Viktoriji , gdje smo stanovali . Pogled je bio spektakularan . Kao jedan briljant ležao je grad na samt tamnom kineskom moru .*

*>> Lokal Slogan << rekao je John Hsiang . >> Milioni svjetla trebaju svijetliti . <<*

*>> Zašto su tako kasno još svi budni ? << pitao sam ja .*

*>> Mi slavimo Novu godinu . <<*

*Ti guzico , Barrett ! Ti si zaboravio , zašto si došao ! I znao si da je godina Psa ! >> Kada idete spavati ? <<*

*>> Oh , možda za dva , tri dana . << Mr Hsiang se smije .*

*>> Ja ću izdržati još oko petnaest sekundi << rekla je Marcie .*

*>> Ti si možda umorna ? << primijetio sam ja , začuđen da je jedna takva divna žena tako nešto priznaje .*

*>> Umorna sasvim dovoljno da Tenis za sutra prijepodne zakažem , odgovorila je i poljubila me u ušnu školjku . Izvan vile nisam mogao od tame ništa prepoznati . Unutra je bilo sve kao u Hollywoodu . Kuća je ležala na pola puta ka Peaku . To znači oko jednu milju prema Buchtu . ( više nego naš Helikopter je letio .*

*Pogled sa vrta je bio nevjerojatan .*  
*Šteta , da je zima . Malo premalo za plivanje << , mislio je John . Ja nisam niti primijetio bazen u vrtu .*  
*>> Meni sve pobjegne ispred očiju , John << , rekao sam .*  
*>> Zašto modna revija ne može biti u ljeto? << pitala je Marcie .*  
*Pričali smo,dok je osoblje ( jedna Amah i dva Homboysa ) našu odjeću otpakivali i vješali .*  
*>> Ljeto u Hong kongu nije jako ugodno << ,odgovorio je John .*  
*>> Vlaga je skoro nepodnošljiva . <<*  
*>> Da , preko osamdeset pet procenata << dodao je Barrett , koji je naučio kućne obaveze . A sada opet ponovo budan dovoljno da joj se kaže .*  
*>> Da << , rekao je Mr. Hsiang . >> Kao Srpanj u New Yorku . << John ne izgleda rado da prizna , da nešto u Hong kongu nije OK .*  
*>> Laku noć . Ja se nadam , Ona se osjeća u našem gradu dobro . <<*  
*>> Oh , to ne sumnjam << odupirao sam ja sa Grandezom jednog Diplomata . >> Ona je utjelovljenje svu srčanost na zemlji . <<*  
*On je pošao . Ugodno iznenađen od moje igre na roman od Han Suyin . Marcie i ja smo bili pre umorni , da idem u krevet . Ostali smo jednostavno sjediti . Hausboy Br. 1 . doneo je vino i sok od naranče .*  
*>> Kome pripada taj Establišment zadovoljstva ? << pitao sam .*  
*>> Mi smo bili sa vlasnikom jednog godišnjeg ugovora . Dolazili su toliko puno ljudi ka nama , da se je isplatilo . <<*

>> Što će mo da radimo sutra ? << raspitivao sam se ja .  
 >> Pa , za jedno pet sati će se doći po mene i bit ću prevezen u naš  
 Ured . Onda jedan ručak sa velikim u financijskom svijetu . Ti si  
 isto srdačno pozvan ... <<  
 >> Hvala ja ću pasati . <<  
 >> John ti stoji na raspolaganju .On ti može pokazati grad . Npr.  
 Tigrov vrt ,Tržnicu . Popodne možete provesti na jednom otoku . <<  
 >> Sam sa Johnom ? <<  
 Ona se je smijala . >> Ja želim da ti on pokaže Shatin . <<  
 >> Aha da , kloster od dest tisuća Buda . Točno ? <<  
 >> Točno << , rekla je . >> Ali Lan – Tao – Otok će mo mi posjetiti  
 mi sami i provesti će mo noć u Polin klosteru . <<  
 >> Ti se stvarno tu razumiješ . <<  
 >> Ja sam bila često ovdje << , rekla je .  
 >> Sama ? << Ja ne mogu moju ljubomoru sakriti . Taj put bi  
 trebao biti sasvim nešto posebno , i samo će nama pripadati .  
 >> Ne samo sami << , odgovorila je .  
 >> Užasno sami . To dolazi zbog zalaska sunca . <<  
 Kako dobro . Zajednički doživljaj jednog zalaska sunca je bilo za  
 nju nešto novo . To ću je ja naučiti .  
 Sutra .  
 Naravno kupio sam si kameru .  
 John me je poveo na sljedeće jutro na Kowloon , i u tom ogromnom  
 Oceanskom Terminalu potrošio sam novac za cijelu foto grafsku  
 opremu .  
 >>Kako to oni rade , John ? << pitao sam . >> Japanski fabrikanti  
 su jeftiniji nego u Japanu , francuski parfem je jeftiniji nego u  
 Parizu ! << ( Ja sam kupovao za Marcie . )  
 >> To je tajna od Hong konga . << On se je smijao . >> To je je dan  
 grad čuda . <<  
 Kao prvo morao sam na tržnici sa cvijećem nešto pogledati .



*Choy Hung Chuen , jedan vatromet od Krizantema , voća i maski od zlatnog papira . Jedno novo jelo za moje nove foto leće . ( Ja sam kupio jedan veliki buket za Marcie .) Onda nazad ka Viktoriji . Ulica od stepenica kao u San Francisku ,samo jedan uski i puni bazar . Išli smo kroz Cat stret , gdje trgovci u crvenim bundama jednostavno nude nešto ne pojmljivo . Jeo sam jedno stogodišnje jaje . ( Jednostavno sam gutao , da ne bi morao šmekati . ) John mi je objasnio , da pripremanje jednog takvog jajeta u stvarnosti , je potrebno nekoliko tjedana .*

*>> Budu obrađivana sa Arsenikom i onda sa nekakvom masom prekrivena . << ( To nakon što sam progutao ! )*

*Došli smo do polica sa travama . Sjemenje , Gljive i osušeni morski konjići , me nisu vukli ka sebi . Onda kod trgovca sa vinom , koji su imali marinirane zmije .*

*>> Ne , John << rekao sam ja >> marinirane zmije ! <<*

*>> Oh , one su jako dobre << odgovorio je i uživao u mojem strahu od nepoznatog . >> Otrov i vino daju jednu omiljenu mješavinu . Rade čuda . <<*

*>> Na primjer ka ... ? <<*

*>> Kod reumatizma . I kao afrodisijaci . <<*

*Ja se nadam kao prvo da jedno drugo trebaju .*

*>> Ja ću se kod potrebe onda sjetiti << , rekao sam .*

*>> Ali za danas imam dosta . <<*

*Onda me je poveo ka Vili nazad .*

*>> Ako ste rano ranioc << , primijetio je John kad smo stajali ispred kuće , >> pokazati ću vam nešto sutra Interesantno . Nešto sportsko . <<*

*>> Oh , sa Sportom imam rado . <<*

>> *Onda ću da dođem po nju u sedam , OK ? U botaničkom vrtu postoje Shattenboxen . Jako fascinantno . <<*

>> *OK << , rekao sam ja .*

>> *Ja vam želim jedno lijepo veće , Oliver << oprostio se je .*

>> *Hvala . <<*

>> *Napokon je svako veće u Hong kongu lijepo << dodao je on .*

>> *Marcie to je jedan pogrešan san << rekao sam ja .*

*Nakon pola sata smo bili na vodi . Kod zalaska sunca . Bili smo u jednoj Đunki i išli ka >> Plivajućem restoranu << od Aberdeena . Sve je bilo osvijetljeno .*

>> *Milion svjetlala kako vi znate << , ponovila je Miss Binnendale . <<>> Ovo je tek početak , Oliver . << Pri sanftnoj svjetlosti lanterne jeli smo ribu , koja je još plivala kad smo je izabrali . I probao sam vino – pazite sad , CIA - Crvena kina . Bilo je pravo dobro . Scenario je bio bajkovit , da su naše riječi jednostavno zvučale banalno . Tako sam ja želio znati , što je ona cjeli dan radila . ( Moja reakcija je bila ograničena >> Tako što << i >> Gledaj malo << . ) Ona je bila na ručku sa Urednim osobljem iz Financijskoga Ureda u podne .*

>> *Vi ste tako smiješni engleski << , rekla je Marcie .*

>> *Na kraju je ovo jedna britanska kolonija . <<*

>> *Svejedno . – Ti tipovi sanjaju samo , da njihova Majestet osobno dođe , i njihovo novo Cricket igralište vidi . <<*

>> *Zabavljao me je majmun ! How jolly good . Ja se dam kladiti da to i radi . Donesli su desert . Mi smo pričali o >> Praznicima od mene << . Još samo dva dana , i bilo je dotle došlo .*

>> *John Hsiang je veoma ljubazan << , rekao sam . >> I jo jedan visoko pobuđujući vodič za strance .*

*Ali Mount Victoria ću uspjeti savladati samo ako smijem gore da držim ruku . <<*

*>> Znaš što ? Mi će mo se sutra naći gore da posmatramo zalazak sunca . <<*

*>> Veličanstvena Ideja ! << Prišla mi je : >> U pet . Na vrh vrhova . <<*

*>> Zato će mo da nazdravimo sa komunističkim vinom << rekao sam ja .*

*Poljubili smo se .*

*Trebali bi taj dan provesti zajedno na vrhu Mount Victoria ? Onda , prvo će mo da vidimo kod Schattenboxa . John je poznao svaki pokret . Posmatrao sam tu snagu . Otišao je onda u jednu posjetu Jade okupljanja u Tigrovom parku i na jedan Dim - sum - ručak . Bilo mi je pravo samo da ne serviraju zmije . Pedeset i sedam Kodak - color snimki , poslije smo pili čaj .*

*>> Što radi Marcie danas ? << pitao sam . Želio sam Jonnu pomoći ; ipak on nije bio vođa za strance , nego vodeći Službenik .*

*>> Našla se je sa voditeljom fabrike << , rekao je on .*

*>> Posjedovati Binnendalove tvornice ? <<*

*>> Posjedovati nije prava riječ . Mi imamo Eksklusivni ugovor .*

*Oni igraju bitnu ulogu u našoj Organizaciji . Mi to zovemo Hong kong - način . <<*

*>> Što pod razumijevate pod tim ? <<*

*Ljudi . Ili radna snaga , kako se to kaže u državama . U USA zarađuje jedan radnik za jedan dan koliko u Hong kongu za tjedan .*

*Neki dobiju još manje ... <<*

*>> Tko su ti drugi ? <<*

*>> Mladi ne očekuju ništa , da im se isplati plaća kao za jednog odrasloga . <<*

*Oni su sa polovinom potpuno zadovoljni . Krajnji rezultat : jedan prelijepi odjevni predmet , američke ili evropske cijene , slobodno brodom za New York dobavljeno .*

*>> Ja razumijem . Jako šik . <<*

*John je izgledao obradovano , da sam ja finoću >> Hong kong načina << prepoznao . O radnoj snazi sa prospekta Urada za promet nisam položio . Na takav način naučio sam nešto novo .*

*>> Na primjer << ,vodio je John naprijed . >> Dva čovjeka koja su željela imati isti posao , mogu li dijeliti zaradu . Na takav način našli bi oba dvoje posao . <<*

*>> Radi stvar << , rekao sam .*

*>> Radi stvar << , smijao se o takvom načinu obraćanja , koji im se je očigledano sviđao .*

*>>Ali to znači , da svaki od njih želi raditi za pola zarade << rekao sam ja .*

*>> Nema žalbe << , rekla je Mr. Hsiang i izjednači naš račun .*

*>> Želite li sad jednu šetnju uraditi ? <<*

*>> Znate što John ? Ja želim jednu fabriku vidjeti . Dali je to moguće ? <<*

*>> Nema poteškoća . Postoji trideset tisuća od toga u samom Hong kongu . Od veliki do mali familijarni pogona . Što bi željeli vi da vidite ? <<*

*>>Kako bi bilo sa jednim mini touro kroz Marciene pogone ? <<*

*>> OK << , rekao je .*

*Naš prvi cilj je bila jedna okolina u Kowloonu , od kojeg sigurno nema karata . Pre nastanjeno . Prljavo . Skoro bez sunca . Trubeći smo se probijali kroz pretrpane ulice .*

*>> Prva stanica << , rekao je John , nakon što smo automobil u jednom dvorištu parkirali . >> Tvornica košulja . <<*

*Mi smo ušli .*

*I iznenada sam bio u 19 . stoljeću .*

*U slučaj River , Massachusetts .*

*Jedna bogom prokleta firma za izrabljivanje .*

*Usko i tamno i smrdljivo .*

*Ne postoji nikakva drug veza za to . Mašine za šivanje su radile punom parom . Čovjek je mogao čuti samo radne zvukove koji su signalizirali produktivnost .*

*Upravo kao u Amos Barretts tvornicama .*

*Jedan posmatrač je žurio ka nama , da nas Johna i mene , posjetitelje iz novog svijeta , pozdravi . Onda je počelo vođenje . Bilo je puno za vidjeti . Utisci su bili maksimalni . Prostorije su bile minimalne . Posmatrač je pričao Kineski John mi je objasnio , on je ponosan na radni učinak svoji Dama .*

*>> Košulje koje se ovdje izrađuju su prvoklasne << , primijetio je John . Stao je i naglašavao na jedno žensko biće , koja je košulje nosila košulje u jednu mašinu i tamo ih ubacivala .*

*>> Pogledajte malo . Fantastične egzaktne i duplo šivene . Prva Kvaliteta . Takvo nešto se ne može dobiti u državama više . <<*

*Gledao sam . Nažalost je John jedan loš primjerak izabrao . Ja ne mislim na Kvalitet posla , nego radnice .*

*>> Koliko je godina ta djevojka ? << pitao sam ja .*

*Mala je šila i dalje , bez da se je obazirala na nas . Izgledala je da još više ubrzava svoj rad .*

*>> Ona je četrnaest << rekao je vodič .*

*On je dakle razumio malo Engleski .*

>> *To je totalna glupost , John << , rekao sam mirno .*  
 >> *To dijete je najviše deset . <<*  
 >> *Četrnaest << , brbljao je Posmatrač , John je klimnuo pristajući . >> Oliver , to je zakonska granica . <<*  
 >> *Ja ne kritiziram zakon . Ja samo zaključujem da je to dijete , deset godina ! <<*  
 >> *Ona ima osobne papire << tvrdio je Posmatrač . On to može i na Engleskom sa njom potvrditi .*  
 >> *Mogu li se osvjedočiti ? pitao sam . Nadajući se . I ako bez riječi*  
 >> *molim << . John je to gledao opušteno , kada je Posmatrač zatražio papire . Gledao je uplašeno . Nebo , kad bi ja mogao samo da mu objasnim da to nije racija .*  
 >> *Ovdje , Sir . <<*  
*Posmatrač je mahao sa nekakvim papirom ispred mogeg nosa .*  
*Bez slike .*  
*Bez slike .*  
 >> *John << rekao sam , >> ovdje fali slika <<*  
 >> *Osobe ispod sedamnaest ne trebaju sliku << rekao je on .*  
 >> *Razumijem << rekao sam .*  
*Oba dvoje su gledali , svi su me željeli reći , idi u vraga .*  
 >> *Sa drugim riječima << vodio sam ja ,*  
 >> *to dijete koristi osobne papire od svoje starije sestre . <<*  
 >> *Četrnaest ! << rekao je Posmatrač još jednom glasnije . I on da je dao papire nazad djevojci . Jako olakšana vratila se i nastavila raditi još brže nego prije . Samo je ovaj puta uplašeno povremeno pogledavala prema meni . Moj bože , ako se povrijedi.*  
 >> *Recite joj , da se smiri ! << zamolio sam Johna . Rekao joj je na Kineskom , radila je dalje , bez da me je više gledala .*  
 >> *Čaj , molim lijepo << , rekao je Posmatrač i popratio nas prema prostoriji koja mu služi kao Ured .*

*John je primijetio da im nisam otkupio tu priču .*

*>> Slušajte << rekao je . >> Ona ima učinak upravo kao jedna četrnaesto godišnjakinja . <<*

*>> I koliko zarađuje ? Vi ste rekli , >> > Mladi < dobiju samo pola zarade . <<*

*>> Oliver << , ponovio je ne dodirnut , >> ona donosi svaki dan deset dolara kući . <<*

*>> Jako puno << , rekao sam . Dodao sam : >> Hong kong dolara . To je jedan dolar i osamdeset centi u USA moneti , dali je to točno ? <<*

*Posmatrač mi je dao jednu majicu .*

*>> On želi , da pogledate obradu << , rekao je John .*

*>> Uredu je << rekao sam . >> Duplo šiveno je stvarno klasa .*

*( bez obzira što je time mislio ) . Ja isto imam par takvi košulja . <<*

*Ovdje izrađene košulje su imale oznaku >> Mr. B. <<*

*I elegantni muškarci su to nosili ove godine u kombinaciji sa puloverom .*

*Dok sam ja pio svoj čaj , razmišljao sam dali je Miss Elvy Nash , na kraju svijeta , u dalekom New Yorku , znala , kako ti Šik kreacije nastaju , za koje se je tako snažno zalagala .*

*>> Mi želimo ići << rekao sam ja Johnu .*

*Trebam friški zrak .*

*Prebacio sam razgovor na vrijeme .*

*>> U Ljeto mora da je ovdje brutalna vrućina << , mislio sam ja .*

*>> Jako vlažno << odgovorio je John .*

*To sam već jednom čuo . Ja sam znao kako dalje ide .*

*>> Kao 8 . mjesec u New Yorku , što ? <<*

*>> Tako od prilike << , rekao je .*

>> *Dali će sa time tempo rada od Dame biti polaganiji ? <<*  
 >> *Kako molim ? <<*  
 >> *Ja unutra nisam vidio klima uređaje << , rekao sam ja .*  
*On me je pogledao .*  
 >> *Mi smo u Aziji , ne u Kaliforniji . <<*  
*Išli smo dalje .*  
 >> *Imate li vi u vašem stanu rashladu ? << raspitivao sam se ja .*  
*John Hsiang me je pogledao .*  
 >> *Oliver << , rekao je smireno , >> očekivanja jednog radnika su*  
*ovdje u Aziji drugačija nego kod vas . <<*  
 >> *Stvarno ? <<*  
 >> *Da . <<*  
 >> *Ali zar ne mislite John , da ovdje u Aziji prosječni radnik ne*  
*očekuje da bude sit ? <<*  
*On nje odgovorio ništa .*  
 >> *Znači da priznajete << , nastavi sam ja ,>> od jednog dolara i*  
*osamdeset se ne može da živi , ili ? <<*  
*Nije odgovorio ništa . >> Znao sam da mi je u svojim mislim već*  
*zadao jedan Karate udarac .*  
 >> *Ljudi ovdje rade puno teže << , rekao je odbrušenim tonom*  
*uvjerenja . >> Naše žene ne sjede u salonima za ljepotu i čitaju*  
*ilustrirane novine . << Ja sam primijetio kako John moju majku*  
*vidi kako ljenčari ispod frizerske haube .*  
 >> *Mlade djevojke npr. << nastavio je , >> koje ste vidjeli . Njih ove*  
*cijele familije rade kod nas , i majka šije za nas po noći dodatno . <<*  
 >> *Kod kuće ? <<*  
 >> *Da . <<*  
 >> *Oh << , rekao sam >> što se zove radno pravo > Posao kod kuće*  
*< . Štima ? <<*  
 >> *Štima . <<*  
*Ja sam čekao jedan trenutak .*  
 >> *Johnny , Vi ste apsolvirali jednu Buisines školu << ,*



*rekao sam ja . >> Vi bi trebali znati zašto je > Rad kod kuće < u državama zakonski zabranjen . <<*

*On se je smijao . >> Vi ne poznajete zakone . <<*

*>> Ah , slušajte , vi odvratni licemjeru ! <<*

*Tako je naglo stao na kočnice , da se je automobil zanoseći zaustavio .*

*>> Ja ne moram sebi dopuštati da me vrijeđate << rekao je on .*

*>> Potpuno pravo << , odgovorio sam i otvorio sam vrata od automobila .*

*Ali prokletstvo , kada se tako nešto desi ja želim odgovor .*

*>> Rad kod kuće je ilegalan << , rekao sam tiho , >> zato što se tako mogu prevrtati čvrsto dogovorene zarade od davaoca zaposlenja . A to je naj običnije , nula . <<*

*John Hsiang me je gledao ljutito .*

*>> Gotovi ste sa izlaganjem Mr. Liberal ? pitao je on .*

*>> Onda slušajte malo ovamo , da bi ste shvatili kako stvari stoje . Ovdje ljudi ne pristupaju Sindikatu , jer žele podijeliti plaće , jer žele da njihova djeca rade i da ponekad žele i sam posao nositi kući , Kapirote ? <<*

*Nisam želio odgovoriti .*

*>> I još za informaciju , Vi bogom prokleti Advokatu << završio je John . >> U Kron koloniji ne postoji minimalna zarada . A sad idite do vruga ! <<*

*Otišao je brz kao metak , prije nego što sam mogao se o tome još informirati .*

*Za to što mi za prolaska našeg života radimo , postoji puno i komplicirani objašnjenja . Zrelost , odrasli ljudi bi trebali da žive po molitvama i slijediti glas razuma . Prvo misliti onda postupiti . Ali onda ne biste nikada saznali , što sam ja sa Dr. Londonom raspravljao . Jednom rekao osobno – Vi bi ste kod sporedni odluka sasvim se podrazumijeva pustili razum da govori . Ali onda stvarno trebate da slijedite glasove naše podsvijesti . Marcie Binnendale je stajala knap šest stotina metara iznad Hong konga . Dimilo se i u gradu su bila gorjela svjetla . Jedan hladni vjetar je dirao kosu i tjerao na čelo - na takav način da sam to često vidio kao lijepo .*

*>> Halo moj dragi ! << rekla je . >> Pogledaj sva ta svjetla dole . Odavde se sve može vidjeti . <<*

*Nisam odgovorio .*

*>> Trebam li ti pokazati najinteresantnije ? <<*

*>> Ja sam danas popodne dovoljno vidio . Mit Johnny . <<*

*>> Oh << , rekla je ona .*

*Onda mi je postalo jasno , da ne ponavlja svoj osmjeh za dobro došlicu . Gledao sam ka njoj i mislio :*

*Dali je to žena koju sam skoro ... volio ?*

>> Nešto nije u redu ? <<  
 >> Ništa ne štima << odgovorio sam ja .  
 >> Na primjer ? <<  
 Ostao sam sasvim miran . >> U tvojim pogonima dopuštaš da djeca budu iskorištavana i za tebe rade .  
 Marcie se je malo trznula . >> To rade svi . <<  
 >> Marcie to nije izvinjenje . <<  
 >> Ja ne čujem dobro << odgovorila je Marcie opušteno .  
 >> Mr. Barrett , Tekstilac iz Massachusettsa ! <<  
 To je bilo za očekivati .  
 >> To ne pripada ovdje . <<  
 >> I te kako ! Vi ste povoljnosti iskoristili isto tako , kako Industrija danas ovdje to radi . <<  
 >> Prije sto godina << , rekao sam ja . >> Nisam ja postojao da vam svima kažem da mi se gadi to . <<  
 >> Ti sasvim lijepo zračiš za ozdraviti << rekla je ona . >> Tko te je postavio da radiš kao poboljšivač svijeta ? <<  
 >> Poboljšati svijet možda ne mogu , Marcie . Ali zato ne moram sa svima sve da radim ! <<  
 Onda je klimnula glavom .  
 >> Oliver , ti socijalni vidioče , to što ti ovdje radiš je samo jedna zavjesa . <<  
 Pogledao sam je , bez da sam odgovorio .  
 >> Ti želiš prekinuti . I tražiš jedan dobar izgovor . <<  
 Ja sam joj mogao reći , da sam već jednu dobru našao .  
 >> Pogledaj << , počela je >> ti lažeš sam sebe . Kada bi ja sve , što posjedujem , dala u dobrotvorne svrhe i kao učiteljica otišla u Afriku , našao bi ti drugi izgovor . << Razmišljao sam . Jedno je stajalo čvrsto : ja moram odavde .  
 >> Možda << priznao sam .  
 >> Zašto se onda opominješ , što ne kažeš da me voliš ? <<  
 Marciena hladna fasada se je počela topiti . Nije bila uzbuđena ,

*niti ljuta , ali njezino poznato držanje ju je napustilo .*  
*>> Da . Ja te volim , bom . <<*  
*>> Oliver << odgovorila je mirno . >> ti ne možeš niti sa kime da živiš . Ti još uvijek ovisiš o Jenny . Ti i ne želiš neko novo vezanje . <<*  
*Na to se nisam mogao protiviti . To sa Jenny je još uvijek činilo bol .*  
*>> Ja te poznajem << nastavila je . >> Tvoje cijelo socijalno za uzimanje je samo paravan . Samo jedno za čistoću svijeta i daljnje vjerovanje . <<*  
*>> Marcie ? <<*  
*>> Da ? <<*  
*>> Ti si hladni komad , bez srca ... <<*  
*Okrenio sam se i otišao .*  
*>> Oliver , čekaj malo ! <<*  
*Ja sam stao i okrenuo se .*  
*Stajala je tu . Plakala . Skoro nečujno .*  
*>> Oliver – ja te trebam . <<*  
*Nisam odgovorio ništa .*  
*>> I vjerujem da ti isto trebaš mene << , rekla je .*  
*Jedan trenutak nisam znao što da radim .*  
*Gledao sam je . Osjećao sam kako se bez pomoćno i napušteno osjeća .*  
*Ali to je bio problem .*  
*Meni je bilo isto tako .*  
*Okrenuo sam se i pošao dole Austin roadom .*  
*Bez da sam se osvrtao .*  
*Došla je noć .*  
*Ja sam želio da me tama uzme ka sebi .*

*>> Što vi mislite Doktore ? <<*

*>> Ja vjerujem ,Torta od Limuna i Meringue . <<*

*Dr. Joanna Stein je uzela tanjur sa komadom Torte sa šanka i postavila na svoj stol . Kolač i dvije štange Ceera su joj bile ručak .*

*Ona mi je upravo rekla da je na dijetei .*

*>> Baš neobično << primijetio sam ja .*

*>> Žao mi je << odgovorila je . >> Ja to slatkoj i ljepljivoj stvari ne mogu da odolim . Celer jedem zbog nečiste savjesti . <<*

*Dva tjedna je prošlo od mojega povratka .*

*Prvi dan sam bio samo umoran ,onda nekoliko dana ljut . I onda sam se osjećao jako osamljeno .*

*Sa jednom razlikom .*

*Prije dvije godine je moja bol svaki drugi osjećaj ugasila . Danas sam znao da trebam ljudsko društvo . Ljubazne ljude . Nisam se želio bez djela samo tako ostaviti . Jedino je bilo neugodno,kad sam Joanna Stein nazvao , primisao , moram naći izgovor za moju šutnju .*

*Nije pitala za to .*

*Pokazala se obradovano , da sam se javio . Želio sam je pozvati na večeru . Predložila je ručak u bolnici Pristao sam odmah i bili smo .*

*Pozdravila me je sa jednim poljupcem obraz . Raspitali smo se o obostranom nalaženju i davali si nikakve rezultate .*

*Oba dvoje smo imali težak posao .*

*I tako dalje .Pitala je,koliko zarađujem . Ja sam joj ispričao jedan Spiro - Agnew - Vic . Smijala se je . Dobro smo se razumjeli . Onda sam je pitao za njezino Doktorsko zanimanje .*

*>> U lipnju hvala bogu je gotovo . <<*

*>> A onda ? <<*

*>> Idemo udvoje za San Francisco . U jednu specijalnu kliniku . A od primanja tamo ja čak mogu i da živim . <<*

*San Francisko leži oko par tisuća milja od New York Citya udaljen . Oliver ti osobo teški slučaja sada moraš stati na loptu !*

*>> Kalifornija je lijepa << , rekao sam ja da dobijem vremena . U mojem kalendaru za priredbe je za kraj tjedna bio uveden Carston . Da je opteretim sa time da ide sa mnom ? Čisto prijateljski ? Sa Philom će se ona dobro razumjeti ; možda se pokaže šansa za početak . Tek onda mi je svanulo , što je na moje zadnje primjećivanje od govora .*

*>> Nije samo Kalifornija << , rekao ja Jo ,*

*>> Nego još jedan prijatelj . <<*

*Oh . Jedan prijatelj . Jedan razlog . Život ide dalje i bez tebe , Oliver . Ili si ti vjerovao da on sjedi tu iskrivljena zbog tebe ?*

*Ja se pitam , dali se vidi moje razočarenje .*

*>> Ah , to me raduje << , rekao sam ja . >> Jedan Doktor ? <<*

*>> Jasno . << Smijala se . >> Tko još može kod takvog zanimanja nekog da upozna ? << ž >> Dali je on muzikalan ? << želio sam da znam .*

*>> On je znao sa sobom da se ophodi . <<*

*Ali zasigurno sjala je Joanna .*

*Dosta ljubomornog ispitivanja , Oliver . Sad se prestani miješati i mijenjati temu .*

*>> Kako je Kralj Louis ? <<*

>> *On je luđi nego ikad << odgovorila je ona .*  
>> *Svi ostavljaju pozdrave svake Nedjelje ... <<*  
*Ne , Oboisti nisam želio upoznati .*  
>> *Odlično . Ja ću se javiti <<*  
>> *Kratka šutnja . Pio sam svoju kavu .*  
>> *Oliver , smijem li bit sasvim otvorena ? << šaputala je .*  
>> *Ali da , Jo <<*  
>> *Ja se stidim , ali želim rado još jedan komad torte . <<*  
*Ustao sam , nabavio sam jedan komad za nju i pravio se kao da je za mene . Dr. Joanna Stein mi je vječno zahvalna . Naše zajedničko vrijeme je brzo prolazilo .*  
>> *Svega dobrog za San Francisco , Jo << rekao sam na rastanku .*  
>> *Ostati će mo u vezi , da ? <<*  
>> *Svakako , Sigurno << , rekao sam ja .*  
*I pošao sam lagano nazad u moj Ured .*  
*Tri tjedna kasnije je došlo do okreta .*  
*Otac je bio šezdeset pet kako nam je često već godinama prijetio .*  
*U njegovom Uredu je bila zabava , Zbog jednog hitnog slučaja zakasnio sam na Airbus za jedan sat . Kad sam se pojavio , već su skoro svi već duboko pogledali u čaše sa punčom . Bio sam opkoljen sa ljudima u lepršavim odjelima . Svaki je rekao ocu kako je on jedan odličan tip . I uskoro su i zapjevali . Ja sam učinio što se je od mene očekivalo . Posjetio sam očeve partnere . Prvo Mr. Ward jedan prijateljski fosil i njihova djeca , i ostali fosili . Onda Seymours , prije jedan živi par , koji su se danas ograničili samo na jednu tužnu temu : Everet , njihov jedini sin Pilot Helikoptera u Vijetnamu .*

*Majka je stajala pokraj oca i primala poslanike u Barrett – Imperium . Čak i jedan zastupnik Tekstilne Industrije je bio nazočan . Odmah sam primijetio . Jamie Francis je bila jedini gost , koja ni je nosila odijelo od Brooks Brothersa ili J. Press .*

*>> Šteta ,da ste tako kasno na redu << rekla je Jamie . >> Vi ste imali jedan govor da čujete ! Pogledajte ovo : svi članovi su tu učestvovali . << Pokazivao je na Stol za konferencije , na kojem je Eternamatic stolni sat svijetli i pokazuje 6 . 15*

*>> Vaš otac je jedan dobar čovjek . Možete biti ponosni na njega << nastavio je Jami dalje . >> Skoro trideset godina sjedim sa njim za stolom za pregovaranje i ja vam mogu reći , ne postoji bolji . Klimnuo sam . Jamie je bila odlučila , svoj govor za mene još još jednom da odradi . >>U pedesetim godinama ,su poduzetnici kao parcovi sa tonućeg broda pobjegli i na jugu su tvornice gradili . Radnici su sjedili na suhom .To nije pretjerano .Tekstilni centri u Neuenglandu su da nas praktički gradovi duhova . Ali njihov otac nas je pozvao zajedno i rekao : >> Mi će mo ići dalje , Pomozite mi , da bi ostali konkurentni . <<*

*>> Dalje << , rekao sam , kao da je imao nekakvu potrebu .*

*>> Mi smo trebali nove mašine , ne vjerujem da je i jedna Banka tako glupa da to financira ... <<*

*Zadržao je disanje .*

*>> Ali onda je Mr. Barrett sjeo na pravog konja . Tri miliona , za naša radna mjesta – osigurati . <<*

*Moj otac mi to nije nikad rekao . Ali ja ga nisam nikad za to pitao .*

*>>Sada on stoji tek pod pritiskom << , mislio je Jamie .*

*>> Zašto ? <<*



*On me je pogledao i odgovorio : >> Hong kong . <<  
Klimnuo sam .*

*On je počeo dalje : >> I Formosa . A sada se ide u Južnu Koreju .  
Vrag bi je trebao odnesti ! <<*

*>> Da Mr. Francis << odgovorio sam ja . >> To je jedna ljuta  
konkurencija . << Kako ja sigurno znam .*

*>> Dok smo bili ovdje u Uredu vašeg oca , onda ću se ja drugačije  
izjašnjavati on je stvarno jedan fini čovjek , Oliver . A ne kao  
oprostitute – neki drugi Barretts . <<*

*>> Da rekao sam ja .*

*>> Ja vjeujem čak << , mislio je Jamie , >> on se je upravo zato  
tako prokleta dobro ponašao . <<*

*Ja sam pogledavao preko ka mojem ocu i iznenada sam ga vidio sa  
nekakvim drugim očima . Tu je stajao jedan koji je dijelio sa mnom  
pronalazak , u koji nisam nikada kod njega posumnjao . Ipak u  
suprotnosti od mene on je puno više napravio nego ja koji sam samo  
pričao .*

*U 11 mjesecu pobijedila je pravda .*

*Nakon više zima našeg promašenog užitka pobijedio je Harvard u  
Nogometu Yale do temelja . Četrnaest prema dvanaest . Odlučujući  
faktor je bio Bog i naša odbrana . Bog je pustio svoje napade sa  
vjetrom i moćno varao Masseysove lopte . Odbrana je branila jedan  
zadnji napad plavih direktno kod linije . Naših ljudi u Soldier -  
Field - Stadionu su blistali .*

*>> To je bilo lijepo << , rekao je otac u vožnji prema ka Boston  
Cityu .*

*>> Ne samo lijepo-fantastično ! << odgovorio sam ja .*

*Najsigurniji znak za starost , da nekom nešto znači , protiv koga  
Harvard-Yale igra .*

*Ali kako sam ja rekao : Glavna stvar je da smo mi bili dobitnici.*

*Otac je parkirao auto u blizini State ulice na svojem parkiralištu . Onda smo otišli u restoran , da bi sa Hummerom i banalitetima se provešeli . Povukao je snažno . Usprkos svojoj starosti veslao je još uvijek pet puta u tjednu na Charles riveru . Bio je u formi . Naš razgovor je bio orijentiran na nogomet . Otac nije nikad i neće niti nikad da pita za sudbinu moje veze sa Marcie . Isto tako malo je dodirivao druge teme , za koje je držao da su tabu .*

*Zbog toga povukao sam prvi potez . Kada smo bili u Uredu , Ward i Seymour su došli - rekao sam >> oče ? <<*

*>> Da . <<*

*>> Ja želim sa tobom o ... firmi razgovarati . <<*

*Bacio je jedan pogled . Bez osmjeha . Ali morao je svaki mišić napeti da bi se savladao .*

*Sportski čovjek , koji je on bio , stavio je remen , dok nije došao do cilj linije .*

*To nije bio slučajni napad . Ali moj otac nije nikad saznao , na kakve staze i odluke sam nailazio da bi bio jedan cjeli dio . Bilo je potrajalo neko vrijeme dok sve nisam razmislio . Drugačije nego inače , sam ja od očeva rođendana od prije pola godine , dan i noć razmišljao . Kao prvo u New Yorku ja više neću biti sretan .To nije grad , da se nekome njegova samoća ubije . I što sam najviše trebao je pripadnost .*

*Ka bilo čemu .*

*I možda nikad neću vidjeti samo moju familiju sa drugim očima .*

*Možda samo želim jednostavno se vratiti .*

*Do sada sam probao , sve moguće da budem , samo da ne moram prepoznati tko sam .*

*I ja sam Oliver Barrett , četvrti sa tim imenom .*

*Prosinac 1976*

*Sada živim skoro pet godina u Bostonu . Ja sam radio na strahovima sa mojim ocem zajedno , dok on nije iz firme izašao . Ja sam pristao da mi je Juristički posao u početku jako nedostajao . Ali što sam se više naradio , time mi je bilo jasnije i shvatio sam da naš posao kod Barretta , Ward i Seymoura isto tako je važan . Poduzimanje koje smo sada radili , stvaranje novi radni mjesta . I na to sam ponosan . Da ja upravo o radnim mjestima govorim : naš pogon u slučaju River . Gubitke moraju naši radnici samo u Sportske terene ulagati . Svako ljeto , kod obilaska pogona , ulazili su radnici poduzetnici protiv vođa poslova u jednu moćnu soft loptu . Sa jednim ulaskom u tvornicu nalazila je pobjednička serija poduzetnika svoj kraj . Ja sam radio šest stotina bodova sa drvom za udaranje ( sigurno ljudi ! ) , k tome još sedam Home - Runs u četiri godine . Ja vjerujem , oni se raduju već na moje umirovljenje .*

*>> Wall Street Journal << nije izvještavao o svim poduzetnicima , koji su od nas investirani . Za prelaske pripadaju >> Phil 's Bake Shop << u Fort Lauderdale .*

*Phil nije mogao sive hladnoće zime u Cranstonu više pravo izdržati ; Florida je bila jedna velika hvataljka . On me je zvao jedanput mjesečno . Ja sam se raspitivao o njegovom privatnom životu , jer sam znao da se ispod kriju ne udane Dame . Izbjegavao je pitanja sa jednim odgovorom . >> vrijeme će pokazati << .*

*I prelazio je brzo na moj privatni život sa razgovorom . Pravo je budan . Ja stanujem na Beacon Hill , legendarnom Tummel placu neprojeni Harvard Absolvenata . Ovdje se nalazi lako nove prijatelje . I ne tipične poslovne ljude . Često sam sa Stanley Newmanom obilazio Jazz pianiste . Ili sa Gianni Barnea , s jednim molerom , koji će uskoro da govori o sebi . I naravno sam još sa mojima starim prijateljima u vezi . Simpsoni imaju jednog sina , Gwen očekuje broj dva . Kada bi dolazio na Nogometnu utakmicu ili iz drugi razloga u Boston , stanovao bi kod mene . ( imam puno mjesta ) . Steve je javljao da Joanna Stein Martin Jaffe se je udala , i nije samo Oboista već i Doktor za oči . Oni žive na Zapadnoj Obali . Jedna knap zabilješka u >> Time << mi je rekla da se je Miss Binnendale se je kratko sa jednim Hm Preston Elder ( 37 Advokat u Washingtonu ) . Ženidbena epidemija će sigurno i mene snaći . U zadnje vrijeme sam viđao jednu daleku rođaku Annie Gilbert . Dali je nešto bitno bitno ne znam još . Puno navijača Hokeja na ledu koji su za mene glasali , zahvaljujući mojem pogledu - Kurtorium od Harvarda - Universiteta . Postoji jedan dobar razlog da idem u Cambridge da se umislim da sam ja još onaj koji i jesam . Studenti su mi izgledali još mlađi . Ali što mi daje za pravo da o tome sudim ? Moj posao zahtjeva da nosim kravatu . Život je postavljao svoje zahtjeve . Dani su ispunjeni . Moj posao mi radi puno zadovoljstva . Ja kao pravi Barrett nalazio sam zadovoljstvo u mojoj odgovornosti .*

*Još uvijek sam u formi . Svako veće trčim niz Charles River . Ako pet milja istrčim onda vidim svjetla od Harvarda na drugoj strani . I sve putove koje sam prošao dok sam bio još sretan . Ja trčim u tami nazad i mislim pri tome na prošlost . Samo tako da prođe vrijeme .*

*Ponekad se pitam , što bi bilo , da Jenny još živi .  
I odgovorim si :  
Onda bi i ti isto živio .*

<http://goranvrbesic.yolasite.com>



...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...